# HIPPOCRATIS DE MEDICI OFFI- CINA LIBER ET GALENI IN EUM COMMENTARIUS I.

## praefatio.

**Medicum hoc opus de me-  
dici officina inscripsit. Satius autem erat de rebus ad  
medicam officinam spectantibus inscripsisse, quemadmodum  
nonnulli Dioclis, Philotimr et Ma*n*tice operibus titulum  
imposuerunt. Etenim quum hi viri de eodem subjeeto in  
singulis libris scripserint, plurimis quidem citra praeposi-  
dionem et articulum inscriptio, *medic*i *offic***i***na* simpliciter  
data est; paucis vero et cum praepositione et cum arti-**

**culo *de rebu*s *ad med*i*ci offic*i*nam spec*t*ant*i*bu*s titulum  
. tradiderunt. At eorum quidem libri plura praecepta do-  
cent; hic vero Hippocrates post eorum ex quibus clu-  
rurgia completur enumerationem de deligatione orationem  
percurrit , yqui vir eam operationem quoque exerceri pri- -  
mum imperat, atque etiam hujus muneris exercitatio in  
lignis ad hominum speciem insculptis, aut certe in pue-  
rorum corporibus fieri potest. At fane ipfe liber ante  
particulares interpretationes haec nos praefari coegit.  
Quae vero me nequaquam liber impellit, fed qui trans-  
scribentes perquam facile ad quamcumque *s*ententiam ipse  
voluerint, majorem opera prodiderunt, ea jam tibi per-  
censeo. Quidam enim etiam vetustissima volumina ante  
trecentos annos scripta invenire studuerunt, quae partim  
quidem in libris, partim vero in chartis, partim demum  
in tiliace.s membranis, quemadmodum apud nos Pergami  
conservabant. Quare liaec omnia a primis interpretibus  
tradita perpendere constituimus, quo tum e plurimi tum**

**fide dignissimis legitima monumenta reperta confequere-  
mur. Resque mihi mea exspectatione cessit opportunior.  
omnia namque opera, paucis exceptis, etiam interpretum  
commentaria sibi mutuo consentire nactus sum. Quare  
mihi contigit eorum audaciam admirari, qui nuper ac non  
pridem commentaria scripserunt aut omnium Hippocratis  
- librorum sinam editionem fecerunt, ex quibus numeran-**

**tur Diofcorides et Artem i dor us Capito cognominatus, qui  
multa in vetusiis operibus innovarunt. Atque mihi de  
commentariis prolixa esse comparuit oratio, si omnium  
- .operum mentionen fecerimus. Quare fatius este duxi ve-  
tusta folum describere, paucis quibusdam eorum quae pau-  
Iulum -mutata fuerunt additis. Additis quoque ipsorum  
auctorum scriptis, quae cum praecedentibus hujus libri  
explanatoribus convenere. Hi vero quatuor exsistunt,  
quorum duo zeuxis et Heraclides in omnes Hippocratis  
libros commentaria scripscrunt; at non in omnes, fed ob-  
fcuros Bacchius et Asclepiades. Ac de his quidem satis.**

**Quo tamen clarius exordium pateat, a principio repeten-  
tes paucis agemus quasi nihil praefati. Liber Hippocra-  
tis qui de medici officina inscribitur, in principio quidem  
communem totius operis praefationem sortitur, ut paulo  
post *t*um demonstraturus, ob idque nonnulli ipsum omnium  
primum jure legendum esse censuerunt, similem profiten-  
tes doctrinam quam quidam posteriores in *t*uis quas in-  
scribunt introductionibus tradiderunt. Postea vero com-  
muni prooemio quae in medici officina edi queunt . ope-  
rationes , eas medicam artem ediscere incipientibus utilif-  
simas edocet. Quod autem haec ita *t*este habeant, tibi si  
mentem ipsorum verborum explicationibus accurate adhi-  
sineris innotescet.**

## I

**A*n sim*i*l*i*a an d*i/stmiU*a princ*i*p*io *a* m*ax*i*m*is, *a /ac*i*l*l*i-  
m*is, *a quibu*s*cu*m*que quoquoversum cogn*itis.**

**Sive prospere valere, sive sanitatem, sive quid aliud  
hujusmodi artis medicae finem esse quispiam concesserit,  
is ipsa finis propter se a viris hanc artem .profitentibus  
studio conservatur. Atque constat theoriam quamdam esse  
huic perdiscendam, qui nostrum qui fecundum naturam  
est aut affectum aut dispositionem aut structuram aut  
aliam quamcumque quis vocare voluerit, constitutionem  
instauraturus esu At non propter fe cetera omnia ad ar-  
tem spectantia aut discimus aut docemus aut denique  
auscultamus, sed quod eorum unumquodque sit ad finem  
utile. Ut quam primum diagnosticum artis partem, - quam  
femtoticam recentiores vocitant, therapeuticam recto me-  
dicinam facturis priorem didicisse necesse est, ut plane  
morborum differentias in aegrotantibus agnoscant, quum  
simile quiddam consequantur. Nihil autem in sequenti  
oratione dissentaneum erit exhortari, oppositum ei quae  
fecundum naturam est nostri corporis dispositioni affectum  
utroque vocabulo nominare , quemadmodum et increbuit  
consuetudo Graecis omnibus, qui interdum quidem uuiver-**

**funi id genus νόσημα *morbum,* interdum vero πάθος *afa  
sect*i*onem* vocitant. Nunc igitur generalissimus diagnosti-  
eae fcopus docetur, quemadmodum therapeuticae partis  
.. medicinae. Ut enim in therapeutica contraria contrario-  
rum funt remedia, nimirum totius communis curationis  
.exsistit fcopus, sic in dlagnostica illa artis parte cosana-  
nissimus fcopus est, posse dignoscere, quatenus partes ae-  
grotantis corporis quam optime valentium partibus fiant  
similes , quemadmodum ipsis Hippocrates in prognostieo  
pronunciavit: *praestan*t*qsimu*m *est explorare, pr*im*u*m *qu*i-  
*dem utrum aegrotan*t*i***s ***fac***i***e*s *fanoru*m *fac*i*ei sit sim***ili***s,  
max***i***me vero an sibi*** i***psi aeger si***mi***li***s ***exsistat al***i***qua^ ex  
par***t***e.* ld ipsum et in libro de articulis declaravit, ubi  
parti corporis secundum naturam constitutae affectam par-  
tem conferri imperat. Non enim simpliciter loquutus est  
illic comparationem esse oportere, fed hominis affecti par-  
tes dextras eum sinistris conferri jussit alienis articulis,  
hoc est aliorum hominum minime inspectis, Id ap*t*um**

**sane te quoque nunc facere vult, quum dicit: *an si*m*il*i*a,  
an d*i/stmili*a princ*i*pi*o *a maxi*m*i*s, *a fac*iHtmis; . ac si ita  
dixisset, laborantium corpora quam primum ab initio de-  
center dignoscenda sunt, tum quatenus similia sint fano-  
.. rum corporibus, tum quatenus dissimilia. Hoc enim agen-  
.tes a maximis quidem facultate, cognitu vero facillimis  
morborum dignotionem adsequemur. Quandoquidem nosse  
nos oportet alia quidem maxima, alia vero facillima non  
esse; fed iisdem signis contingere facultate quidem^ mari-  
mis esse, ad dignotionem vero facillimis: ut in progno-  
sileo statim per initia hisce verbis conscriptum est: *nares  
acutae, ocu*l*i concavi, collapsa temp*o*ra;* et quae deinceps  
hujusmodi prodita sunt. Haec enim tum maximas ad  
praenotionem vires sortiri , qui mediocriter in artis me-  
dicae operationibus versati fuerint, eorum nemo ignorat,  
tum dignotionem facillimam habere; id norunt etiam om-  
nes artis imperiti. Nullam enim aliam corporis partem  
facie priorem intuetur, quum quis statim ad infirmum ac-**

**cesserit. Aegrotus itaque si sibi ipse conferatur ( ut ior-  
paravit Hippocrates) certiorem quoque dignotionem exhi-  
bet, atque sic tum a maximis tum simul a facillimis du-  
oto exordio; jam quod artis est perpenderit. At fortassis  
aliquis decipietur in his quibus natura sunt nares acutae,  
oculi concavi et collapsa tempora, Verum si laborantis  
corpus plerisque hominum corporibus simile comperiamus,  
nullum huic perniciosum morbum aut affectum inesse ma-  
nifesta prodet dign*a*tio. Si vero prout ab Hippocrate  
scriptum est, inspexerimus et cetera universi corporis si-  
gna, etiam si salutaria prodeant, talem natura laborantis  
faciem esse augurati, accurati oris dign*a*tionis gratia, qui  
antea ni*l*um noverunt, eos tamen percunctabimur, quibus  
nos adstipulati certiorem praenotionem consequemur; non  
tamen peraeque scientia partam ac si ipsi laborantem no-  
vissemus, imo vero ac si cum eo societatem inivissemus.  
Qui namque nunc praeter naturam fe habet, quod dum  
multoties sanitate fruentem conspexerimus, eo nos digno-**

**lienis modi discrepantium in ipfo signorum peritiores ef-  
liciti Detur enim nos tum audiisse tum coniecturis ex-  
plorasse laborantem nares quidem acutas, oculos .vero  
concavos habere , familiaris dumtaxat modum agnoscit.  
Sed et hujus rei functio praecipue medicis est; non enim  
folum quod praeter naturam corpus afficiatur, nobis utile  
est dignoscere, verum etiam quatenus nares naturali sua  
conformatione sint acutiores, et quatenus oculi magis  
co*n*cavi et collapfa. tempora ceteraeque partes singulae,  
quarum quae simili maxime contraria est, eam non sim-  
pliciter pravam, sed pravissimam pronunciavit. At ma-  
xime contrarium est quod plane a naturali co*n*stitutione  
recessit. Quare ut quae pars simili maxime contraria est,  
hanc non simpliciter gravem, sed gravissimam effatus est;  
si gravem minus et magis protulit, quatenus plus minutive  
contraria proditur. Quae igitur in facie signa conspiciun-  
tur, et facillime dignoscenda funt, et maximas vires for-  
tiuntur, tum quae per initia protinus recensuit, tum quae  
in oculis leguntur, ea deinceps scriptis prodit. At non**

**pauca ex iis quae non in prognostico ab ipfo pronunciata  
funt, partim non esse maxima, partim non facillima,  
partim denique simul utrumque habentia, neque maxima,  
neque facillima, tibi exploranti declarantur, de quibus  
plura quidem in illius libri explicatione narrata sunt;  
nunc autem pro exemplo pauca narrabuntur. Nam supr-  
num Iacere, brachia quoque et crura peraeque resolutis  
jacentia sortiri, id non ob pravum aegrotantis affectum,  
*t*est ob mollitiem aut extuberantem luxum accidit. Qua-  
re nisi ipsius aegri mores noverimus , decipiemur. Quos  
autem omnes invisimus, eorum mores nosse nobis non  
datur. Quamobrem et paucis ipsi tandem perquirendi  
funt, quos .comperimus interdum quidem non magnum  
denunciare, ut in decubitu; interdum vero maxima, ut  
in moderatis hominibus, quum truculentiorem conspectum  
ac loquutionem exhibeant, ac praeterea crepitantem fla-  
tum edant: aut enim dolorem aut mentis alienationem  
significant, quos alias id facere quibusdam auscultantibus**

**puderet, Verum si nullam praesentium rationem habe-  
rent, nullius rei foret signum. Quocirca hic etiam no-  
visse aegrotantis mores oportet, quemadmodum et in ven-  
trem obdormientium consuetudinem eorumque naturam qui  
dormientes dentibus strident aut oculis plane connivent.  
Haec enim ubi decumbentis mores aut naturam medicus  
praenoverit; aut ab aliquo eorum qui spi*a*s norunt resci-  
verit,. dignationem obtinet; interdum quoque bona, in-  
terdum prava signa consequitur. Prava quidem, ut quae  
urina nigra, aut sputum nigrum, aut atra bilis morbis in-  
cipientibus conspicitur, quae tum maximas vires, tum fa-  
cillimam dignotionem habent. Bona vero, ut e contrario  
t in morbis acutis. facilis spiratio. et urina, lenimentum al-  
bum, laeve et aequale confequuta, quae ad salutem vires  
habent maximas. Haec itaque de signis ad dignotionem  
-spectantibus*. l*atis enunciata *t*um, .quo futura sint exempla  
eorum quae maximas habent vires et cognitu sunt facii-  
.. lima et quoquoversum et quibuscumque modis nobis in-  
notescunt, sine experimento ipsis contigerint, sive ratione**

***t*ub conspectum venerint. Non tamen tantam vim ha -  
fient neque promptam dign*a*tionem, nisi prius aegrotau-  
tium consuetudines, mores et naturam noscamus ac sci-  
fcitemur. At mihi deinceps de rebus ad chirurgiam spe-  
ctantibus erit oratio, producenti in medium perspicuitatis  
gratia quoddam exemplum statim per initia libri de arti-  
.culis scriptum, qui de brachii Iurationibus docet. In hoc  
enim maximum ac facillimum est ad dign*a*tionem, si id  
in ala rotundum ac breve appareat. Nam praeterquam  
brachii caput esse non potest e *t*ua prolapsum articula-  
tione et in alae regionem delatum. Sed epomidis cavitas  
prolapsionis brachii commune signum est et evulsionis  
acromii, quatenus in altum procedit, atque mox ipfa pars  
affecta conferenda est; . deinde quum propriam naturam  
non habere deprehendatur, brachium excidisse conjeetan-  
dum est. Hoc certe signum non quemadmodum quod ab  
axilla desumitur, tum apertam vim tum expeditam digno-  
lienem exhibet; praeterea vero magis a viribus discedit**

**signum quod ex motu colligitur. Aeger namque brachium  
fursum tollere non potest, contusis, tensis ac inflammatis  
istic musculis, sicut etiam quum quaedam eorum fibrae al-  
tius avulsae funt. Ego vero novi hujusmodi quidquam  
nonnunquam obortum, avulsione primum acromio insideo-  
te, postea laxato alterius manus brachio, in palaestra au-  
tem id acciderat. Speculatus autem medicus simili modo  
utrasque manuum epomidas , altera alteri collata , suam  
temere tulit sententiam : vulnus quidem aliquod huic re-  
gioni illatum fuisse asseruit, ac jure hominem dolere, ar-  
ticulum vero illaesum esse. Quare consuluit, derepente  
balneum adire et copioso utentem oleo in solii aqua com-  
morari, ecquo egressum laesa parte lanis oleo cum pauca  
cera perfusis operta,. tum decumbere tum quietem agere.  
His factis homo totam noctem dolore vexatus est, et mane  
illum eumdemque medicum et quosdam alios arcessivit  
ex iis sane qui citra rationem trita via artem .exercent,**

**ille pridie temeritate deceptus articulum fecundum natu-  
ram fe habere inconsulto protulerat. Quum orgo ad ae-  
grotantem accederet ac duos alios medicos ip*t*o imperi tio-  
res conspiceret, ut parvi ductus moleste tulit, id ipsum  
tamen dissimulans sententiam roganti promptius adhuc ob  
indignationem asseruit, articulationm secundum naturam  
esse, quum utrasque epomidas similes inveniret, quodque  
prius vulnerati humeri quaedam inflammatio ortum habe-  
ret. Quere per*t*usum aqua copiosa calida laborantem, afi-  
fuso subinde oleo multo jussit lanas rursus involutum si-  
militer quiescere. Quum autem his factis nihil juyaretur,  
ego tertio die vocatus sum, qui confpiciens humerum do-  
Iore vacuum. magis cavam epomidem habere ; tumenti ob  
auctam inflammationem humeri affecti epomide, .humerum  
qui secundum naturam fe habere videbatur, *t*urium reccs-  
sisse. ltaque concitatus ego .tum hoc indicio, tum eo quod  
per congruentem curationem homo nihil levaretur, inje-**

**ctis sub inflammati humeri axillam digitis, in ipsa cominus  
brachii caput comperi. Verumtamen certioris dignotionia  
gratie alterius quoque humeri alam - inspexi. Quod ve*r*o  
in ea nullus ejusmodi tumor esset, brachium luxatum esse  
pronunciari et medicos ignorasse, quod alterius manus  
acromium avulsum fuisse minime novissent; deinde vul-  
neratum humerum, ac si fecundum naturam fe haberet,  
compararent. Nobis autem discere licet, inquam, ex ae-  
groto sciscitantibus, an alterius manus acromium aliquando  
plagam acceperit. Hle principio quid diceret non habebat,  
possea recordatus fe quondam ex vehiculo decidentem et  
vulneratum fuisse concessit, et facile luna oleo inebriata  
tribus aut quatuor diebus super ictam partem imposita  
laboris expertem evasisse. Sed quorsum haec a me dicta  
sunt? quo demonstrem quantum dignitate inter fe signa  
discrepent, quibus morborum manus cognitio proditur.  
Non enim posse manum affectam attollere, multis quoque  
aliis pluribus commune. Etenim tendones hic musculo-.**

**runa etiam saepenumero ipsi musculi fcirrho, phlegmone  
et praeterea contusione aut alia ruptione, vel etiam qui-  
busdam ipsorum fibris abruptis, laesi ad sublimem manus  
elationem redduntur impotes. Has autem ob ipfas causas,  
imo non *t*otum per lusce, verum etiam ceteros manus  
motus doloribus vexantur. Sinus vero epomidis ossi di-  
vulfo quoque communis esu At rotundus dhrusque in ala  
praeter naturam tumor satis idoneum prolapsi humeri si-  
guum esu Quare qui sali ipsi fidem habuerit, sis nequa-  
quam aberraverit; quin et facillimam in eo dignotionem  
obtinet; quem fotum oportet extuberationem contingere,  
immissis in alam digitis, qua humeri caput evidenter agno-  
foet*o*r. Sed musculorum affectus, quod neque furium hu-  
.merum attollere queant , neque citra dolorem movere,  
^exercitatam rationem surnmamque animadversionem exi-  
guut. Incedit igitur horum signorum cognitio cum iis  
quae tum maximis pollent viribus; tum cognitu facillimis,  
sive quis empiricam, sive rationalem medendi artem pro-**

**sileatur. Empiricus enim inspiciens quas fyndromas aut  
*c*o*ncursu*s vocitat, quae sunt symptomatum acervationes,  
quum multoties eadem uno tempore spectaverit , peraeque  
omnia meminit, Atque quum ex hac observatione mul-  
turum concursuum experientiam habeat, tunc indicium fe-  
cit , se nonnulla quidem in multis concursibus , quaedam  
vero in uno solo symptomata conspexisse sicque in rerum  
tum communium, tum propriarum speculationem venit,  
quam rem sequitur notitia signorum viribus discrepantium.  
Quod enim in multis quidem aut omnibus concursibus  
conspectum est , longe iis cessit quae in uno solo compa- .  
ruere;. quod vero in paucis, minus is .cedit, ac praecipue  
quod in duobus. - Verum tamen quemadmodum et propria  
observarit et memoriae prodidit empiricus medicus, ita et  
communia. Haec. etenim passim et ubique una .cum pro-  
priis obiervat quaecumque illis oboriuntur. Qui vero ra-.  
tion.e nititur multo magis celeriusque singulorum morbo-  
rum signa comperit , et ubi propria sint et ubi comum-**

**nia; *n*ec velut empiricus diuturnum tempus, imo nullum  
diem horam ve moratur. Speculatus enim brachium c  
propria regione excidisse et ad axillam invectum esse, pri-  
mum quidem quod hio contra naturam tumor appareat  
mente perpendit. Deinde vero quod cavus epomidis 10-  
cus sit, brachii capite prius ipsi insidente exutus, in alae  
regionem translato. Praeterea quod scapulae cervix bra-  
chio incumbens manum fur*t*um tolli prohibent. Tum  
etiam quod musculi vehementer extensi admodum dolue-  
rint, quum brachium ita movere praemoliuntur. Simili-  
ter quoque quod, quum ad costas partem affectam addu-  
- cere tentant, eam vexari doloribus acciderit. . Atque sic  
passim et ubique non modo quae maximas vires scrtiun-  
tur, verum etiam et cetera signa noverit. Hae enim una  
xia cuncta inveniuntur; altera quum ignorentur non fia-  
ciltime, fed demonstratione comprehendimus. In ala nam-  
que brachii caput magnam im habet et facillime digno-**

**scitur, at musculorum affectus majorem inspectionem po-  
stulaut. Verum tamen et ipsi utrique tum dignotionis fa-  
cilitati, tum viribus tumoris axillae cedentes, eadem fpe-  
culatione artis peritis medicis in cognitionem veniunt.  
Merito igitur Hippocrates ante alia ariis opera, hoc est  
ante praenotionem et curationem morborum dignotionem  
(quam saniores -significationem .appellitant) similium ac  
dissimilium speculatione construi voluit. Merito etiam et  
vi maximis et dignotione facillimis, ad haec etiamnum  
tertio his passim et ubique cognitis, dignitate vero et di-  
gnotionis facilitate cedentibus. His itaque praefatus, a  
quibus morborum dignotiones obeundae sunt, hoc est,  
quod et per similia et dissimilia fecundum naturam fe ha-  
bentibus, qualia haec sint*i* sequenti textu, ad eorum do-  
ctrinam prolatis his verbis deflectit.**

## . . II.

***Quae e*t *v*i*dere et tangere et aud*i*re decet.***

**Quum aequum censuerit artis partem diagnosticam  
morborum dign*a*tioni dicatam omnium .primam per ea  
exerceri quae in aegrotantis corpore tum similiter, tum  
dissimiliter afficiuntur, prout fanis conferuntur et prout  
sunt quaedam et maxima et facillima, quaedam cum ipsis  
necessario nuscuntur; nunc jam (quemadmodum commea-  
fatus *t*um) quaenam illa sint, his verbis docet: *quae st  
v*i*dere et tangere et aud*i*re decet.* Videre quidem licet  
quae sub visum; tangere quae *t*ub tactum, eti audire  
quae *t*ub auditum cadunt. Enimvero quod de facie per  
initia prognostici scriptum est, videre licet, nares acutas,  
oculos concavos et collapsa tempora; tangere., aures fri-  
gidas; videre simul et tangere cutem faciei duram, ari-  
dam .et obtentam ; audire quae in libri ferie pronunciata  
sunt, sternutamentum, tussim, flatum, .strepitum aut lo-**

**quentem praeter naturam aegrotum, aut vocem cum deli-  
rio, aut stridulam, aut raucam, aut ejusmodi quopiam vi-  
tio affectam. In morbis ad chirurgiam spectantibus cer-  
nere quidem licet quae nigrescunt, quae rubent, quae quo-  
cumque modo naturalem *t*uum colorem immutant aut tuen-  
tur. Ad haec etiamnum ut in humeri articulo epomidis  
quidem cavitatem et acromii extensionem ridere licet;  
caput vero in ala tangere ;. audire denique eos qui in la-  
, borantis corpore. strepitus eduntur, quemadmodum qui in  
thorace perieram, fpiritu per vulnus efflante strepitant.**

## HI.

***Quae et visu e*t t*a*ct*u et aud*i*tu et naribu*s *et l*i*ngua et  
mente sen*ti*re l*i*ce*t. al**

**Cum sensibus omnibus externis intellectum serie cole  
.locavit., hoc est intelligentiam, quam et mentem et ani-  
. tuum vulgo et rationem homines vocitant. Quia vero et**

**in voce quaedam ratio est, propterea illam fejungentes  
philosophi praedictam rationem mente conceptam appel-  
lant; qua ratione rebus cognitis et consentanea et repu-  
guautia comprehenduntur; divisio quoque; et compositio,  
et resolutio et demonstratio et quaecumque sunt ejusmodi  
. cetera. Cur vero narium et linguae sensuum seorsum  
prius immemor, hoc in textu, *quae et v*i*dere et tangere  
et aud*i*re l*i*cet*, postea horum quinque cum mente menti-  
nerit , decenter quaeritur. Atque sane et a multis non-  
nulla quidem absurda memoriae indigna; quaedam vero  
probabilia et commemoratione digna enarrata sunt, ducto  
hinc exordio. Hippocratem asserunt nobis praecepisse, ut  
ex eorum quae sub *t*en*t*us cadunt similitudine ac dissimi-  
litudine morborum dignotiones constitueremus. Sensilis  
vero proprie dicuntur quae ad dign*a*tionem non alias vi-  
res desiderant, sed soli quae sensu fit cognitioni submiui-  
strant. Atque haec sensilia dici volunt, . non tamen pre-  
prie rpsa appellatione quae pluribus sensibus simul tum**

**memoria, tum ratione, quum compositam et maxime con-  
tractam vocitant dignotionem instituunt. Itaque colorem  
ex iis quae praecipua sensilia dicuntur esse ferunt, quem-  
admodum saporem, odorem, vocem, praeterea duritiem,  
mollitudinem, calorem, frigus, et uno nomine qualitates  
omnes tractabiles; neque vero malum, malum punicum,  
neque pirum, neque aliam substantiam , totam Pensu no-  
tam esse pr*o*ferunt, fed ut Plato dicebat, opinione cum  
Pensu bruto omnisque esse opinabilia; et propterea quae-  
dam plerumque in ipsorum dign*a*tionibus decipi, quum  
vel colorem tantum, vel figuram, vel haec ambo rei prius**

**. conferenti consimilia conspiciant. Etenim mala, mala pu-  
nica, pira, uvas, nuces, iuglandes, et alia multa cibaris,  
ex cera formata; priusquam et odore percipiantur et gu-  
flentur tanganturque, a veris non discrepantia videri. Qui-  
vero cunctis praepollet sensibus , eum - ipsorum usu falli  
minime posse. Cunctis autem praepollere *s*ensibus citra**

**memoriam et enumerationem dissicile, et hanc neque fen-  
efus, neque memoriae, sed cognitionis et mentis munus  
esse. Quum igitur pronunciavit Hippocrates: *quae. et* u*t-  
dere et tangere e*t *aud*i*re l*i*cet,* eum exempli auctoritate  
ipscrum sensilium mentionem fecisse proferunt. Quum  
vero tum simpliciter, tum proprie a sensilibus digressus ad  
totam naturam. transiit, jure tunc ipsum et len*t*us omnes  
et cum ipsis mentem commemorasse, ita ut universa ora-  
tio sit hujusmodi. Ad morborum dignotionem medicum  
decet a similium ac dissimilium inspectione . auspicari , qui  
interdum simplicium dumtaxat qualitatem, interdum om-  
nium corporis partium comparationem efficiat. Enimvero  
haec explicatio ratione non caret. Est et altera quaedam  
hunc in modum. Hippocratem, quum inquit, *quae et vi-  
dere e*t t*angere e*t *aud*i*re* l*icet*, de medico sermonem fe-  
cisse proferunt; quum vero quae sequuntur pronunciat;  
*quae autem v*isu, *aud*i*tu, tac*t*u, od*o*ra*t*u, gustu e*t *men*t*e***

***sent*i*re l*i*ce*t, est aegrotantem ipsum orationem confluxisse,  
ut medicus dign*a*tionem investiget non fotum ex iis quae  
ipfe, fed et ex iis quae aeger vidit, tangit, audit, odora-  
tur, gustat et mente afficitur, dum fapit aut delirat. Nam  
ex aegrotantis mente medicum ad dignotionem juvari,  
quod is aeger deliret aut sapiat, cognoscitur. Nonnulli  
hunc textum, *quae v*isu, t*actu, aud*i*tu, nar*i*bu*s *et l*i*ngua*de ipso aegroto, hunc autem *et me*m*e* de medico pro-  
nunciatum esse augurantur. Ex iis enim quae decumbens  
videt, audit, tangit, odoratur et gustat, medici mentem  
aliquid ratiocinari de laborantis gustu, quemadmodum et  
de morbo coniicere. Nam si .aegro ipsi gustanti amara  
omnia videantur, veluti latero laborantibus, linguam hile  
saturatam este; si falsa , pituita salsa; si acida, ipsa  
acida. Sic et aegrum dicunt sui sudoris interdum in ea  
diffluentis qualitatem sentire. Hoc pacto explicantibus ad-  
versari videtur, quod odoratum medici praeterierit, etiam-**

**si ipsi, ad mulsa utatur. Etenim ex dejectionibus, urinis,  
sputis, ulceribus erup*t*a laborantis respiratione, odoratus  
fenfu ad dignotionem utitur. At *t*orte datur hunc a li-  
bravio praetermissum, sicut et alia multa, quae in multis  
et Hippocratis et . aliorum libris partim omissa, partim  
evidenter depravata comperiuntur. Quin etiam ejusmodi  
explicationem quidam scripserunt, qui non idem his ver-  
his significari profitentur, *quae v*i*dere,* t*angere et. aud*i*re  
l*i*cet;* ac illis: *v*isu, *aud*i*tu et tac*t*usun*ti*untur.* Videre  
namque licet, tangere et audire re minime comprehensa,  
sentire vero citra comprehensionem non item. At hujus-.  
modi siensus explicatio *S*entii est Stoici, quum propterea  
admisit lphicianus Quinti discipulus qui sitoicam philofo-  
phiam sectatus esu Verum quod proferunt est ejusmodi.  
Altera quidem pars textus de stilodocet rerum genere,  
ex quibus dignotiones oriuntur; altera vero de eo quod.  
per fe accurate discussum et exploratum est; ac si ita**

**scripserat. Decebat constitui dign*a*tiones tum a similibus,  
tum dissimilibus rei secundum naturam exsistentis, quae  
in aegrotantis corpore conspiciuntur. Haec autem sunt  
et quae sub *t*ensus cadunt,. et ex iis ipsis non quae  
prave videntur aur prave audiuntur aut omnino aliquo  
sensu prave sentiuntur, sed quae probe et singulorum sen-  
-suum comprehensione et mente percipiuntur; abusum vero  
Hippecratem fuisse dicunt vocabulo, *sentiun*t*ur,* de mente  
verba facientem; ac proinde lu prima sententiae parte  
unius fenfus, vel duorum fuisse memorem. Universum enim  
eorum genus sub exemplo demonstravit. In fecunda vero ;  
textus parte omnium sensuum cum mente meminisse, quo  
solidam et exploratam euunciationem redderet. Nam com-  
mune est omnibus comprehensione objectorum species  
.excipere. Sed quum quod pollicitus *t*um praestiterim, et  
quae e nonnullis apposite dicta Eunt, ad hoc attulerim,  
ne videretur Hippocrates eadem saepius prouuuciasse, jam  
opportunum mihi quidem tempus est orationis seriem se-**

**clari; tibi vero superiores sententias scrutato omnium  
-optimam eligere. Meminit autem γνώμης vocabulum ac-  
cepisse, ut apud veteres, quod idem atque mens sive etiam  
intelligentia significat. Quum igitur ad hoc multa sint  
testimonia, pauca in medium proferam. Critias in primo  
aphorifmo haec scribit: *nec quae rel*i*quo c*o*rpore, nec  
quae* m*en*t*e in*t*ell*i*git.* Et iterum: *H*o*m*i*ne*s, *an sum*is *al*i-  
*quis sit* m*en*t*e, cogn*o*scunt.* Et in priore de colloquiis li-  
bro: si i*pse exerc*i*ta*t*u*s it*a fuisse*s, *ut tua men*t*e valere*s,  
*m*i*n*i*me sic ab* i*pso t*i*b*i bi*far*i*a si erat.* Et in eodem fac-  
penumero et in fecundo colloquiorum γνώμης mentionem  
fecit, fensibus ipsam in divisione opponens. Quemadmo-  
dum et Antipho in primo de veritate. Ratione qui haec  
novit nequaquam ipfe longitudinem vi*t*a cernit, neque qui  
longitudinem novit, absque mente novit. Etenim omni-  
bus hominibus tum per corporis sanitatem, tum per mor-  
bum , atque cetera omnia mens imperat. Et Plato ut in  
primo saepe, ita in quinto de republica immoratus esu**

**Itaque hujus intelligentiam ut cognoscentis mentem, ita et  
opinantis opinionem esse recte dicimus. Et Lysias in Po-  
liuchum: Ille namque in omnibus rebus quae *t*ua u*t*us  
mente pro nostro populo gessit, multorum honorum civi-  
tati causa fuisse videbitur et plurimis incommodis hostes  
affecisse. Aefchines quoque . et Socraticus lu Miltiade et  
Hyperides in Dioclem et alii rhetores, medici atque pue-  
tue,. quorum omnium meminisse supervacaneum est, eadem :  
significatione id vocabulum usurparunt.**

## IV. *s ..al*

***Quae et quibus cognoscuntur, omn*i*bu*s *datur cognoscere.***

**Quaeritur et hic decenter quaenam sint aliae praeter  
fensum et mentem facultates a natura nobis concessae,  
quibus exteriora objecta dignoscuntur. Quod enim non  
(omnes enumeraverit, ita intulit: *quae cognoscun*t*ur,* o*m-***

***n*t*bus datur cogn*o*scere.* Quamobrem nunc ipfum ita pro-  
nunciare dicimus et sane explicabimus, quiddam in pri-  
- mis praelatis , et ad quae deinceps dicenda sunt necessa-  
rium, et jam a multis veteribus proditum, quibus placet  
nullam esse opinionem quam *t*ectarum auctores philosophi  
videntur invenisse, quaecumque vero prioribus f*o*culis saepe  
traditafuni, una cum aliorum mente interiisse. Non ta-  
rnen Pyrrhoniam tectam aut Academicam aut Stoicam  
aut Peripateticam aut quamvis aliam- post Hippocratem  
ortum habuisse censet quisquis rerum ipsarum opinione  
accenditur, quum ipsi Pyrrhonei ad vetustissimos viros pri-  
rnarlam *t*uam *t*ectam referant. Quocirca verisimile est  
Hippocratis temporibus, imo vero non verisimile, fed ne-  
cessarium, qui tunc vivebant, eos de naturalibus judiciis  
inter fe disceptasse, et hos quidem nullum tale recensuisse,  
quemadmodum Pyrrhonei; illos vero solum sen*t*um; non-  
nullos hunc nihili ducentes id sane verum sensisse quod  
circumfertur, *men*s *cern*i*t,* m*en*s .*audit, ce*t*era surda et***

***caeca sunt*.- Quosdam utraque judicia statuisse sensilium  
quidem obiectorum sen*t*um; comprehensibilium vero men-  
tem. Quosdam demum alias atque alias animae nostrae  
facultates duxisse. Quo igitur eorum insultum effugeret  
Hippocrates, ipfe duarum genere facultatum, len*t*us et  
mentis, meminit, quas scitis etiam me semper demonstrasse  
sola nos habere cognoscendi judicia. At propter sophistas  
orationi apposuit: *quae e*t *qu*i*bus cogn*o*scend*i *faculta*s  
*da*t*a esu* Quidam augurantur alterius quidem naturae  
mentem, alterius vero intelligentiam esse; alterius quo-  
-que quam mente conceptam rationem appellitant, atque  
his plures etiamnum facultates introducunt. Nobis vero  
in libris^ de communi ratione demonstratum est tres uni-  
versas nobis inesse facultates quibus ad artium et libro-  
tum constructionem utimur, scutum; mentem et meme-  
riam. Verum memoriam in sensu ac mente percepta et  
recondere et reservare, et rerum ipsis inventarum prom-  
pinarium quoddam esse ipsamque singularum rerum natu-**

**r*e*m non invenire; ad eorum vero quae inquiruntur in-  
ventionem et judicium, tum *t*ensum, tum mentem nobis  
natura suppetere. Sed quum.de his ipsis oratio sit, con-  
cedit aliquis aliam quidem esse intelligentiae facultatem,  
alii vero rationis aliam coniiciunt. Nuncque rarius aliam,  
si velint , et mentis et aliam intelligentiae quae huic. ad-.  
ver*tus* eos par sit, ut evidenter omnes homines dignoscant  
et malum et mespilum et uvam et leguminum corpora,  
sive una animae facultate sive . duobus sive tribus sive .  
pluribus ipsorum dign*a*tio prodeat. Omnes autem homi-  
nes .peraeque sibi persuaserunt, et motum et capsam et  
signum, et haec ipsa praedicta, et mentem et memoriam  
et consilium esse, quae praeter alia multa funditus ever-  
tere conatus est Asclepiades, ac. si nulla sint. His igitur a  
nobis propositis, iam mea quidem sententia dilucidum est,  
cujus rei gratia in fine doctrinae satis editae adscripserit  
Hippocrate*s: quae e*t *qu*i*bu*s *cognoscuntur,* om*nibu*s *datur.  
cognoscere.* Inire decet medicum artis -opera, ducto ab**

**affectuum dignotione principio, apparentes aegrotantis asse-  
otus sanorum affectibus comparantem; et qui similes sint  
et qui dissimiles speculantem, eorum et aliorum omnium  
cognitionem tum sensu tum mente transcendere ; et si  
quam censuerit praeter has aliam communem rerum om-  
nium pulicem esse natura facultatem, ac illis peraeque in-  
ventorum judicium, ut etiam cognoscere cuncti homines  
possunt, ut et nos in medicinae operibus habentes tam-  
quam materiam quae *t*ub sensus cadunt, his verbis: *quae*t*angere et audire l*i*ce*t; judicandi vero haec facultatem  
duplicem, *t*ensum et mentem, quas eadem textus ferie de-  
cl ara vi t, quum inquit: *quae aud*i*tu e*t *odora*t*u et gustu  
sent*i*re licet.* Utrisque sane memoriae manifeste fubser-  
vientibus. Si quis vero alsam quandam facultatem intro-  
duxerit, illam nos minime propulerimus, si fubjectae ma-  
terrae utilis exsistat. His enim pronunciatis: *quae et qui-  
bu*s *c*o*gnoscuntur, omn*i*bu*s *da*t*ur cogn*o*scere,.* et mentem  
complexus est, veI etiam concessit, auguratus aliquam et**

**aliam esse judicandi facultatem et ipsam nobis probare.  
Quae igitur hucusque hoc lu Hippocratis libro scripta sunt  
ad materiam medicam vulgo referuntur; atque idcirco ipsa  
totius artis prooemium quoddam esse pronunciavi. Dein-  
ceps autem ad chirurgiam processit, et ad ea quae hujus  
funi artis, quae in officina medici aut discere aut facere  
possunt qui in arte ab initio exercentur. Atque nemo  
existimaverit, explicationem me longiorem praeter meum  
morem fecisse. Quae namque totius artis communes sunt  
*s*ententiae, in his, quam in particularibus prolixiorem ap-.  
pellari consentaneum est, ac maxime .quum quis aliquo in  
opere ipfas distinxerit, non amplius eas rursum explica-  
tinus, quemadmodum et ego primum in horum librorum  
Hippocratis explicatione statui quidem omnia tum fenfu  
tum mente dignoscere; earum vero quas retuli sententia-  
rum nullam amplius mentionem facere. Non tamen tune,  
neque nunc pro ipsius rei dignitate orationem produxi.  
Quum enim mihi liceat ortam de facultatum animalium**

**et explicare et simul decernere, utilius duxi qui harum  
accuratiorem notitiam desiderat, eum, ad opus de com-  
mu*n*i ratione remittere. I*n*tercedente vero alia -hac in  
textu quaestione : *a si*mi*l*is *e*t *d*i/*stm*i*li*s i*nsp*e*c*t*ione exor-  
diendum e/su;* propterea quod frequentius articulate non  
omnibus innotescit, si qua sit inter idem ac simile diffe-  
rentia: hanc quoque consultus omisi, aliis in commenta-  
riis accurate tractatam. Nam ad ejus animadversionem  
etiam alia quaedam coincidunt quae praetermisi et hanc,  
utrum eorumdem vel similium observationes fiant. Et  
certe quidam empirici similia observanda esse profitentur;  
quidam vero accuratiores universae sitae sectae difrcipli-  
nam servantes, eorumdem censent observationes omnes  
esse faciendas, tum pathognomicas appellatas, tum progno-  
sileas, tum therapeuticas ; et Dionem phreniticum eum-  
dem esse atque Theonem phrenitide laborantem, quatenus  
ambo phrenitide delirant. Nonnulli vero neque simile  
simpliciter dici profitentur, fed duobus modis et intelligi**

**et enunciari: uno quidem simile intelligitur, quod nulla  
re dissidet, quemadmodum castor et Pollux; altero vero  
non hujusmodi, rerum in quo et magis et minus esu Non  
tamen et apud vetustissimos medicos et philosophos, quo-  
rum adhuc exstant opera , hujusmodi similium usurpatio  
comperitur, quum ipsi confuse et citra distinctionem simi-  
lium appellatione utantur; alias quidem in iis qui for-  
uram sortiuntur minime discrepantem, ut sinistrum oculum  
a dextro, cum ambo in uno homine spectantur; alias  
vero ubi diversis in hominibus, hic quidem glaucus, ille  
vero caesius est, aut niger, aut quatenus oculi; atque hos  
similes esse diiudicant. Satius tamen ipsis et magis con-  
suetum est, glaucum glauco et caesium caesio, quemadmo-  
dum et na*t*um aduncum adunco, simum simo et rectum  
recto similem appellere.**

## V

***Quae aute*m *ad chirurgiam* i*n medici offic*i*na spectan*t.**

**Hujusmodi breviloquentiae a- consultis .perspicue pro-  
cedunt, obscure quid enunciare volentibus. Ubi namque  
nonnunquam unius nominis aut verbi auc duorum aut  
-ad fummum trium adjectione dilucidam orationem conti-  
cere datur: qua ratione quis non obscuritatem sectari dixe-  
rit verbis ita contextis? Ego certe textus typum *t*um dictu-  
rus, quo quicunque usus fuerit,. dilucidam *n*overit orationem. -  
Hic autem latis erit. Universa medicina ad affectuum digno-  
tiones, fanorum tum similitudine tum dissimilitudine, per  
ea quae et fen*ta* et mente deprehenduntur; consilium, in-  
ventionem et judicium dirigit. Ego vero quae chirurgiae  
*t*unt exfequar quae in medicatriua discentibus demonstra-  
re et circa morbis affectos operari possumus. Quicumque  
dilucidis verbis explicare velit, ita loqueretur. Scribunt  
autem nonnulli postremam nominis Kari ἰατρεῖον medica-  
trinae syllabam per η, κατ ἰητρεἰην, ac si velis in medi-  
cina, non in loco quem ἰατρεῖον, *med*i*ca*t*r*i*nam* vocitamus,  
interpretari , quasi ita dixerit. Quae ad chirurgiam artis**

**medendi partem spectant, haec funt. Auctor autem libri  
deinceps declaratur (sive ipfe sit Hippocrates. sive Thesi-  
. salus ejus filius) neque omnes medicae chirurgiae opera-  
tiones , neque res ad medicatrinam spectantes memoriae  
prodidisse , sed ex his ipsis quaecumque tironibus in usu  
sunt. Atque etiam inde libri titulus artem duxit, quem  
postea Diocles, Philotimus et Mantia. constituerunt. Pla-  
nius autem inscribi potuit περὶ τῶν καἀ ἰητρεῖον, si de  
iis quae in medici officina spectantur fiat inscriptio. Mi-  
ror autem Asclepiadem qui titulum quidem καἀ ἰητρείην,  
*quae* i*n med***i***c*i*na spectantur*, servandum esse censet; ritu-  
lum vero περὶ τῶν αύτῶν κατὰ τὸ ἰητρεῖον, *de i*is *quae in  
med*i*c*i offici*na spectan*t*ur significare.* Prior enim titulus  
K*a*ri ἰητρίην medicinam, non alter qui καἀ ἰητρεῖ*ον* me-  
dici officinam significat, quo quis ἰατρεῖον medici offici-  
nam, ἰητρίην medicinam morborum medicatricem inter-  
pretetur. Atque prosectu hujusmodi de nominibus dssce-  
ptationem continent, de quibus pauci solliciti funt, qui**

**rerum veritatem negotiantur. Quae vero proposita sunt,  
eorum doctrina sequenti oratione exorditur,**

## VI.

***Aegro*t*an*s, *agen*s, *min*i*str*i, m*ach*i*namenta , lumen, ubi,  
quo*m*odo, qu*o*t, qu*i*bu*s, *qu*o *pac*to, *quando, corpus,* i*n-  
strumen*t*a,* t*empu*s, *m*od*us, locus,***

**Hoc -textu omnia percensuit, a quibus, per quae et  
in quibus chirurgica medicinae pars occupatur. Deinde  
narrat quale praedictorum unumquodque esse deceat, et  
quomodo et quo tempore ad usum duci. Ex his plurima  
manifesta sunt, sicut aegrotans, agens, ministri, macbina-  
menta, lumen. Et face ipsa quoque auctor in sequenti-  
bus de iis disseruit, quum docuit, quomodo deceat aegro-  
tentem fe medico obsequentem praestare ; quomodo medi-  
cum circa ipfum agere oporteat; et quomodo huic ad-**

**stantes subministrare^ consentaneum sit. Eodem vero modo  
et de machinamentis et de lumine, quaecumque nos nosse  
deceat, ipse deinceps scriptis prodidit. Post haec autem  
de deligatione longam doctrinam constituit, minime pro-  
ducta orationis forma. sit quaecumque proposito textu  
narrantur, praeterquam aegrotans, agens, ministri, madii-  
namenta, lumen, perpendenda funi. Atque in primis cis*o*n,  
*ub*i, primum inter ipsis relatum quod per κ fecundae fyl-  
labae lenes, nos per π pronunciamus; quod locum, in  
quo quis situs est, significat: proindeque praedictis omni-  
bus non modo id attribui aliquis protulerit. Aegrotans  
namque idoneo loco opus habet (aegrotantia vero vocata  
fiunt, quibus nimirum succurrit chirurgia). Hoc autem  
non minus medicus, quemadmodum et instrumenta con-  
sen laneum locum desiderant, et ex luminibus quod artisi-  
clusum est, ut id penes nor sit, et quemuis in locum fe-  
ratur. Quod deinceps scribitur *qu*o*m*o*do*, δκως per κ, id**

**nos per π όπως pronunciamus. Notat autem non apud  
nos dumtaxat, sed et apud lenes rerum docendarum vel-  
uti qualitatem. Artis namque peritos non solum affectum  
locum scire decet, ubi decumbens aeger aut sedens manu  
curandus est, sed et quomodo figurandus: sic vero et qui  
operatur, et qui ipsi operanti ministranti Machinamento-  
ruta quoque positura non solum idoneum habere locum  
postulat, fed et per ordinem apparari. Sic singula tum  
medico tum ejus ministris ad manum maxime fuerint.  
Constat autem hinc omisisse instrumenta, ut quae simul  
cum machinamentis mente comprehendi et adnumerari  
queant. Sed rursum quo pacto inordinate eorum metui-  
nerit paulo post spectabimus, Nunc autem praedictis con-  
tinua explicanda sunt, ubi pronunciat quot, quibus, quo-  
modo. Haec nimirum singula ad res praedictas referun-  
tur, quas ad chirurgiam apparandae nosse discentes opor-.  
tet, quot sint, quibus ex. ipsis et quomodo utendum: ut  
quomodo, quum paulo superius .voci, ubi, postpositum**

**pronunciatur in positura; quum vero nunc profertur, in  
usu dispositionem declaret. Illud ergo quomodo pro ad-  
verino loci ubi collocatur; hoc autem pro articulo feu  
relativo, quod quibusdam instrumentis aut machinamentis  
actiones explicare decernit. Quod ferie dictum est, *quan-  
do*, occasionem aperte declarat, per quam- singulis uti con-  
veniati Quae vero postea his verbis ita fe habent, cor-  
pus, instrumenta, tempus, modus, locus, merito indagatur, .  
quum sortiantur intelligentiam. Etenim corpus aegrotan-  
tis aule facultate pronunciatum est, in qua textus parte  
aegrotantis meminit. Atque per quando,*r* tempus; per  
quomodo, modus; et per ubi, locus intelligitur. Cur igi-  
tur his prolatis agnoscitur cum praefanti quoque dictio-  
ne, ipsis praeter ordinem instrumenta inserere, quae prae-  
stantiorem ordinem sortiuntur, si cum machinamentis col-  
locata sint; quum possimus nos, etiamsi nequaquam scripta  
allent simul cum machinamentis intelligere? Verum pro  
his machinamentis licet proferre, quod scalpella, tenebras,**

**hamos, scalptos, laminas membranae custodes et quaecum-  
que hujusmodi cetera intelligere deceat, quae instrumenta  
.nunc vocitat. Quum autem nos ipsa instrumenta cum  
machinamentis intelligere possimus,. quod genere similia  
ex domestico apparatu ad curationem funt utilia, ipsa ἄρ-  
μενα vocitat, qua ratione in opere de ratione victus in  
morbis acutis pronuncians, ubi de balneo disseruit: i*n  
pauc*is *en*im *dom*i*bu*s ἄρμενα i*nstrumen*t*a para*t*a et m*ixi-.  
*sari quale*s *decet reperiantur.* Scaphas igitur, rotas, pel-  
ves, labra .et quaecumque cetera aegris curandis idonea  
ipsum exponere existimandum esu - Iti iis quae simul cum  
instrumentis *n*arrata sunt, absurdum immoratur.- Itaque  
fortassis nunc corpus dixit partem affectam , tempus vero  
quod ipsi junctum esu Nam in chirurgicis operationibus**

**- scire decet, quando curandus affectus evellendus esu Ipfe .  
namque imperavit , ne tertio aut quarto die membra ex-  
tenderentur aut articuli reponerentur. Potest quoque chii-  
rurgiae tempus nunc dixisse. Nam in nonnullis celerrime  
manu operari. nitamur oportet, quum jam maximum ex**

**frigore sequatur periculum, ut iis qui sinuntur accidit:  
cito siquidem in doloris magnitudinem feruntur qui ma-  
nus operationibus; in quibusdam vero, ut suffusionibus  
longiori tempore operatio procedit. Quum enim suisirsio-  
nes decubueruut, paracenterium quamdiu deceat -ea in  
parte continendum est, qua vehementer obfirmatas ipsum  
sustinere decernimus. At nunc modus in affectus ortu  
.dici potest, quum ipfe jubeat medicum cognoscere, quo-  
modo aut fractura aut luxorio orta sit, etiam in libro de  
capitis vulneribus ap*t*e modos quibus oboriuntur vulnera,  
his verbis recensuit: *o*s *autem* i*n cap*i*te tot modi*s *vul-  
neratur.* Ac deinceps rursum: *singu*l*orum ver*o *mod*o*rum  
plure*s *in vulnere stant tracturae spec*i*e*s. Paulo post haec  
sequuntur: *con*t*usi*o*nem subier*i*t o*s *salum in sua* i*psiu*s *na-  
tur*i., *neque fusura ulla osu*s *con*t*usion*i *accesser*i*t. Atque  
secundu*s A*ic modu*s *est.* Tum alium his verbis infert:  
*ter*ti*us h*i*c m*o*dus est.* Ac rursus paulo post: *quar*t*us hic***

***modus est.* Denique rursum sequitur: *qu*i*n*t*u*s *h*ic m*odu*s  
*qu*i i*nven*t*u d*i*ffic***illi***mus apparet.* Oportet quoque etiam-  
num loci ipsum meminisse, qui superius *ub*i adverbium  
locum significare retulit. Quas ob res quidam etiam alie-  
- nam- dictionis hujus explicationem simulque loco -contra-**

**riam esse tradiderunt. Nam pro ipsa dictione, *locu***s, ***ub*i  
praedictum scribunt. Verumtamen hanc scripturam libri  
norunt interpretes, norunt et empiricorum plurimi. Enim-  
vero perspicuitatis gratia nunc curium ipfam repetam quae  
sic *t*e habet: aegrotans, agens, ministri, machinamenta, lu-  
men, ubi, quomodo, quot, quibus, quando, corpus, instru-  
menta, tempus, modus, locus. Hoc itaque lu textu pro-  
nunciat, ubi, corpus, instrume*n*ta. Primum quidem eorum  
scripsisse hoc in superiori textu *ub*i simpliciter intelligit.  
Nam *ubi* tum laborantis corpori tum instrumentis con-  
venire potest, quum hic instrumenta dicantur, quae supra  
machinamenta vocata *t*unc Alterum vero *ub*i, quod in de-  
centi loco tum laborantis corpus tum instrumenta collocanda**

**sint, nunc definisse. Hoc autem in textu cum superiori  
explicatione *locu*s in fine totius orationis de corporis uf-  
ferta parte dici ridebitur. Quemadmodum enim medici  
corporis partes, sic et locos nominere co*n*sueveru*n*t; et a  
quibusdam integra opera de locis affectis inscripta com-  
periuntur. Hactenus rerum demonstraudarum capita dum-  
taxat narrata fiant. Ipsis vero doctrina sequenti oratione  
sumit initium, .ac proinde te illis incumbere lubens di-  
gnum esse censeo. Ex iis hucusque propositis si quid non  
probe cognitum fuerit, id non magnum futurum est de-  
trimentunr.**

## Vll.

***Agen*s *aut seden*s *aut stan*s *ecmmodera*t*e ad su* i*psum,  
ad id quod manu tractatur, ad luci*s *splend*o*rem.***

**Sententiam dixi ipfum Hippocratem enumerationem  
fecisse rerum , a quibus , per quae , quibuscum et circa t**

**quae, manuarias operationes fieri necesse esu *A qu*i*bu*s  
itaque tum medicus tum ministri intelliguntur. P*er quae,*machinamenta. *Qu*i*bu*s*cum,* lumen et locus. *Circa quae*manus operationem subeuntis corpus et affecta pars. In  
proposita vero oratione et sequenti haec singula, qualia .  
esse oporteat edocet, minime servato ordine, quo enume-  
rationem. fecerat. Pro*ct*us enim ab aegrotante exordium  
duxerat. Id autem priscis omnibus consuetum erat; at-  
que si velis ex ipsis omnibus innumera colliges exempla.  
Ad rem autem praestentem satis fuerit, quod a poeta Ilia-  
dos fecundo in enumeratione profertur:**

**D*ic* mi*h*i, *Musa, v*i*rum qu*is *maximu*s *esi vel equ*o*rum,  
A*t*r*i*da*s *par*it*er qu*i *sunt* i*n bella j equuli.***

**Priores enim viros, possessuros equos protulit, non tamen  
de viris primum rationes reddidit; fed concutit :**

***pr*i*ma* A*bere*ti*adae debetur g*l*or*i*a equarum,  
Qua*s *av*i*um in* mo*rem celere*s *.Eu*m*elu*s *agebat,***

***. Aequales aetate , pares terg*o*que. p*i*loque ;***

***M*o*nte in* Pi*er*i*o quas enu*t*r*i*rat Apo*llo.  
i*nsignes ambae et Martis terr*o*re caren*t*es.  
Maximu*s *at longe su*i*t Asux* i*lle v*i*r*o*rum*I*nd*i*gnatu*s *adhuc, dum nulla sub*i*bat Achille*s  
*proel*i*a: nam pugnan*s *omne*s *v*i*rtute prae*i*bat.***

**Alibi vero ruc*t*um cecinit:**

**T*r*i*stis erat gemi*t*u*s *torv*o *et lactant*i*a vul*t*u.***

**Ad secundum detulit quod prius occurrerat.**

***Caeden*t*em e*t *dura m*i*ser*i *qu*i *m*o*rte per*i*bant.***

**In Iliados autem reprimo volens quasi de industria indi-  
care non esse habendam hujusmodi ordinis rationem , re-  
bus omnibus quinque sequentibus enumeratis. Ad sccun-  
dam enim primum orationem contulit; deinde ad quin-**

**tam ; postea ad quartum ; postremo ad tertiam. Sunt au-  
t em poemata quorum exordio hi versus leguntur:**

***Roso*rii *hic* T*ones prol*i*xa veste decor*i**

***Et L*u*cri et Phth*ii *e*t *qui resplendebat* E*peus-***

**Haec certe de orationis ordine nunc semel dixisse fas-  
fici a t, ne quis amplius alibi iis de rebus audire desideret.  
Quae igitur ad agentem, hoc est medicum chirurgum fpe-  
etant, ea patescunt omnibus qui mentem ipsi adhibere  
volunt. Nam agentem sive sedeat sive stet, chirurgiam  
facere pronunciat, quum commoderate sese habet, tum ad.  
se chirurgicam manum adhibentem, tum ad aegrotantem  
et lumen. Quod consilium servandum complectimur in  
singulis pronunciatis, quorum commoderationem deluceps  
decet primo in lucem prodeunte, quod lumen esu**

## *r si i* si - ,VHI.

***Luc*is i*g*it*ur duae sunt* s*pecie*s*t una c*o*mmuni*s, *altera ar-***

***ti*/i*cial*i*sr Communis in nobis si*t*a n*o*n est, ar*t*ificialis  
penes no*s *exsist*i*t.***

**Atque hic de fpeciei vocabulo edoctus, id in perpe—  
tuum memento. Veteribus enim est consuetudo et diffe-  
rentias et species et ideas appellare, quae de rerum ge-  
nericarum scetione subiiciuntur, Atque nunc ita pronun-  
crat Hippocrates duas esse lucis species , ac si duas diffe-  
rentias et duas ideas dixerit. Est autem lux communis,  
qua omnes homines utimur : prima fub dio potissimum ;  
fecunda in amplissimis aedibus , sublimes *t*ores, lumine  
plenas habentibus, quales et nunc multis in civitatibus,  
medicinam facientibus medicis datas, a medicis facta de-  
nominatione medicinas appellitant. Artificialis vero lux  
haec fit maxime, quum lucernas, faces, lampadas aut tale  
quid accendimus; deinde quum totas fenestras aut earum  
partem patefacimus aut alias claudimus,. alias aperimus.  
Eadem quoque de foribus ratio alli**

## IX.

***Quarum utr*i*u*s*que dupl*i*ces sunt usus aut ad lucem aut  
sub luce*m.**

**Utriusque speciei lucis, tum communis tum artisicia-  
lis duos esse usus pronunciat, aut ad lucem, aut sub lu-  
cem- Ad lucem vocat , quum luci adversum fuerit quod  
manu curatur, aut spectatur. Sub lucem vero quod paulo  
averfum est, quemadmodum in suffusionibus et cunctis  
oculorum affectibus. Nam oculorum morbi neque accu-  
rate dignosci, neque curari queunt luci adversio aegrotan-  
te ; proindeque adversum lumen fugiendum esse. Sub lu-  
cem vero sive averfum a luce aut obliquum corpus figu—  
ratum esse oportet, quod manus operationem subit in ocu-  
lis. At ipsis velim audias, me plane oculos nominare, non  
palpebras: lu hoc enim casu elaborandum est et ad lu-  
cem aversi hominis, quemadmodum in aquularum extra-  
ctione aut pilorum illaqueatione , aut restaura aut deni-**

**que ubi medicus diductis palpebris non eget. Itaque si  
quis lippiens forte vehementer exulceretur, et quum cura-  
tur *oculacinum* staphyloma vocatum patiatur, ipfum a luce  
prorfus aversum esse decet toto operationis tempore, prae-  
terqnam quum medicus oculis- medicamentum admovet.  
In illis enim ipfe citra lucem affectum non videt, ut ne-  
que -si unguem excidere voluerit; aut suffusionem fubdu-  
cere,.aut quid ejusmodi manu operari, fed obliquum pro-  
ut ad lucem decet, tunc eum qui manus operationem  
subit figurare, ne a luce pupilla laedatur, nec medicus  
arte privetur, hoc est eorum quibus medetur partium con-  
specto. Dilucide vero lucem aversus appellabitur, neque  
ad lucem, neque fub lucem, sed a luce magis vel ad lu-  
eem obliquus. Verum Hippocrati loquutionis fub lucem  
quam a luce melior visa est interpretatio.**

## X

***sub* l*ucem qu*i*de*m *et paucu*s *esi usus et persp*i*cua* m*o-  
derat*io.**

**Id antea demonstratum esu Aliarum namque par-  
tium, exceptis oculis nulla hujusmodi manus operationem  
*sub* l*ucem sie*ri desiderat. Quoniam vero, ut diximus,  
aver*t*am protius esse lucem in manus operationibus fieri  
non potest, inter lucem advenam et aversam aegrum ho-  
minem figurare vult. Non tamen aeque omnibus in mor-  
bis medicum a luce decet aversam esse, fed quatenus ipse  
morbus urget. Nam qui oculi ulcere et suppu*t*ato et  
acino, aut magna inflammatione aut acri fluxione affi-  
ciuntur, a pauca qu*d*que luce tantopere laeduntur, ut ex  
tempore et doloribus vexentur et in fluxiones incidant;  
et is vero minus a luce infestatur, cui paracentesi suffusio  
evertitur, aut unguis aut eneanthis manu curatur. At  
aversionis moderatio, qua a luce aversum lesse decet eum**

**- qui curatur, tibi his duobus scopis mentem adhibenti com-  
parietur. quod tum quod ad oculum molitur manus ope-  
ratione medicus dilucide videat, tum curandus aeger non  
magnopere discrucietur, quum uterque suopus contrariam  
figuram indicat, ut praevalentem *scopum* consilium dirige.  
Si vero neuter praevalere tibi videatur , mediam adver- ,  
siccis figuram delige , tum ex his quae plane luci fiunt  
adverfae, tum ex illis quae a luce aversae sunt. Ego te  
viam docui, qua usus aversionis moderationem invenies.  
Hippocrates autem pronunciata fert, auguratus omnibus  
moderationem facile palescere, si qui ipsimi invenire stu-  
duerint. Non enim imperitos homines, ut nos nunc, fed  
admodum in disciplinis venatus docuit, ut etiam ipsi ex  
eorum quae praemonstrata funi confequutione talia prom-  
pte comminifcerentur.**

## XI

***Quae vero ad luce*m *spec*t*ant ex praesen*ti*bu*s *et consuren-*ti*bu*s *lum*i*n*i*bu*s,. *ad splendore*m *qu*o*d manu curatur con-  
vertere oportet.***

**Quo clarissime, prout oporteat, medicus intueatur  
quaecumque per chirurgiam in laborantis corpore molitur  
medicus, ipsi omnibus in partibus, oculis exceptis, fplen-  
didissima lux deligenda esu Est autem lux splendidissima,  
quae subdiali lu loco solis nulla re ap*t*um obscurante  
praefulget. Verum interdum in manus curam subeuntis  
domicilio talis locus nullus esu Saepe vero quidem est,  
in eo tamen hominem collocare non expedit, hieme per  
frigus, aestate per aestum ; utriusque enim tempestatis *t*ua  
noxa est. Praeterea etiam ventos ita cavere oportet, ut  
in his non suium retrorsum idoneum aerem vitemus fae-  
pe, verum etiam ventum januae et fenestrae vicinum af-  
flantem qui operationi subjectum vehementer agitet. In**

**illis autem ventum maxime vitamus, in quibus veremur  
ne quid nervosum genus patiatur, quemadmodum rursus  
solem in iis quae putrescunt, . ut qui ad sanguinis eruptlo-  
nem propense feruntur. Praeclare igitur adjecit: ex lu-  
minihus prostantibus et conferentibus. Non enim simpli-  
. citer ex luminibus quae prostant splendorem eligere , sed**

**et intueri oportet, etiam si quae conferunt lumi*n*a, eorum  
sit splendidissimum.**

## , XII.

***His excepti*s, *quae aut la*t*ere* o*portet au*t *conspicere  
turpe esa***

**Non dilucidam hac oratione *t*uam sententiam inter-  
pretatus est artis peritus, ita ut manu tractandas aegro-  
tantium partes ad lucem convertere non deceat, quaecum-  
que latere congruit,t aut conspicere indecorum esu At  
vero non id imperat, quare hae serie pronunciat.**

## XIII.

***Sic aute*m *manu curandu*m, *luci adversum;* m*anu vero  
medente*m, *manu curand*o *adversu*m *este op*o*rtet, m*o*do  
non ob*t*enebr*a*t.***

**Oportebat enim universam utique sententiam ab ipso  
i enunciari: *quae ver*o *ad lucem spectant ex praesen*ti*bu*s  
*et conferent*i*bu*s *lum*i*n*i*bu*s, *ad splend*o*rem qu*o*d manu c*a-  
*ratur c*o*nvertere opor*t*et.* Non tamen purus ac sine tene-  
bris lucis splendor servandus est, fed in quibus latere  
partus aut conspicere indecorum sit, *t*e ipfum ita collo-  
care decet, ut omnes omnino manu curandarum partium  
spectaculo subducantur ; sibi vero nequaquam ipsas obte-  
nebret. Universae profecto- orationis sententia talis esu  
Quum primum autem aliquis occultationem audire mani-  
festo desiderat, quum circumstantes future vult medicus.  
At fortassis quaerendam manus operationum disciplinam  
ex praesentibus nonnullos docere noluerit ; quum ipsam**

**ediscere indigni sint; imo sane nec manu curandorum ne-  
cessarius, qui nonnumquam secare nolunt, quae nimirum  
tali manus operatione opus habe*n*t: molestia namque  
afficiuntur et adversos medicum tamquam carnificem de-  
baccbantur. Quin etiam saepe necesse fuit, putrem testem  
penitus excidere et nervum transversum totum discindere,  
ne homo convulsione prehenderetur. Nonnulli idiotae,  
puris affectum conspicere nequeunt; quidam vero loci pu-  
ris corpus plane aperire concedunt, ut in quibus medicus  
his minime perpendentibus abunde locum affectum secet  
et pus universum excludat. At id ob laborantium limi-  
ditatem nobis interdum accidit. Quidam enim sunt ad  
manus operationes ita timidi, ut, priusquam sectio fiat,  
doloris exspectati metu in animi defectum procidant. Ad  
haec medicum oportet de manus operatione pronunciare  
fe postero quidem die decreturum, in praesenti vero ipsam  
missam facere. Nunc autem aqua perfundere, aut spongiis  
fovere, quo partem affectam ad cataplasmatis aut medica-**

**menti appositionem praeparet, atque interea timidum ho-  
minent minime suspicantem secare. In his Iane rebus, ut  
adstantes lateant operationes, has adspici medicus probi-  
huerit; in aliis vero ob laborantis pudorem, quum prae  
multitudine fiant, non a multis affectum spectari , quem  
aut in sede, aut in pudendis patitur, Hae namque sunt  
partes, quas aegrotantes occultare desiderant, ut erunt-  
liebre genus, tum clunes, tum pectus; quidam praeterea  
et ventris, et multo magis pubis appellatae regiones. At  
quidam hic Hippocratem reprehendens id ipsum ridicule  
scripsisse profert. Optantibus enim quae hujusmodi manu-.  
curantur partes minime videri facile est, exclusis domo  
qui intus morantur omnibus , uni medico aut etiam uno  
quopiam, aut duobus amicissimis praesentibus operationes  
committere. Verum qui haec narrat non expertus est mul-  
tus, quos, quemadmodum pudet *t*uos affectus ab adstanti-  
hus conspici, sic nonnullos adspectu prohibere et missos  
facere. Saepe vero quidam etiamsi secedere. jussi fuerint**

**qui aemulantur, qur operationes ambiunt, qui res aegro-  
tantis ferre multopere nituntur, nonnulli familiares vel  
p amici impudenter permanent. Itaque per hujusmodi occa-  
siones laboranti gratiam conferre medicum oportet mini-  
me molestam ipfumque feorfum ac nullo auscultante pol-  
liceri, ita *t*e manus operationem facturum, ut multos la-  
fuerit. Potest enim, ut dixi, dum aquam perfundit aut  
fpongiis fovet, ac si nondum sit operaturus, opus repente  
conficere, iis qui spectare moliuntur etiamnum alia facien-  
tibus. At hujusmodi quaestiones extra medicinae praece-  
pta sunt. Nos autem ex enarraturum confequutione, vel  
etiam ob disceptantium repugnantiam ipsa commemorare  
cogimur. Sest quae praedictis conti*n*ua ferie subiciuntur,  
ad ea tra*n*seundi jam tempus esu**

## XIV.

***si enim qu*i o*pera*t*ur* i*ntueb*it*ur et qu*o*d eructatur non  
adsp*i*c*ia*tur.***

**Atque hic perfecta est hujusmodi oratio. Sic enim  
qui operatur, quam partem manu curat, intuetur. Haec  
autem ipfa pars ab aliis non cernitur. Non enim profe-  
cto quod utcumque et adspici et non adspici parti manu  
curandae convenit, ad medicum refertur.**

## XV.

***reru*m sui *ra*tio*ne seden*ti *qu*i*dem ped*e*s secundum eam*q*uae sursu*m *est recti*t*ud*i*nem e direct*o *ad genua sint,  
d*i*re*m*ptum aute*m *m*i*n*i*mu*m *consuquuti; genua vero su-  
per*iu*ra sint ingu*i*n*i*bu*s *paululu*m *d*i*duc*t*a pr*o *c*o*m*m*oda  
cub*it*orum posit*i*one et app*ositi*one.***

**Symmetriam manu operantis pro ratione lucis emen-  
sus ad ejusdem symmetriam accedit. Supra namque pro-  
nunciavit : *agens aut seden*s *au*t *stans au*t sum*mar*i*a ad  
sese, ad* i*d quod* m*anu tracta*t*ur, ad* l*uc*is *splendore*m; de-  
inde ad postremum primo profectus et simul cum eo. pro.**

**aegri manu curandi ratione, facta necessario symmetriae  
commemoratione ad manu operantis fui ipsius ratione  
symmetriam fe contulit. Ipsum autem concinnam positu-  
ram habere decet, nihil simplex quum sit, et quid veluti  
articulis distinctum. At si partes contempleris, ut alias  
atque alias variis posituram figuris sortiri potest, sic. in-  
terdum etiam congruenter sc collocare. Si quis igitur sc-  
dens aut stans crura plurimum inter *t*e diduxerit, praeter  
symmetriam his inter *t*e partibus fe habuerit, peraeque ac  
si haec plane coegerit ac *t*e tangere fecerit; aut . alterum  
alteri superposuerit aut potius si in longitudinem totum  
crus extenderit aut si pedem. e regione .genu po*t*uerit;  
imo verius posteriorem partem a rectitudine multum *t*e-  
cedeutem. Merito igitur Hippocrates quum ipsius operae-  
tis cujusque symmetriam, sui habita ratione constituisset,  
mutuam partium dispositionem definivit. Pedes quidem e  
regione genuum continere imperavit. Quandoquidem vero  
oratio e regione vel e directo duplex est, una quidem**

**membrorum fe in longitudinem extendentium ; altera vero  
artuum in altitudinem feste .porrigentium , quemadmodum  
quum erecti stamus, jure sursum rectitudinem addit. At  
ἴξιν pro consuetudine semper rectitudinis situm appellitat.  
Quam ob rem pedes ab invicem modice diduci, genuaque  
paulo in inguinum altitudinem excedere imperavit, qui  
ficopum habet in omnibus et decorem et ad operationis  
celeritatem et *r*edis stabilitatem, ita ut qui sedet dimo-  
veri omnino nequeat. Proinde genua et. tota omnino fe-  
mora ad usque inguina tantum inter *t*e intervallum ha-  
fiere jussit, quo decore simul et tuto sit ad operationes  
dece*n*ter, interdum quidem manuum lacertis et alicui cu-  
biti parti incumbat; nonnumquam vero femoribus, in-  
feritum autem ipsas utrimque partes operationibus eden-  
dis instructas fortiri.. Illa namque dictio positione e di-  
recto positarum partium , haec vero appositio oblique ap-  
positarum sudem declarat.**

## *i..* XVI-

**r*esti*s *succincte, d*i*stinc*t*e, aequa*lit*er, simil*i*ter, cub*it*i*s,  
*hu*m*er*is.**

**Vestimentum succinctum pro concinne collecto pro-  
nunciavit, ut id neque inversum neque laxum medici  
corpus induat. Distinctum de ipfo vestimento dictum est:  
jubet enim id nulla sui parte duplicari. Quod autem in  
ferrei fine pronunciatum est, aequaliter, similiter, cubitis,  
humeris, ambiguum est. Aut enim aequaliter et similiter  
utrarumque manuum cubitos. et humeros vestimento in-  
dui imperavit, ita ut ambae manus inter fe conferantur  
(quod plerique comparari vocitant) aut humeros aut cu-  
bitos inter fe confert albens in utraque manu aequaliter  
et similiter cubitis et humeris utriusque ipforum manum  
indutam esse. Enimvero quod nolit cubitis altiorem ve-  
stis ambitum esse manifestum esu Eos namque nudos pa-  
tere indecorum est, non medico dumtaxat qui tam reti-**

**glesum artem profitetur, fed et forensibus apud frequentem  
turbam causas agentibus, quos ipsus quoque pudere cer-  
. nere licet, quum vestem cubitis altiorem gerunt, ut qui**

**ad pancratium accincti sunt. At hujusmodi quoque vellis  
fpecies maxime reprobanda, quae non modo cubiti partes,  
fed et totum brachium refrigerat. Non tamen declaravit  
quousque supra dextrum cpbiti angulum brachium operire  
deceat. An id tamquam dilucidum quod a nobis omnibus  
comperiri potest, omnino praetermisit? Non enim iis ar-  
duum est in singulis operationibus coniicere, quantum in-  
ddmenti oporteat cubitos transcendentis ad cubiti lacer-  
tum exporrectum esse , qui hic observationem fecerint  
quum decoris tum usus ad propositam chirurgiam spe-  
ctantis. Sed quemadmodum paulo ante in quibus quid  
occultandum erat, contrarios esse fcopos protuli, ne quod  
manu curatur, conspicuum cernatur, bbscuro aere opus  
esse; ut vero qui manu operatur illud conspiciat clara**

**luce. Quod autem eorum exsuperat, illi scopum conce-  
dere; at si utrumque esse tibi .videatur, medium omnino  
tenere. Eodem modo et nunc et semper in omnibus fa-  
ciendum est, hic ad res contrarias scopi dirigunt, eos qui-  
dem qui amborum medium semper eligunt, utor vero, si  
praevaleat, ad illum propendentes. Quod igitur ad chi-  
rurgiam spectat, ipfa per *t*e nudam totam manum maxime  
desiderat. Quae vero decoris *t*uus, ipsam totam obtectam.  
Quam. ob rem utriusque medium perpetuo deligi congruit,  
*t*ed validius urgenti concedere.**

## XVll. sum

***Ad* i*d autem quod manu trac*t*atur procul qu***i***dem et prope  
et sursu*m *et deorsum et huc au*r *illuc aut ad mediu*m.  
*procu*l *autem et prope* t*erm*i*ni sunt cub*it*i; qu*i *in an-***

**. a*cr*i*orem partem genua, in posteriorem c*o*sta*s *n*o*n pro-  
gred*i*antur. At .sursum, summas manus* m*ammi*s *supe-  
r*i*ore*s *non teneat; deorsum vero pec*t*ore gen*i*bu*s *iu*r*um-***

***bente non* i*nfer*i*ores. summa*s *manu*s *angulare*s *cum  
humer*is *siguret; quae* i*n med*i*o sunt, ita su habent.  
sed quae huc aut illuc seruntur, non extra sudem. s*e*d  
pro c*o*nversion*i*s rat*io*ne corpus s*t o*peran*t*em corporis  
partem pr*ot*enda*t.**

**Quum medicum ad se, ad eum qui manu curatur et  
ad lucem respectu aut. sedentem aut stantem sele figurare  
praecepit: ac primum sedentis ad trium quodque facta  
relatione symmetriam docere professus est a luce exor*t*us.  
Deinde ad medici sui ratione symmetriam digressus et  
hanc persecutus ad residuum tertium provehitur. Neque  
enim medicum laboranti manu curando propius redere de-  
cet, ne loci angustia manuum actiones in ter turbentur, ne-  
que tantopere dirimi, ut nix laborantem attingat. Hic  
igitur terminos quosdam constituit, quos qui manu ope-  
satur. neque in anteriora neque in posteriora progredi de-**

**beti Meminimus autem de sedente primum ipsi sermonem  
esse. Chirurgum igitur ita ab aegrotante diremptum esse  
jubet, ut is neque anteriores genibus cubitos, neque late-  
ribus posteriores sortiatur. Hos itaque statuit terminos  
intervalli , quod tum ad anteriorem tum ad posteriorem  
partem refertur. lpfum autem intervallum in longi tudi-  
nem nominatur. Quum vero duo supersint intervalla,  
unum in latitudinem, alterum in prusunditatem aut alti-  
tudinem (nam utroque vocabulo dicitur) intervalli qui-  
dem in altitudinem terminos constituit, ut neque operatio  
superius mammis summas manus porrigat neque inferius  
. pectore super genua incumbente manus angulares cum hu-  
meris figuret. Angulares autem vocat, quum rectum an-  
gelum cubitus cum brachio efficiat. Hic enim medius est  
habitus tum flexionis cubiti ultimae, ad quam manus flecti  
nequaquam potest; tum extensionis extremae ad quam ma-  
num exporrigi erit perarduum. At terminum intervalli**

**quod per latitudinem in obliquas fit partes, utrobique con- .  
sumebat et in dextram et sinistram, quo facile fiant con-  
versiones, ut sedes non dimoveantur, hoc est corporis par-  
tes quibus et .sedemus et substratis sedilibus fulcimur.  
Termini quidem mutua ferie diversis temporibus pronun-  
ciati fiunt. Nam quo tempore longitudinis intervalla do-  
cebat, eo latitudinis et altitudinis intervallo docere non  
potuit, neque quum reliquarum duarum alterutram. At  
ipsum medicum hortatur, mea quidem sententia , haec  
omni tempore mente, prout deceat, inspicere quae pro-  
nunciata sunt omnia. Etenim in omni operatione simul  
usui sunt omnja. Quum ergo medius quidam sit medici  
fedendi status, quando non intuetur, nihil agit; hunc sta-  
tum et decorum magis et honestiorem esse consentaneum  
.est, quam si pictor quidam aut plastes ejus imaginem e*t-*finxerit. Quum autem ad chirurgiam accedit, eum mo*r*vere manus oportet, interdum quidem simul et ante et  
sursum ; deinde vero sinistrorsum simul et ante et *t*ur-**

***t*um ; rurfus ex his figuris aut in posteriora manus am-  
bas vele unicam falam ducere. Sic vero interdum vel  
deorsum vel rurfus fur*t*um et d acrium et retrorsum. Mulo  
tiplici namque facie status submutetur complicatis mutuo  
intervallis. His omnibus commune est sedem tueri, quam  
nonnulli destruunt intervallorum terminos excedentes.  
Etenim si quae pars manu tractatur ita sublimis sit, ut  
supra ip*t*as mammas manus evehat medicus, cogetur in-  
terdum ipfe e fede sublimior erigi, ut consurgens non-  
dum stet, neque sedeat, fed et in instabili et media inter  
. has figura situs sit. At si quam plurimum in dextram vel  
in sinistram partem secesserit, illis ipsis e fede ita dimo-  
venitur, ut ab ea lapsurus periclitetur. Quid dicendum  
est , quod ad anteriorem vel posteriorem partem utrisque  
- similia obortura sint? tantumque si qua fit in partes in-**

**seriores conversio, ea ejus operationem obscurabit qua in  
figura decenti sederit.**

## XVHI.

***stan*t*e*m *au*t*em utr*i*sque ex aequo ped***i***bus un*i*versi*m *insi-  
- siere opor*t*e*t. *sed altero* i*nsistentem agere ; non eo qui  
ad operante*m. *manum est; genu ad ingu*i*n***is ***al***t***itud***i***nem  
tollere, u*t i*n sedentis sta*t*u, Eosde*m *qu*o*que ce*t*er*os  
t*erm*i*nos servare,***

**Abfoluta de fedente .chirurgo oratione ad stantem  
emigrat, idem Iubens stantem observare, quod sedenti  
paulo ante imperavit, quia impar est pedum incessus, Al-  
terum enim esse vult ipfo sublimiorem, ut e directo in  
ejusmodi statione nullam edat operam, quam ipsissimam in  
omni operatione servaturus est, si quae pars manu curatur,  
neque sublimior sit, neque in longitudinem aut altitudinem  
remotior patet cuique praedictorum memori. Pars enim  
sic elata ut suis ipsius mammis .sublimiores manus habere  
cogatur, medicum a fede dimovebit, qui citra symmetriam  
protenditur. Si vero quam plurimum secesserit. ac retror-**

**sum rursus procedere compulerit, festam ab initio coget  
relinquere. Quoniam vero alterum pedem voluit re qua-  
dam fulciri, hic quoque altitudinis modum declaravit, ju-  
bens genu eamdem sortiri ad inguina figuram, quam in  
sedentibus pronunciavit. In his autem protulit genua  
paulo supra inguina collocanda esse, quod hujusmodi se-  
des et tutissima sit et ad operationem aptissima et para-  
tissima. Verum nunc alterum genu sublime solum ad in-  
guina eamdem sortiri figuram censet, ac saepenumero in-  
guina utrorumque crurium parem habere altitudinem.**

## XIX.

***At qu*i t*ractatur, rel*i*qua corpor*is *parte manu operan*t*i sub-  
serv*i*at aut stans aut seden*s, *quo qua*m *facill*i*me* i*ta in  
ea sigura posi*t*u*s *perse*o*ere*t, *observans desiuxione*m, *sub-  
sisten*ti*am,* i*n latu*s *conversi*o*nem, decl*i*vi*t*atem;. sic ea  
quam op*o*r*t*e*t *serva*t*ur et sigura et su*m*ta, opera*t*i*o*nem***

***subeunt*i*s in sui dedi*t*i*o*ne, in manus operat*i*one, in ha-  
b*i*tu subsequenti.***

**Qui hunc librum interpretati sunt, diver*t*as non citra  
rationem textus explicationes tradide*r*unt. Etenim qua-  
tuor nominum obscuritas, ἡποῤῥίσεως *desiuxion*is dico,  
ύποστάσεως *subsident*i*ae*, ἐκτρἰψεως i*n la*t*u*s *conversi*o*n*is;  
est praeterea κατανττας *decliv*it*a*tis, Hippocratem voluisse  
paucis verbis res multas prodere, dissensionis eorum quae  
pronunciata sunt ipsis causam praebuit. Quandoquidem  
quum auctoris ipsa scribentis mens obscura sit et eam  
- opinionibus, coniecturis - magis scrutati, non perspicue  
scientia intuiti in vari.as disseusiones exciderunt. Ego  
vero quod in hisce omnibus facere consuevi , id ita quo-  
que adoriar. Praetermissis enim quae ab ipsis enarrata  
sunt minus probabilibus , aperiam quae mihi probabiliter  
excogitata esse videbuntur, re quadam meae sententiae  
simul addita. Exordiar autem ab obscurorum nominum  
explicatione. Quandoquidem simplex compositi primum**

**est, ac saepenumero quum simplicium nullum obscurum  
est, ipsorum compositio obscuritatem efficit. Id autem  
profecto in proposita oratione advertitur. Enimvero non-  
nulli ύπόῤῥυσιν *desu*i*xlone*m in humoribus intellexerunt,-  
atque hi bipertiti sunt. lili quidem in iis qui e corpore  
moventur,. hi vero lu his qui extrinsecus infunduntur;  
imo. et ex ipsis nonnulli ipsum Hippocratem eorum me-  
moriam facere censuerunt, qui dum fit operatio effluunt;  
quidam vero eorum qui post manus operationem. idem  
vero est et ύποστάσεως *subsident*i*ae* nominum dissidium.  
Quod humorum effluentiae subsidentia contrarie dicitor,  
merito in parte dissidium excitavit. Alter quidam interr  
pretum chorus non de humoribus, sed de solidis animalis  
partibus et ύποστασεως et ύποῤῥύσεως vocabulum inter-  
pretatus est, qui putat ύπόστασιν *sursu*m aut partium se-  
candarum aut totius corporis elationem significare; ύπόῤ-  
ῥυσιν vero ad imum impetum, ac si κατάῤῥυσιν protuli*t-*sct. - Καταρῥεῖ namque hac notatione in prognostico refa-**

**tum est, ubi inquit: *quod st aegr*i *decub*i*tu*s *decl*i*vis sit  
et a culc*it*ra ad pede*s *delabatur aeger, de*t*er*i*u*s. His ita  
expositis testimonium addunt ἐκτρέψεως et καιαντίας νο-  
cabula in praedictis ordine subscripta. Enimvero abdu-  
ctionem ἔκτρεψιν appellavit sive totius corporis sive par-  
tis manus curandae sit. Καταντίαν vero in propriis par-  
tihus declivitatem dici proferunt, quemadmodum in toto  
corpore ύπόῤῥυσιν *subsidentium.* Quum quis enim corpus  
universum in eadem fede tuetur neque dimovet, aut crus  
aut brachium deorsum propendens efficiet, ejusmodi situm  
κατάῤῥοπον ajunt appellari, vera ipsis per se dicentes; etsi  
in universis oratione con*t*en*t*um non servant. Nam altera  
quaedam etiamnum ipforum omnium duplex orta est con- .  
*tra*versis. Prior quidem .fuit nonnullorum qui arbitrati  
funt, velle Hippocratem manu curandos tueri, quod qua-  
tuor vocabulis significavit, defluxione, subsidentia, abdu-  
ottone, declivitate; posterior vero non tueri. Nihil au-  
tem interest ad totius orationis intelligentiam tres esse no-**

**minis ἐκτρίψεως scripturas. Nonnulli namque ἔκτρεψιν fe-  
cundam ejus per τρε syllabam scribunt; quidam vero σ  
quoque in principio adliciunt ἔκστρεψι*ν* scribentes, Non-  
nullidenique ἔκτριψιν per τ et p et ι. Nam paulo ante  
unam scribere prodidimus. Haec itaque narrata vocabula  
.dilucide patent. A verbo siquidem ἐκτρέπὲσθαι ἔκτρεψις,  
ab ἐκτρίβεσθαι ἔκτριψις derivatur; quum scripturae hor-  
tentor haec aegrotanti observanda esse. Videntur autem  
simul omnes qui hunc textum explanarunt auctoris feu-  
tentiam ex parte perspexisse, totam tamen omnino com-  
preheudere non potuisse. Si quis enim hujus orationis .  
finem assequi velit, in qua pronunciavit : *in su*i *dedi*ti*one,*i*n manu*s *operati*o*ne*, i*n hab*i*tu subsequenti.* Omnes pro-  
fecto vere sequi videbuntur, quum alias alia tribus tem-  
potibus aegrotanti presutura sint, quibus tamen ipfa om-  
nia coniungi non valuerit. Id autum perspicue distinctis  
tribus temporibus erit manifestum. Primum quidem eo-**

**rum est, quum morbis affecti fe medicis dedunt ad accu-  
ratam morborum dign*a*tionem, quod deditionem nomina-  
viti Secundum vero eorum ferie quum medicus circa af-  
fectam partem aliquid agit, quod manus operationem vo-  
citavit. Tertium ac ultimum quod subsequentem habitum  
appellavit: tunc- enim in eadem prius posita sigma labo-  
manti pars affecta servanda esu Quod argo in eodem *t*e  
habeat; inde habitus appellationem deduxit. In omnibus  
autem tribus temporibus quoddam est cunctis commune,  
quoddam singulis proprium. Commune quidem est omni-  
bus partem affectam immobilem qua fede nititur servare,  
nisi medicus ipfum utcumque movere tentatus sit. Pro-  
prium vero singulis bonum, unde ad periculam sit mede-  
lam. lu deditione, ut medicus plane quid curaturus di-  
gnofcat. In manus operatione ut ossa fracta in oppositum  
extendat, decenter conformet atque devinciat. In luxa-  
lienibus ossa in oppositum extendat, reponat et partem  
affectam idonea deligatione complectatur. Infectionibus**

**ut pus excludat; aut etiam quod putre aliqua in regione  
degit, excidat aut igne adurat. His igitur utilis est et humo-  
rum defluxus et subsidentia. Ille,ubi excitetur; qui namque  
praeter naturam humor exsistit, excemendn. est; haec vero  
ubi non excitetur; intus enim noxium humorem perma-  
nerenon decet. Interdum autem et subsidentia fit utilis,  
ut, in quibus confertim pus ex magna subsidentia aut hy-  
dropicum humorem excerni volumus. At multo magis a  
fubjectis in manus operatione membris quum sirbsiden-  
tiam tum defluxum, ut dictum est, observare decet. Eo-  
dem autem modo et in solidis animalis partibus haec pro-  
nunciata laboranti observanda sunt, ut eadem fiant per  
tria tempora, deditionem, operationem et subsequentem  
habitum. Enimvero si quae pars dum eximitur a chirurgo  
provectior sit, sectionem in indecenti parte medicum coget  
efficere, nec modum eumdem aliquando, nec quae servanda  
funt tueri; propterea quod aeger ipfum scalpellum prae-  
venit et effugit et operationem imperiectam reddit, quum**

**alias quidem ipfo foto medicus mediam manus operatio-  
nem efficiat, alias vero opus e dimidio factum deferat at-  
que etiamnum concitatius obeat. Haec autem deligatis  
accidunt; interdum manus opem subeuntibus, qui uimi-  
rum , quum sibi in ventre fit operatio, tum in spinam se  
attollunt ad latus fe convertentes, quod *in la*t*u*s *abda—  
c*ilo*ne* declaratur. Interdum autem nihil eorum moliun-  
tur, sed musculos vehementer extendunt aut quamdam mu-  
talionem mihi videtur hac loquutione indicasse ὸ δεῖ, *quam  
op*o*r*t*et*, huc textu, sic *ea quam oportet* servatur et sigura  
et forma operationem ferentis. Quantum autem malum  
sit oculi paracentesi curandi, si aeger figuram et forma*t*u  
non servet aut ita vehementer dimoveatur aut intendatur,  
ut faciem sanguine suffundat, patet omnibus. Tantumdem  
autem et quum medico capitis os excidente, aut caput  
paululum attollat aut deprimat aut in latus convertat,  
chirurgiae sollertiam interturbat. Sic vero etiam evenit,  
si fe vehementer extendat. In figurarum siquidem muta-**

**tione partis manu curandae- situs immutatur. Aliarum au-  
tem partium tensiones ad sanguinis profluvium conferunt;  
musculorum vero tensiones non fotum hac ratione nocent,  
verum etiam partem interdum sublimiorem , interdum hu-  
miliorem efficiunt. Quum enim attollitur musculus, tum  
os sublinitur; quum vero contrahitur ac deprimitur, tum  
ulceris sedes attollitur, quemadmodum et lu intercostalis  
et alvi regionibus.**

## XX.

**U*ngues neque supere*mi*nere neque defuere opor*t*e*t; *d*i*g*it*o-  
rum vert*i*ces ad usum exercere: d*i*gi*tis *qu*i*de*m *summi*s,  
*ind*i*ce sere ad pollicem ad*m*ot*o *t tota vero manu*s  
*prona; a*m*babus autem adversi*s.**

**Quum quod ad aegrotantem manu curandum fpectat  
societatis operandi ratione protulerit, iterum deinceps ad  
eam quae de operatoris est munere hocce textu orationem  
dilapsus esu Ungues igitur ad summorum digitorum sun-**

**oriones digitis sane proprias, neque ipsa supereminere, ne-  
que deficere optimum .esse, primo de usu partium amplis-  
sime explicavimus, in quo totam summae manus natu-  
ram explanavimus. In praesenti vero dictiones solas satis  
erit luculenter exponere. Qunm autem scriptura sit du-  
plex, utramque explicaturus sum, quarum altera ita se ha-  
bet: *ungue*s *neque supere*m*inere, neque defuere oportet d*i-  
*gi*t*orum vertice*s. Nam quae corpuscula venamur, eadem  
ratione summis digitis captu facilia funi, ad quae colli-  
genda summis digitis operam edimus. Deinde altera *t*um-  
ma: *ad usum exercere dig*itis *qu*i*dem summis indice fare  
ad pollicem ad*mo*to;* ut in priore textu de unguium di-  
gitorum magnitudine doctrina sit; in secunda vero de di-  
. gitorum usu. Alter vero ejusmodi textus est: *ungue*s *ne-  
que superem*i*nere neque defuere opor*t*et.* Postea in altero  
principio: digitorum summitatibus usus scripto in dandi  
casu nomine summitatibus κορυφῇσι, ut uni versa sententia**

**sit hujusmodi, ungues neque excedant oportet digitorum  
longitudinem, .neque ab hac ex*t*uperentur, sed prorsus  
apiam adaequent: nam cotum summitatibus u*t*us esu Vi-  
debstur autem id falsum, nisi prout decet ipfa percipiat.  
Nonnullae quidem operationes totis manibus efficere con-  
tingit; utraque manu cubitum aut femur aut tibiam aut  
aliquam ejusmodi partem alteram comprehendentes in ad-  
verfa trahimus et intendimus, in quibus operationibus sii-  
giti tamquam manus partes agunt, peraeque ac palmae et  
ceterae manus partes. At quam paracentesiu facimus et  
furfum aut deorfum censuimus aut unguem tollimus, di-  
nitis ut digitis, non ut digitis manus partibus utimur.  
Simili quoque ratione, quum scalpello aut altero quodam  
ejusmodi instrumento operationem facimus. In omnibus  
itaque digitorum actionibus fumans ipsis utendum; et ideo  
. dixi, recte dictum esse, digitorum extremitatibus usus.**

**Deinde ab altero capite ordiendum est: digitis quidem  
fummis, indice fere ad pollicem admoto; una oratione**

**declarat plurimas musculorum functiones ad magnum di-  
gitum .fieri, quem pollicem vocitant; quum index e re-  
gione ita tendit; ut quod comprehendendum est utrisque  
videlicet Intumis capiatur. Tunc enim dumtaxat dictorum  
digitorum agentium usus esu Quin et si quid tribus digi-  
fis comprehendatur, veluti quum scalpello suhlinimus aut  
acu pungimus, plurimum quidem operationis illis duobus  
perficitur; aliquid etiam et medius contulerit. Sed tota  
manus prona in chirurgicis operationibus utimur, ejus  
cavo corpus in quo operamur comprehendentes. Digitos  
quidem affectus extendere et componere potest abunde  
manus unica; brachium aut cubitum aut femur aut fi-  
biam non potest. Sed utrisque ma*n*ibus ad hasce partes  
tractandas sibi invicem occurrentibus utimur, ut mem-  
brum circulatim complectuntur et cucurbitulam admoveo-  
tes univerfa manu prona utimur, et quum parvo cauterio  
elidimus et spongiam imponimus. Aliae quoque multae  
sunt medicinae operationes, de quibus fortassis etiam ob**

**perspicuitatem supervacanea narrata funi. Per fe enim  
quisque potest omnes tum digitorum, tum manuum actio-  
nes memoria repetere, quarum aliae ab utrisque, aliae a  
digitis fiolis aut fala manu obeuntur.**

## XXI.

**Di*gitum magnum* i*n* m*ed*i*o digitorum ex*o*rtum et poll*i-  
*cem ind*i*c*i *oppositum este.***

**Non enim aliter datur in actionibus indici magnum  
digitum oppositum esse, nisi ejus medium amplum fuerit..  
Id autem et in ceteris digitis optimum, ut quum in am-  
hitu quoddam corpus magnum comprehendere oportuerit,  
id undique complectantur qui quam plurimum inter fe  
distent.**

## XXII.

**M*orbu*s *autem este per que*m. *et hi laeduntur, qu*i*bu*s *in  
procreat*i*one aut educatione consuev*i*t pollex sub ali*is  
*dig*itis *contineri patet.***

**Quum eadem maneat utriusque textus sententia, a  
dilucidiora exordiatur. Quibusdam enim placuit ob con-  
suetudiuem in nonnullis approbatis textibus rationem  
ignorare, quum ipsi consueverint ceteris digitis pollicem  
subnectere ; proindeque hunc quidem otiantem parvum  
evadere ipfumque ejus ad indicem intervallum non auge-  
litere, quae res ad extremae manus morbum terminatur  
peraeque ac si ad laesionem pronunciarit. Quidam ipfum  
proferre arbitrantur rem a morbo procedere, *c*umque mor-  
bum luxato magno digito oboriri; et ulcere inter curan-  
dum duram circat*r*icem inducente; ita ut qui musculus in-  
terjacet, fcirrho obsessus aut aliquo affectu tabescens et**

**alimento et incremento destituatur. Interdum etiam in-  
gens. putredo sitam inter digitos carnem demolita est, et  
postea duram cicatricem adstruxit, angustum indicis ad  
pollicis intervallum efficit, ac veluti mutuas reddit copu-  
las, maxime vero quum , ut dixi, dura fiat cicatrix. Quin  
etiam hujusmodi affectus in pueris negligi verisimile esu  
Adultos vero a medicis institutos et magnum digitum emol-  
lire et movere et interiecto loco probum alimentum com-  
parare. Ad hoc etiam adultis totum corpus increvisse,  
et si quid laedatur, id solum in atrophiam morbum luci-  
dete; at infantibus in primo incremento quum plo quo-  
que morbo prehenduntur , et ob morbum digitorum im-  
mobilitate partes affectas non augescere et ob interiectum  
inter digitos totum intervallum parvum evadere. Non-  
nulrs quidem hoc inquiunt forte contingere; quibusdam  
vero ob duram cicatricem et ob durum quendam interje-  
clerum locorum affectum. Quapropter veluti nonnulla  
subligatione sustinetur, hoc est prohibetur magnus digitus**

**ab aliis diduci. Nonnulli siquidem κατέχεσθαι *sustinere*verbum sic interpretantur, etiamsi luis illud potissimum  
pugnare videatur. Horum enim explicatione. .non sub  
aliis, *t*ed ab aliis dictum esse oportebat. Nam qui in me-  
dio interscmnturassectus, regionem parvam et colligatam  
efficiunt. De his profecto latu, prout tini videbitur, ju-  
dicio probabilissimum elige, In dictionibus siquidem sic  
obfcuris divinationem magis quam sapientiam ad expli-  
rationem usurpamus. Nos autem ad priscum textum re-  
vertemur. Fortassis Asclepiades depravatum quoque tex-  
tum suspicatus est, quem integrum textum talem esse cou-  
.jecit (morbus autem quo et hi laeduntur, quibus in pro-  
creatione aut educatione consuevit, et sequentia) for-  
tesse vero et ah Hippocrate ita scriptum. Censuit ergo  
Heraclides Terentibus intelligendos esse affectus, ut totius  
orationis complementum sit ejusmodi: *morbu*s *aute*m *per  
quem et* l*aed*i*t affectu*s .*qu*i*bu*s i*n procreat*i*one vel educa-*i*tone,* et quae sequuntur.**

## XXIII.

**otii *operatur, eum operat***i***one*s *omne*s *ex*e*rcere decet utr***is-  
***que suorsim man*i*bu*s *et a*m*babu*s sim*ul; ambae na*m*que  
sunt si*m*ile*s, *scopu*m i*n*t*uentem recte, decore, c*i*t*o, su-  
*cunde, concinne, pr*o*mpte.***

**Imperat omnes utrisque manibus operationes exer-  
cere. I.d enim et ad *c*it*o* et ad *decore* operandum maxime  
conferi. Potuerit Iane medicus experiri dextra manu  
dextrum aegrotantis oculum acu compungere vel unguem  
excidere aut quid aliud hujusmodi moliri ; proindeque  
apposuit scopum intuentem, recte, decore, cito, jucunde,  
concinne , prompte , ut haec ex ea quam pronunciavit  
-exercitatione suppetant. Quomodo vero ipsorum uuum.-  
quodque continget paulo post planum facit. At in re prae-  
*. t*enti tantum meminisse decet horum doctrinam caput hoc  
sortiri, ut quid unum eorum sit quae prima divisione com-**

**prehenduntm. Meminerimus quoque quod manus similes  
appellaverit, etiamsi specie non discrepent.**

## XXIV.

***L*u*str*a*menta cer*t*e et quandoe*t *qual*it*er paranda sint d*i-  
r*etur; ub*i *oportet; ne operat*i*onem rem*o*rentur, neque  
h*is *adsu*m*end*is im*ped*i*men*t*o sin*t, *sed* j*uxta* o*peratura*m  
*corp*o*r*is *par*t*em prosten*t*: quod st aliu*s *ea praebeat*; is  
*pau*l*o an*t*e paratus; quum au*t*em imperaver*i*t, i*m*perata  
faciat.***

**Quod non fotum labia et scamna et quae celera ma-  
clu n amenta sollertiorem structuram sortiuntur, fed et quae  
vulgari nomine ἄρμενα, *instru*m*enta*, vocantur, ea organo-  
rum appellatione comprehendat, hic dilucide cum nomi-  
nis et significationis perceptione declaravit, quod si alius  
ea praebeat; nam in chirurgicis operationibus talia tum  
adsumimus tum ab aliis accipimus.**

## XXV.

***Adsidentes au*t*em aegrotant*i *quod tractatur, prou*t *da*t*um  
sueri*t, *exh*i*beant; rel*i*quu*m *au*t*em c*o*rpu*s i*ta continean*t,  
*u*t t*otum qu*i*escat i*m*mobile et silentes praefec*t*o au-***

**Textus ita dilucidus est, ut nullam explicationem de-  
sideret.**

# HIPPOCRATIS DE MEDICI OFFI. CINA LIBER ET GALENI IN EUM COMMENTARIUS II.

## L

**V*el*i*gat*i*onis duae sunt spec*i*e*s, *constructa et quae c*o*n-  
stru*i*tur. Quae construitur, celer*i*ter, non* l*abor*i*osa,  
pro*m*p*t*e, conc*i*nne construa*t*ur. Celer*i*ter qu*o *exped*i*an-*t*ur operat*io*nes; non laboriosa, quo fac*i*le elaboren*t*ur;  
promp*tit*udo, ut ad o*m*ne praest*o *sit, eorum conc*i*nn*it*a*s,  
*ut c*o*nspec*t*u*m *oblectet. Qu*i*bu*s *au*t*em exerc*i*ta*ti*onibu*s  
*haec co*m*parentur. pronuncia*t*um est.***

**- Quaedam profecto communia deligationibus utrisque  
funt; quaedam vero ipfarum alteri propria. Illa quidem  
prompte ac celeriter construendae deligationi sunt pro-  
pria; haec vero recte. ac decore jam constructae. oou-  
struendum delirationis genus ἐργαζόμε*νο*ν ipse nominat,  
jam constructum είργασμένον. Non laboriose et concinne  
funt utrisque communia, non laboriose quidem .utrisque,  
tum nomine tum significatione; concinne utrisque nomine,  
significatione vero non peraeque. Nam in ea quae adhuc  
construitur deligatione manuum motu fit concinnitas ; in  
ea vero quae jam constructa est ducta fasciarum circum-  
volutione. At pronunciare par est eam quae construitur  
etiamnum fasciarum circumvolutionem concinnam edi in  
eo quod construitur deligationis genere. Numquid etiam  
non laboriose frequentius datur in ea quae construitur  
quam in ea quae jam constructa est? Nam quae jam con-  
structu est solo salinarum pressu dolorem affert; quae  
vero construitur ea quoque ratione, imo quod membrum**

**indecenter contineatur, vel non: interdum enim idcirco  
comprimitur, quum ipsa fasciarum iniectio citra laesionem  
perficiatur. At fas est quoque. in hac auferere fasciarum  
tangentium coitum, sive tanget sive non, utrisque commu-  
nem esse; in ea autem quae construitur deligatione, sub  
eam quae manu curatur partem continentibus, sive ipsae  
comprimant sive non. In ea vero quae jam factu est fusi-  
pensione .quidem ut in brachii misella; repositione vero,  
ut in cruris rebus . ipsi fubjectis quibus fulciatur. Non  
parum autem quum deligatio construitur doloris vacui-  
tati confert operandi celeritas quae promptitudine potis-  
simum .expletur. Atque haec sane praecipua *t*uus con-  
struendae deligationis bona et citra pressum amplexus et  
promptitudinis alacritas. Error enim in figura communis  
quoque est partibus devinctis. Atque ipsi de decenti con-  
struendae deligationis figura nunc instat oratio. Suae funt  
figurarum virtutes et vitia, quemadmodum et fasciarum, de  
quibus hic dumtaxat praetermissa figura mentionem facit.**

**Quum itaque prompte construatur deligatio, celeriter opus  
peragitur: .ipse namque promptitudinem , quid nimirum  
valeat his verbis declaravit: *promp*t*itudo vero ut ad  
omne parata si*n Idque contingit , quum qur nunc deti-  
gat, praenovit nullam sibi ambiguitatem nullamque difce-  
ptationem dum operatur succidere, utrum hoc modo de-  
eeat, aut ulla ratione non deceat fasciam ducere. Liber-  
tas igitur idem exsistens, quod paratissima facillimam ef-  
ficit operationem. Ipfe vero pronunciavit doloris vacui-  
talem ex facite operando oboriri. Constat autem celeri-  
tatem et promptis et celeribus operationibus junctam esse.  
Itaque doloris vacuitas eorum est quae manu curando ae-  
grotanti conducunt, et ob ipfam celeritas prompta udine  
facillima, si operationibus quoque suppetat. Concinnitas  
autem spectantibus oculis oblectamentum parit, quemad--  
modum serie protulit Hippocrates; ut quae ex rerum manu  
medenti necessariarum amplitudine pendeat ipsique apud  
vulgus gloriam adaugeat, qua vir ambitiofus evadit ut de-  
liciarum puerilium amator. Vir autem humanus non vi-  
lior quidem redditur, sed laudavi desiderat, dans operam**

**ut apud aegrotos magis fide et auct*o*ritate valeat, quos ea  
re. sibi obsequentiores .conciliabit, quod ipsis perutilius  
exsistit. Hujus ergo auctoritatis apud vulgus captandae  
gratia, non solum medicus,^ verum etiam philosophus glo-  
rlam aucupari contendit. Magis enim homines Iuvat,  
quum apud eos et honoratur et admirationi est, ut qui  
quae facit magis imitentur ac ejus imperiis tamquam der  
cujusdam mandatis obtemperent. Quibus vero exercita-  
lienibus haec comparentur pronunciatum esu Celeriter,  
non laboriose, facile ac prompte, a quibus exercitationi-  
bus operandi facultas medicis suppetat dictum esse pro-  
nunciavit. Etenim pronunciatum est potissimum quidem  
tum ubi fcripsit, agentem in . operibus edendis utraque  
manu exercendum esse. et ambabus .simul: ambae siquidem  
sunt similes; tum. ubi .docuit ;in intumis digitis exercen-  
dis pleraque indice quidem ad pollicem admoto, tota. voro  
- manu prona et ambabus adversis agenda- esse..**

## II.

***Quae construc*t*a est, recte, decore.* D*ec*o*requ*i*dem simpl*i-  
*c*i*ter, d*isti*nc*t*e; aut sim*i*l*i*bus aut aequal*i*bus; aequal*i*ter  
et sim*i*liter aut* i*naequal*i*ter et d*is*sim*i*l*i*bus ,* i*naequal*i*ter  
et d*tspmili*ter. spec*i*e*s *au*t*em hae sun*t, sim*p*l*ex, c*i*rcu-  
laris, asc*i*a, sima, oculus, rhombus e*t *d*i*m*i*d*i*a*t*us. spe-  
cie*s *specie*i *et part*is *de*li*gandae affec*ti*on*i *congrua*t.**

**Duabus deligationis speciebus constitutis et ipsis vo-  
catis: una quidem quae adhuc fit constituenda; altera  
vero quae jam facta est; constructa, nunc in eo quae hunc  
praecedit textu construendam deligationem quo optime  
construatur percensuit. In hoc vero praesenti constru-  
ctam perlustrat, in quo hanc decore factam esse pronuu-  
ciat, si tum simpliciter tum distincte processerit; simpli-  
citer quidem quum ipsi linteum neque impactum est ne-  
que duplicatum inferitur neque rugas habet, sed aequabi-  
liter partibus omnibus impositum ; distincte vero , quum  
fecundae et tertiae lintei distributiones involvuntur. -At-**

que hic mihi etiam videtur ex duobus ab eo pronuncia-  
tis quibus deligatio decore constructa expletur, alterum  
quidem simpliciter, non prorsus explicatum tamquam di-  
lucidum enunciasse,^ ut alterum vero distincte quum ex-  
plicat sequentia omnia intellexisse. Jam vero his men-  
tem adhibe, memorans me paulo ante explicasse *distincte*decenter elfe. Appositum est secundum fafciae circuitum  
interdum plane aequalem, ac primo nulIa ex parte diver-  
Eum esse, interdum inaequalem. Fit autem aequalis ex-  
tremis^ partium fasciae partibus pro latitudine hucusque  
desinentibus, ut alterum neque exsuperet neque desit, sed  
ex utrisque sit extremum , ac si quoque una quaedam  
esset unius fasciae duplicatae positura. Iam vero ipsi  
similiter tertius fiat circuitus et quartus, si hoc quoque  
sit opus. Itaque et in eo qui rhombus, et in eo qui se-  
mirhombus vocatur, hanc accurationem servari oportet.

*- A. B.*

rhombus. semirhombus.

Enimvero catagmaticam, *suacturis* i*doneam,* deligationem,  
quum cubito aut brachio aut femori adstruitur, faciliorem  
Iocum occupare contingit. In ipsa namque imperat pri-  
mam fasciam sursum distribui , secundam prius deorsum,  
deinde adverso sursum donec in idem extremum ad secun-  
dam accedat. Id autem fieri nequit, nisi lateralia linteo-  
russi extrema sibi mutuo immutentur. In hac certe idem  
iterabitur servata per totam deligationem aequali inclina-  
tione, quam ab orbiculari spira orsam formavimus. Vo-  
catur autem orbicularis quae partem affectam toto orbe  
citra inclinationem amplectitur. In hac igitur later*e*m  
secundae et tertiae circumvolutionis fasciarum extrema  
sibi mutuo subjacent, nullo excedente nulloque *s*ublabente.

*C. st.*

Orbicularis sinc*e*ra *e*t aequalis Astis sincera e*t* stequalli.  
deligsttio.

At in declinante deligatione fasciae distributionem aut  
inferiores affecti loci partes devolvi aut ad superior^  
evehi necesse ell. Ut a*u*tem in hac perpetuo similem

**declinationem observa veris, ita distincta ac facilis ubique  
erit delegatio. Quodsi jam rebus proditis mentem inten-  
das, jam tibi innotescet orbicularis spicae fasciarum unicum  
esse modum, cui neque plus, neque minus est, non autem  
unicum declinantis. Etenim plus et minus alteram. altera  
declinare contingit. Hic tamen illam quae paululum de-  
din*o*verit, asciam, quae multum, simam per translationem  
usurpatis nominibus vocatam. Asciam namque fabri ligna-  
rii quoddam instrumentum appellant, quod in summitate.  
qua ligna incidit, modice incurvum supercilium habet,  
- veluti labrum.**

***E. .***

Lima distincta aequalis- sima distincta inaequalis.

**Sima vero loca Graeci vocant in quibus planities col-  
lem copulat; in ipsis copula simum nascitur, quum neutrum  
continentium simum existat, Planities siquidem recta ae-  
qualis est, collis vero acclivis et altus, atque ubi *t*ele  
mutuo copulant, sima figura proditur. Eadem figura fit,  
qua declivis via acclivi in ipsarum copula committitur.**

**Eodem modo sima nasi pars , in qua et medium partium  
quae utrimque in sublime feruntur ortum habet, atque  
tum universus na*t*us ab ea parte simus nominatur. Mul-  
tas enim scimus tutis corporibus appellationes a quibus-  
dam partium accidentibus oboriri, quomodo et ipfum bo-  
minen*t* simum appellari. Non enim simus sicut crassas  
aut tenuis aut albus vel niger, sed velut glaucus vel ra-  
vus vel gibbus dicitur. Ergo in naso quidem et via simi-  
tas proprie nominatur, in deligatione vero ab Hippocrate  
per translationem, quemadmodum et labrum et ascia, cic-  
cuitus fasciarum species; Quum enim jubeat splenia mem-  
bro asciatim involvi, definit orbiculari circuitu eum qui  
sicut fabrilis aleia declinat. Noti enim vult magnopere  
obliquum esse spiculorum circuitum ab. orbiculari multum  
remotum , sed paululum declinantem, quoad sat tutissimum  
. contusarum partium amplexum efficiant.**

**At perspicuum est in utroque dictorum circuituum et  
plus et minus inclinationis esse, quum neuter ipforunr  
simplex sit et uniformis, cujusmodi est orbicularis. In illo  
siquidem orbicularem simplici oppositum adducit, fed post-  
ea et aIuiam et simuui utcumque per se et scor*t*um ut  
definitum esu Distincte autem significat , quod discrete et  
feorsim fieri diximus aut quum omnes fasciae circuitus  
eosdem habent latrtudluis fines aut inclinationem ordina- .  
tam. Voco antem ndinatam inclinationem, si qui e cum  
linteorum latitudine conspiciuntur, aeque inter fe distanti  
Atque id continget, quum qui deligat, quam ab initio  
instituit aequalem ubique inclinationem servet.**

**Quemadmodum autem Artemidorus et Diofcorides alibi  
priscos textus innovant ac transponunt, ita hic quoque  
ca*t*um transmutant videlicet dictionem , simplex orbicula-  
ris, simplex lu orbem scribentes. Rem quidem recte in-  
tellexerunt, fed audacter scripturas^ immutarunt. Quae**

**tamen plurima non probe intellexerunt, ausi funt ea im-  
nmtare , quorum nunc propterea mentionem facio , quam-  
vis textus quorum ab initio ad hunc usque diem decem  
millia mutarunt, non memoraverim, quum hos recte in-  
tellexisse et clarius transscripsisse mihi videantur, Abe-  
rant tamen in parvis, neque mentem auctoris assequuntur;  
verum-de bis femel dixisse fatis sit. Praefatus autem Hip-  
pocrates. decore quidem, simpliciter, distincte; deinde vero  
his additis; similibus et dissimilibus, aequaliter et simili-  
ter; inaequalibus et dissimilibus , inaequaliter et dissimili-  
ter, quasi communem distinctarum deligationum *t*ropum  
docuit. Aequalia namque et similia corporis membra ae-  
qualiter similiter suas partes sa*l*uiam universam devinci  
postulant; inaequalia et dissimilia inaequaliter et dissimili-  
ter. Prifica certe exemplaria hujusque .libri interpretes  
non integresuriptas sententias norunt, non additis i nae-  
qualiter et dissimiliter, verum his scriptis inaequalibus. et  
dissimilibus subaudire quoque volunt inaequaliter et dissi-**

milite*s,* ab Hippocrate praetermissa, quod ex pronuntia-  
torum serie manifesta innotescerent. Haec autem inter-  
prolationis facies brevitatis propria non est, sed erratum  
manisestum. Praestiterit ergo, si hoc modo scripta com-  
perta sint, censere haec veluti alia multa primorum exem-  
plurium erroribus scatere, idque contigisse, quod librarius  
ea praeterierit erroresque hucusque superfuerint. In bra-  
chio itaque aequaliter et similiter construi possunt circui-  
tus, qui in femore et cubito digrediuntur, pauIo vero  
magis in tibias dilabuntur. At in humeri capite et in  
ischio contrariis partibus indigemus, quemadmodum iet in  
capitis lateribus. frons quidem et nasus orbicularem fa-  
sci a e circulum desiderant aequaliter et similiter ductum ,  
ut et verticis partes, qui etsi non in orbem hic deliga-  
dionem strui postulat, aequaliter et similiter procedente^  
requirit. De his autem in sequentibus diligentius traoe-  
bltur. Nunc vero ad textus residuum accedamus.

*V C. E.*

Oculus. Rhombus. Semirbcmbos.

**Enimvero Hippocrates explicatis simplicibus quae tres  
funi fasciarum circuitibus, orbiculari., aleia, sima; dein-  
ceps quorundam compositorum trium meminit, oculi, rhombi  
et dimidiati. Huncdimidiatum , femirhombum etiam vo-  
citant. Postea vero subtexit : species autem speciei .et  
partis devinciendae affectioni congruat;: speciem fe*t*osae  
imperans, tum affectae partis speciei tum per se affectioni  
congruere. Deligatiouis enim speciem , quam oculum ap-  
pellamus, oculo adhibemus aut procidentiam periclitanti  
vel detentionis topicorum ipsi impositorum gratia; rhom-  
bum vero capiti, quum vel laxatas suturas conciliare vel  
dejecta ulceris labra cogere vel cutim amplius detractam  
in unum adducere et agglutinare volumus. His autem  
effectu respondet semirhombi usus.**

**At enim haec tanquam exempla scriptis prodidit Hip-  
pocrates. Simili veto modofpfis nos in unaquaque parte  
et affectione congruentem deligatio*n*em comperire vel ab**

**inventoribus discere oportet. Praestat autem doctorem  
non simpliciter imperare, sed et simul viam praecipere  
qua ipse deligationem invenerit. Memoria namque disci-  
pulla, si quando obliviscerentur , eo modo suppeteret et  
certe. quod non didicerint, id excogitare praesto forem.  
Quas ob res satius fortassis fuerit, etiam nos propriam in  
unico libro de fasciis tum parti cuique corporis tum aste-  
orioni consentaneis doctrinam construere.**

## III

***At recte quae sit del*i*gat*i*on*is *duae spec*i*e*s, *una r*o*bori*s  
*quae vel co*m*presse vel* li*nte*o*ru*m m*ult*i*tud*i*ne constat.***

**Quod fpecies differentias appellare consueverit Hippo-  
crates superius divulgatum est. At maximam quaestio-^  
nem dissensionis causam inter libri interpretes excitavit,  
quum. duas species nominatim non- protulerit, quemadmo-  
dum in aliis ante. fecit. Ex his igitur speciebus una qui-**

**dem in constructionis modo fitaest, quam ipfe robur no-  
minavit, quod his verbis declarat: roboris quidem aut  
compressu aut linteorum multitudine. Est enim quaedam  
in deligatione roboris commoderatio , qua excedente qui-  
dem laborantes partium compressu , doloribus cruciantur;  
deficiente vero laxatam structuram fascia suscipit. Alte-  
ram vero rectae deligationis speciem non commemorati  
Postea vero quae de robore scriptis mandavit sic utique  
pronunciavit.**

## IV

**P*ar*tim *qu*i*dem ipsa del*i*ga*tis m*ede*t*ur , part*im *vero* -m*e-.  
den*ti*bu*s *subservi*t.**

**Hoc autem altera rectae deligationisnon est species,.  
sed universe communes sunt omnium deligatiouum u*t*us.  
Quandoquidem post haec qua ratione deligationis comme-:  
demtio servetur L scriptum est; deinde etiam de nodo;  
postea sequentem doctrinam auspicatur dicens : probe ta-o**

**men nosse convenit ad partes declives et acuminatas om-  
nem fasciam labi ac fugere, velut in capite furium, in  
tibia deor*t*um , et quae deinceps pronunciantur. Postea  
residua ipsius oratio de deligatiouis qualitate fit, ubi haecce  
via rursirm aperitur, qua noscimus unde singulis in par-  
tibus et morbis deligationem ordiri deceat et quam in  
partem omnium postremam deligationis finem ducere ;  
praeterea etiam quam et qualem in deligationis medio fa-  
fetarum distributionem moliri oporteat et quos in quaque  
parte circuitus, haec quoque docuit. In quibus enim in-  
quit: *par*t*e*s *quae m*o*ven*t*ur, u*t *art*i*cul*i, *qua insiec*t*untur,*iniectionis fasciarum modum locumque percensuit; simul-  
que etiam quo pacto fasciarum extrema tuto his conti-  
nenda sint ferie scripsit; indeque digressus qui sint fascis-  
rum usus percurrit, ut altera recte constructae deligatio-  
nis fpecies quae praecedenti robori per divisionem oppo-  
.nitur, tota sit totius deligationis qualitas. At perarduum  
est uno communi vocabulo particulares hujus speciei com-**

**plecti differentias. Propterea fortassis minime tentavit  
etiamnum pergere, neque speciei robori per divisionem  
oppositae vocabula pronunciare. Rem autem ita habere  
ipsa verba testantur , quibus ostendit ipfas varietates quae  
singulis partibus a me sigillatim commemoratis oboriuntur.  
Verum appelletur totum id genus, dilucidae et conci*t*ae  
doctrinae gratia, deligatlonis qualitas: roboris quidem com-  
pressu et linteorum multitudine, quemadmodum fortitudi-  
nis nomen interdum imbecillitatis nomini contrarium sta-  
tui dicunt; interdum quod tum roboris tum imbecillitatis  
commune sit, ufurpant, sic magnitudinem et alia mulsa  
aequivoca nominis communione. Atque nunc eodem modo  
roboris vocabulum usurpatum esu Decet enim affectas  
partes fasciis neque vehementer comprimere neque- ita  
leviter amplecti, ut aegrotus ipfas injectas non sentiat.-  
, Atque etiam linteorum multitudo pro quantitate accipienda**

**est, ita ut neque multitudo e regione paucitati opposita  
nobis intelligenda siti Commoderatio namque deligationem**

**rectam efficit. At recta est ipsis deligatio quae proba est,  
nimirum quae confert juvatque. Equidem quum duae  
deligationes mutua relatione inter fe accipiuntur: alteram  
quidem quae validius c*o*mprimit, validiorem ; alteram vero  
quae imbecillius, imbecilliorem vocabimus, nihil enim ab-  
furdum esu Quum autem deligationem solvere aut vehe-  
mentius intendere opertet vel fasciarum multitudinem au-  
gere aut minuere, in opere de fracturis ipfe planissime  
docuit.**

## V .

**I*n h*is i*taque lex servanda.***

**Leges in civitatibus quaedam sunt rationes , quae ea  
imperant quae facienda sunt prohibentque contraria. His  
legibus similia esse pronunciat quae nunc commemorantur,  
quum nihil coniecturale aut ambiguum contineant aut ut**

**alia quaedam ad artem medendi speetantia. Idem quoque  
protulit in opere de fracturis , decretum remissa vehemeu-.  
tia ccmmoderatius efficiens. Non enim absolute loquutus  
est, ad haec itaque lex servanda veluti nunc. Verum haec  
oratio quemadmodum lex pulla de fractmarum curatione  
lata esu**

## VI .

**E*n h*i*s au*t*em maxi*m*e del*i*gat*i*onis est compressis, qui it*a  
*stat, ut adm*ot*a neque decedan*t *neque vehemen*ti*us* i*n*iti-**

***. tantur, sed- concinnent*u*r, n*o*n cogan*t*ur, m*i*nus ex*t*rema,*. mi*n*i*mu*m *med*i*a.***

**Quae de roboris specie docentur in his maxima deli-  
gationis esse praecepta pronunciat, ut admota parti affe-  
etae topica lintea nimirum intelliguntur, neque a cute  
secedant neque ipsum premant, fed concinnentur, hoc est  
firmiter incumbant, non tamen cogant. Declarat autem**

**hoc verbum cogere, fasciam affectas partes tam vehemen-  
ter amplecti, ut dolorem excitet. Haec eadem praecepta  
de compressus modo, qua morbus est, nullatenus prae-  
teri*t*e consentaneum esu Quod in extremitatibus quoque  
hic protius prospiciendum est, verum minus quam in me-  
diis. optimum siquidem est:, artem erroris expertem esse ;  
si quid leve peccet, id tum .illis oboriri partibus tum  
morbis, quibus et levior laesio oborta est; minime vero  
errare lu quibus laesio ingens est.**

## ; 4 VII. -

**N*odu*s *et silum non ferantur de*o*rsu*m, *sed sursum* ii*t ex-  
h*i*bit*i*one e*t *praeparat*i*one et del*i*ga*ti*one et co*m*pre/sione.***

**Cur citra ordinem orationi de fasciis haec de his  
attulerit paulo post explorabimus. Nunc autem quod pro-  
nunciat prius intelligere tentemus. interpretibus obortum**

**est dissidium quod nonnulli simpliciter senserint et furium  
et deorsum de dimensione, ratione longitudinis enunciari,  
quidam vero affectus ratione, sed neutri dictionem feran-  
tur, neque de nodo neque de filo explicarunt.**

***L E. E.***

**Nodus ex uno ea- Nodus ex duobus Retinaculum foris  
pire in duo crura capitibus fasciae. ini*e*ctum.**

**scisso.**

**M. A*l. l .***

**nodus asciae m fa- Nodus in cutis su-  
scita. turis.**

**. omnibus igitur innotescit nodum vocari quod ex fa-  
sciis construitur , quum vel duo ipsarum extrema sibi mu-  
tuo connectuntur ac devinciuntur aut crus alterum scissum  
est aut tertium rpsis foris adjicitur quod retinaculum ap-  
pellatur. Simili quoque ratione conflet, filum .vocari  
quod per acus foramen diductum est, ut aut dissecti cor-  
poris partes inter su coniungat aut extremum fasciae prae-  
fubjacentibus ipsis partibus consuat. Atque nunc praefens  
. oratio est de filo ad hunc usum paratu, quo jubet νομήν**

**spi*ram* surfum ferri. Quid vero νομὴν vocet, ex ipfo  
didicisse oportet , qui. saepe eo nomine u*t*us est ad sascia-  
rum ab initio ad finem usque deductionem. .In fracturis  
enim imperavit utrarumque fasciarum principium fupra  
ipfam fracturam imponi , exinde vero priori quidem disi-  
tributionem furtum fieri .at fecundae primum quidem  
deorsum , deinde. rursus furium νομὴ*ν* appellans, i. e. dif-  
tributionem, quandam velut fasciarum progressionem,  
quum ipsae ab initio ad finem usque aegrotantis corpori  
obvolvuntur. Simile ergo quiddam et in filo νομὴ spi*ra.*significat*i* Quum enim acus et ex partibus superioribus  
ad inferiores valeat trajici et contra ex partibus inferio -  
ribus ad superiores furium ferri ; quumque etiam neutram  
in partem queat propendere , fed citra propensionem ab  
sinistris ad dextras partes aut a .dextris administras valeat  
trajici, praecipit omnino ipfam furium lationem habere.  
Quod si ipfnm fasciae extremumsuppositis dumtaxat ipsius**

**partibus assuatur , in ea quidem deligatione , ubi oppositis  
partibus non indigemus, ut in cubito, brachio, femore,  
tibia , in quibus etiam necessarium est vel a sinistris par-  
tibus in dextras acum et contra trajicere. Utrobique vero  
enitendum est latione ipsius procumbente ita lintei extre-  
mum fuperjectis circuitibus consuere. At ubi oppositis  
partibus opus est, ut in humero et coxa, opera danda est,  
ut fasciae finis in superiorem lationem ducatur inique acu  
inferne. sursum trajecta futura hoc modo struatur, ut fissi-  
limis pars deligationis deorsum n*o*n trahatur, sed submisse^  
rursum feratur, nam in fasciarum sutura utrumque fieri  
potest. Ergo trajecto cum acu filo pars ejus inferior fur-  
sum tollenda , neque superior deosum deducenda , scopo  
dirigente per superiores deligationis partes inferiores at-  
trahi, idque nos facere jubet et quo tempore qui laborat  
partem affectam medicis ad levationem exhibet, et quo  
circiter ipfam ad manus operationem apparant, et quo de-**

**ligatio fit, quae tertia chirurgicae operationis pars est.  
Primum tempus in exhibitione nominavit;. alterum su  
apparatu; tertium in deligatione et quartum in eompref-  
sione. Quidam autem pro in compressione in posteriore  
habitu scribunt, quod at mihi magis probatur. Etenim  
prius jam ejusmodi tempus in habitu vocavit. Atque per-  
*t*picuum est, quemadmodum hanc unam partium vincien-  
darum figuram omnibus temporibus servari vult, sic et  
fili et nodi distributionem fur*t*um perpetuo *t*uam extum.  
sionem habere. Primum quidem quum fasciae extremum  
feoure fur*t*um extenditur et continetur, per illam quoque  
ipfia tota. At illud queque animadversionem desiderat,  
quod ah Hippocratis interpretibus inobservatum praeter—  
missum est, distributionem et fili et nodi, quemadmodum  
aliis in temporibus , ita et in illo , quo fe*t*e laborantes  
medicis committunt ad superiorem partis affectae regio-  
nem fieri. Ad medicum enim accedunt alli quidem pe-**

**dites ducti, alii gestati, quatenus ipsis licuerit, modo fus-  
pensis partibus affectis aut devinctis, modo factis utris-  
que. Illis igitur tum fili tum nodi inest potestas, non  
medicis ipIos inspecturis aut curaturis. Quare fortassis  
censet etiam illo tempore medicorum penuriam interdum  
esse laborantibus. Etenim in itinere et ruri nonnunquam  
idiotis ictus aut volucra et luxationes accidunt , ac tum  
Iane ad curationem plurium medicorum consilio opus est,  
accurata consultatione, quibusdam instrumentis aut mariti-  
*r*amentis aut linteis aut etiamnum laqueis, quorum nul-  
lius copia et ruri et in itinere fuppefit. Quare si eo tem-  
pure fe offerat medicus, partes affectas deligabit, fufpen-  
det et suppeditatis linteis obvolvet et omnino: sive nodo  
Ave futuris opus fuerit deligationem contineri, id decen-  
ter efficiet; postea in civitate rurfus aeger fe oonfuetis  
medicis exhibebit: primum ad eorum quibus afficitur di-  
gnotionem; deinde ad prolapsorum articulorum repositio-**

**nem aut ossium *t*ractorum conformationem aut vulnerum  
sirturam aut convenientem collisorum curationem, quorum  
ferie decentem deligationem mediei consument et post de-  
ligationem in eadem depositionis figura ut contineatur  
prospicient. . .**

## . Dii.

**P*rincipia non super ulcu*s *insi*d*enda, sed h*i*nc aut illinc  
n*o*du*s *fac*i*endu*s.**

**Quid vocet nodum iniicere, id nuper explicatum est.  
Nam in superiori textu silum definitum est; nunc alterum  
dumtaxat memoravit, ut si fieri queat, filum in nodum  
desinat, Etenim in omnibus quae consuuntur partibus  
prorsus lu hanc finitur. Non enim acu sula, fed cum  
filo partes con*t*uendae traiciuntur et mutuis nodis inter  
*t*e sunt proxima, ut quum cutem transsuimus; nonnun-  
quam vero remota, prout in vinculis multoties accidit ex**

**multa partium fili collectione, quae in communem nodum  
struitur. Itaque consentaneum est, nunc ipsum edicere  
non in illam cui ulcus insidet partem, fili capita inji-  
cienda esse, quo edito simul intelligitur, neque nodum  
super ulcus extendendum. Comprimeretur siquidem non  
folum ulcus ab ipso nodo , verum etiam a falcis ab ipsi,  
vehementius pressa; quum nodus, si fasetam coniecturus  
sit, violentius adstringi desideret. Ile vero etsi citra filum  
nodus struitur, fasciae extremis inter fe implicitis aut  
quodam externo, ipsum tamen nodum fuper ulcus injici  
non oportet. Sic enim continget etiam nodum fuper ul-  
cus impositum ip*l*um ulcus comprimere, maxime vero ubi  
aut tenuis fuerit admota prior fascia aut ultra lanam cir-  
cumvoluta. Nunc sane mihi ridetur Hippocrates nexus  
sive filorum sive habenularum aut fasciarum, quae in no-  
dunr desinant, memoriam facere. Nonnulli autem augu-  
rantur ipfum imperare fasciarum principia fuper ulcus**

**. non imponi. Ex ipsis vero quidam existimarunt scriptu-  
ram vere quidem, non tamen propositae orationi congruere.  
Non enim de fasciis ipsi instituta concluditur oratio. Hunc  
enim textum^ quiddam verum et artificiosum continere  
profiteor, quem ita legunt et fasciarum principia iniicienda  
funi non fuper ulcus, sed hinc aut illinc, hoc est ab  
utraque ejus parte, dextra et sinistra. Sic hic etiam con-  
tinget, ab ipfo scriptum in opere de fracturis recte pro-  
nunciatum esse, neque in praesentem orationem pugnare.  
Imperat enim ibi fasciarum capita fuper affectam partem  
iniici sive fractura morbus sive ulcus fuerit, neque. etiam  
superius neque inferius. Eo namque in libro ad dimen-  
sionem in longitudinem effertur oratio. Nunc autem quum  
non ad hanc longitudinem, fed ad latitudinem respiciat,  
dixit principia non supra ulcus, fed hinc aut illinc, hoc  
est ah utraque ulceris parte. Huic namque concedit ne-  
que magis *i*urium neque magis deorsum iniicienda esse.**

**Non tamen hanc scripturam sapiunt hujus libri interpre-  
tes. Jure igitur dubitant; pronunciante Hippocrate : pri*n-*cipia non super ulcus iniicienda, *t*est hinc aut illinc no-  
dus faciendus. Quibusdam etiam placuit fasciarum prin-  
cipia pro extremis intelligere, etsi extremi nomen princi-  
pio generalius est, quod et Plato nos docuit qui eloquitur  
πέρατα extrema , tum principium tum finem esse. Ergo  
si liceat generalius vocabulum pro spectatiore rei impo-  
nere, nobis farre licebit principium, ut et finem πέρας  
*ex*t*remum* nominare , non tamen finem *pr*i*ncip*i*um* vocare.  
Quodsi principia quidem ad nullum aliud reserri possint  
quam ad fascias ; fila et habenulas ; sique fieri nequeat ut  
hic de fasciarum principiis loquatur, necesse est ipfa et  
filorum et habenularum principia intelligere, ac si velis  
etiam panniculorum : hi enim deligationem quoque plane  
comprehendere valent, .quemadmodum et angustae fafcio-  
lae , quae per extrema inter *t*e complicatae vinculum  
efficiunt.**

## IX.

***Nodus au*t*em neque in calle nec*t*a*t*ur, neque in opere,  
neque ill*i*c ub*i i*nane, ne* i*n vanum desidat.***

**Quum in superiori qui hune praecedit textu nodum  
construenti imperaverit principia non super ulcus , fed  
alteri regioni admovere , in qua quoque- nodum collocari  
convenit. Nunc autem docet ipsius locos in quibus struere  
nodum oportet. Accedit autem interdum rerum doctrina  
non ex ipsis accidentibus, sic autem nominant quae pof-  
funt accidere nec tamen acciderunt. obtigerit autem  
ipsius oratio viribus hujusmodi. Nodum ponere decet,  
non qua ulcus est, *t*ed qua ipsius distributio ver*t*us fupe-  
riorem regionem fieri voluerit servatis calle, opere et ter-  
tio quod inane esu Callem quidem vocat partem qua  
actionem sortitur, quum flectitur aut extenditur aut ad  
latera atteritur. Erit vero callis incidenti pedis planta,  
decumbenti deorsum universum ac potissimum eminentes**

**ejus partes; praeterea posticae capitis partes, sedenti ima  
pars natium. Si quis autem devinctis manibus acturus  
sit; animadverte qua actione et circa quae externa fun-  
cturus siti Sic enim ipsis actione callem invenire poteris.  
Hae vero actiones articulationibus fiunt, proinde ipfas  
perpetuo vitabis easque maxime quae debent agere aegro-  
- tanto devincto. Constat autem probe ipfum consuluisse,  
nodum qui totam deligationem continet minime poni su-  
per partes quae in motibus figuram immutant. Necessa-  
rium enim erit nodos articulationi superpositos nonnun-  
quam supra modum laxos fieri , praeterea quacunque in-  
jectione premere. Quod lu orationis fine pronunciavit  
ἐνεὸν *inane* vacuum omnes explicant, ac si irritum pro-  
tulisset. Vocant enim Graeci ἐνεούς, qui ab ortu et simul  
fmdi sunt et inarticulato loquuntur. Quemadmodum igi-  
tur hi ad vitae actiones prorsus inutiles funi, sic ajunt  
*tut*um ἐνεὸν inane nominasse, quod nihil ad deligationem**

**conferat; At probabile quidem est Hippocratem cum κ  
κενεὸν scripsisse, corruptam vero dictionem quam primum  
ab initio talem servari , sensus hujus textus id declarat.  
Inane namque est quod a nobis vacuum et vanum appel-  
Iatur , quod inutile nominant. At quis plerosque scimus  
vel ob ignorantiam aut quod velint feduli videri, nodos  
fasciis inutiles admovere , .propterea nunc Hippocrates itu-  
sperat, ne in vacuum collocetur nodus, hoc est in vacuum  
imponatur, quod plane inutile ac irritum esu Placuit  
autem cuidam interpretum libri Hippocratem per inane,  
locum inanem intellexisse, ut alam, poplitem vel etiam  
inguen quis vocaverit. Ita ex adversio humerum, genu  
et coxam dirimens. Apprimendum enim esse dixit nodum  
corpori, neque suspenso similem esse, ac talem fore in  
ala et poplite. Si cui profecto id mediocriter pronun-  
elatum esse videatur,. ipsum usurpare conceditur. In fio-  
lidis enim quod aliquatenus probabile est sufficiet**

## x

**N*odu*s *e*t *suum mollia sint, n*o*n magna.***

**Hic ru*ct*us , quemadmodum in principio duo nomina  
memoriae prodidit ; deinde res mutuo sibi oppositas . diri-  
mit, quibus illa inducta esse videntur. Filum quidem vo-  
cat quod cum acu trajicitur , cui materia linum est aut  
lana aut quid ejusmodi. Nodum vero qui ex habenula-  
rum aut crurum fasciae implicatione esuritur;. proindeque  
. constat utrumque ap*t*orum quod molle sit convenire, nisi  
compressurus sic. Quod vero etiam non magnum esse de-  
ceat quae in operationibus ab ipfo laudatur, celeritas id  
in longis filis esse indicat; particulatim vero in habenu-  
lis, cruribus et remoris, haec enim ipsis .imposita *t*uus  
nomina, pendebunt igitur post nodos supervacanea sic  
dicta, quod frustra pendula sint et molestiam per implica-  
tiones contingentibus nonnunquam vulneribus exhibeant.  
Absolute autem protulit non magnum; quum potuerit et**

**parvum renunciare. Verum quemadmodum magnum vi-  
tandum esu, ob ea quae retuli incommoda,. sic et parvum  
operationis tempore e digitorum ipsi admoturum appre-  
hensionibus interdum elabitur; ob idque moram temporis-  
que longitudinem efficit atque in deligatione ob brevita-  
tem, saepenumero ab eo cum quo devincitur excidit et  
idcirco nos cogit alterum cum ipso efficere et explorare  
et quum aliquando deligationis factae opinio est, exilis  
nodus postea solvitur deligationis tempore, Rationi igitur  
consentaneum est, quod perpusillum est, quemadmodum  
quod permagnum vitandum esse; eligendum vero ut in  
omnibus, sic et in hoc quod commoderat*a*m, ut interdum  
in alterius extremorum negatione nominant, quemadmo-  
dum et hic Hippocrates non magnum, etsi non parvum  
dixit, idem tamen declaravit.**

## XI.

**P*robe tamen noste decet,* o*mnem fasciam ad decl*i*via***

***et acum*i*nata d*i*ffingere, u*t *cap*i*tis sursu*m, *t*i*biae  
deorsum.***

**Si pro belle tamen nosse in textu scriptum esset,  
probe tamen ferentem , per*t*ecta foret oratio. At fufpeu-  
flere etiam nunc videtur , etiamsi ad coniunctionem fpe-  
ctet. Ideo quidam quoque ipsi deinceps enarrata cunne-  
ctunt, ut sit totus textus ejusmodi: *pr*o*be* t*amen nosse de-  
cet ad decl*i*via et acu*mi*na*t*a fasc*i*am o*m*nem lab*i , *ut in  
cap*it*e quidem sursum*, i*n t*i*b*i*a ver*o *deorsum*; deligare dex-  
tras partes ad sinistras et sinistras ad dextras, excepto  
capite; verum id nullum tenorem habere videtur. Non  
enim propterea construere commemoratas deligationes opor-  
tet, quod nodus partes declives et acuminatas fugere con-  
sueverit. Nam alia re, ut fere docebimus, dextras partes  
ad sinistras et sinistras ad dextras devincire jussit. Quae  
sequuntur funt ejusmodi. Probe tamen scientem .non latet  
fasciam omneuv ad. declivia- et acuminata loca fugere. Haec**

**ita pronunciata universae fasciationis retentionem in quie-  
securibus et demissioribus complecti par est et quae his  
succedunt a me paulo post explicanda, ea ipsis manife-  
stlus demonstrabit. In praefanti vero quae praeter ordi-  
nem interiecta, fiunt , ipsis per *t*e considerabimus.**

## xll

**D*e*li*gare dextra*s *parte*s *ad sinistra*s. o*por*t*et et sin*i*stra*s *ad  
dex*t*ra*s, *excep*t*o cap*i*te. Et hoc secundu*m *rect*it*ud*i*ne*m.**

**In fracturis potissimum praecepti nunc promulgati  
maximus est u*t*us. Semper enim in contrariam partem  
circumvolutio ducenda est, quum ulcus ex altera parte  
fuerit, dextra nimirum affecta in sinistram. Si vero haec  
afficiatur , in contrariam , ut quum os totum transversum  
factum est, aequilibrem deligationem construimus, spiculis  
ipsi figura in orbem vocatu impositis. Quod igitur pro-  
ponitur est hujusmodi. Quum dextras partes affectas ile-**

**ligamus, in sinistras spiram vertimus et contra in dextras  
circumvolvitur, si sinistrae affectae sint. ld autem effici-.  
tur, ubi non caput fasciae rupe*s* affectam partem iniici-  
mus, non plane quidem fuper ipfam fracturam aut ulcus,  
fed ex his hinc atque illinc. Altera vero fascia quum  
circumagimus in contraria, partem affectam attrahimus  
simulque adstringimus. Postquam vero in oppositam par-  
tem fafcia circumvoluta est, hic non amplius peraeque ad-  
stringimus multoque magis non circumvolvimus, donec in  
orbem circumvolvatur fascia et in proprium principium  
pervenerit, tunc enim prius manu principium tenebamus.  
Huic iterum illam salinae partem quae ipsum contingit  
superpositam tuto ita continemus; ut rursum secundum  
incipiat circuitum super ipsius partes involutas priori simi-  
lena et in contrarias partes circumvolvat et coarctet, hanc-  
que denuo peraeque primae circumvolutam , quum iterum  
ad principium redierit, aeque fasciam altera manu remo-  
ratam protendimus, altera coarctamus et in oppositam**

**partem lae*t*am circumvolvimus. Non fotum autem mem-  
brasicc modo detinuimus, verum etiam latera, si dextris  
quidem partibus affectus evenerit, his principium injicien-  
tes ad sinistras distributionem faciamus , quomodo prouun-  
oratum est; si vero in sinistras inciderit affectus, ab his  
exordio ducto quesi deligationis iter ad dextram partem  
efficimus, fed caput non ita licet in orbem comprehen-  
dero, prohibet enim cervix ipsi insita. Quamobrem sive  
dextrae , sive sinistrae parti insideat morbus qui deligatio-  
neur postulat. fasciam e regione, quod est fecundum recti-  
ordinem iniicimus. Per verticem quidem fertur falera ;  
inde vero deor*ta*m ad extremam maxillam inferiorem vol-  
vitus; postea fur*t*um ad partem affectam reducitur; mox  
.iterum similiter his tenere, prout idoneum esse augura-  
mur , adusque finem evolvitur. Is finis in verticem plane  
cadat ; quandoquidem firmissimus ad remoram sic is effici-  
tur locus.**

## *i* XIII.

***rerum contrariae partes ex duobus princip*i*is defigendae.  
s*i *ver*o *ab uno* i*nc*i*p*i*a*t, *ad quod simile* i*n re*m*ora*m,  
*qua*l*e* m*ed***i***u*m *cap*itis *et si qu*i*d aliud hu*j*us*m*od*i.**

**Duas sententias hic textus complecti potest, ut aut  
de omnibus corporis partibus aut de solis capitis dicatur.  
Effectus enim excepto capite dextras partes ad sinistras,  
hoc autem e directo devinciendum esse. Ceteras ejus par-  
tes quae inter fe contrariae sunt, quarum haec et poste-  
rior et lu occipitio est, illa et anterior et in fronte ex  
duobus principiis deligare juheti lpfae vero sunt ex duo-  
hus principiis deligatioues, quum medium totius fasciae  
super affectam partem admoventes, utramque ipsarum par-  
tium aequalem in oppositum locum ducimus. Itaque fa-  
fetarum quae ita peraguntur, extrema ad frontem eum  
locum ad remoram occipitio firmiorem ducuntur. Si vero  
ipsius oratio de omnibus sit partibus, dicemus contrarias**

**ab eo vocari partes quae in utraque parte eodem modo  
constituuntur, hoc est quum dextra tum sinistra aut ante-  
rior et posterior. lpsis autem similiter affectis partibus,  
) ut quum quae vocantur caulides accidunt fracturae , ex  
duabus principiis deligationem construes, quemadmodum  
in plagalis a*t*ciatim involutis fieri diximus. Quodsi, in-  
quit, ab uno principio devinxeris ejusmodi partes, ad eam  
quae ex duobus principiis deligationis similitudinem fascia  
circumvolvenda est, sicque ad stabilem loci remorant ad-  
ducenda , ut hio finiatur. Pro exemplo autem remorantia  
loci medium capitis adstrinxit, hocce contentus quum paulo  
post accurate univerfam orationem habiturus sit, docens  
qua parte fasciae finem fieri oporteat, quo tutam deliga-  
tionem immutabilem tueatur. ceterum verba, ad quod  
simile , de utroque tum de tota fasciae fpira tum de fine  
intelligenda funt.**

## XIU

***Quae moven*t*ur velut ar*ti*cul*i, *qua quidem par*t*e insiectun-  
tur quam minimis et lev*is*sim*i*s l*i*ntei*s *obv*ol*venda sunt,  
velu*ti *p*o*ples ; qua vero parte c*i*rcum*t*enduntur, simplici-  
bu*s *et la*tis , *veluti rotula.***

**Minime lintea et circa poplitem et huic vicinas par-  
tes obvolventis esse. jubet maximeque contracta. Contra-  
ctum autem in pauculum collectum significat. oppositam  
. vero partem popliti molam contrario modo devinciri vult.  
Contrario modo est, omnibus contrariis et nulla ex parte,  
quantum conceditur contractis. Vicinas autem popliti  
partes omnes illigari accidit articulis; rotulae vero per  
extensionem ipsi obtingere. Quidam vocant genu opercu-  
lum , ipsam molam, quemadmodum alii nonnulli potellam  
et rotulam. Super hanc igitur, inquit, latam fafciam itu  
extendendam esse, ut ipsam universam complectatur. Nam  
quae ita non circumjacet aut ad superiorem regionem aut**

**ad inferiorem facile feretur: ad utrumque enim partem  
undique labetur ob rotulae gibbum; Popliti vero contra-  
ctam fafciam censet iniici, nam neque eam suscipere ne-  
que fervere potest quae in latitudinem extenditur.**

## XU.

**T*n*ji*cere prae*t*erea oportet fasc*i*am, comprehension*is *quide*m  
*. c*i*rca haec* i*acen*t*iu*m *gra*ti*a; suspension*is *vero tot*i*u*s fa-  
set*ae* i*n qu*i*escen*ti*bu*s *ac dem*i/sio*r*i*b*iis *corpor*is *par*ti*bu*s,  
*ut supra vel* i*ntra genu.***

**Ejusmodi breviloquentiam laudare decet, si uno vo-  
eubulo , quemadmodum et praefens dilucide *t*e prodit ora-  
tio Sub comprehensionis quidem nomine haec declaratur  
oratio, qua diximus in articulorum delimationibus, earum  
finem tuto extra articulationem vinculo quodam insuper  
addito tuendam esse. Per suspensionis vero vocabulum,  
ut multa sit nobis providentia, ne ad declivia loca deor-**

**sum fluat fascia neve furium refluat ad gibba aut acclivia  
quae prius ipsie acuminata vocavit, quum inquit: probe  
tamen nosse decet ad declivia et acuminata diffugere. At-  
- que face dilucidum patuit iisdem ipsius verbis praeclare  
a nobis propositum esse, quae nunc pronunciantur iis esse  
continua quae in illo textu traduntur, quo edicebat:  
probe tamen nosse decet omnem fasciam ad declivia et  
acuminata diffugere. Quin et perquam conci*t*e idonea  
Ioca commemoravit, quibus fasciarum extrema admovenda  
funt duobus ea complexus vocabulis , quiescentibus ac de..  
missis. Quiescunt enim quaecunque extra articulationem  
. sunt in ossium quae inter fe committuntur altero , ut ad  
genu vel in femore veI in tibia. Haec enim loca demif-  
siora funt. Itaque namque vocant quae eminentibus con-  
trario modo constituuntur, hoc est depressa et demissa.  
omne enim λαπαρὸν depressum est; λαπαρὸν igitur pro-  
prie vacuum significat, ut et λαπάξαι inanire. Nam**

**quod Homero scribitur Ἐλισν ἑξαλαπάξαι εύναιόμενον πτολίε-  
θρον, quod est devastare altae bene conditae moenia Tro-  
jae , urbem diripere et evacuare significat. Et λαπαρὰ  
vocant eas corporis partes quae inter ilium, ossa et nothas  
costas mediae funt. Jam vero etiam quod omne depref-  
fum est aut subsidit λαπαρὸν vocant; quia quod vacuum  
est necessario depressum est, sumpta ex eo translatione  
quod communiter accidit.**

## XVI.

***At idonea est, humeri qu*i*dem ad alteram ax*i*lla*m *c*i*rcu*m-  
*vo*l*u*t*io,* i*nguin*is *ver*o *c*i*rcum a*lt*erum* i*tium.* E*t t*i*b*i*ae  
supra suram. Quibu*s*cunque sursum fuga fasc*i*ae, deor-  
sum suspensio, quibu*s *deorsum, contrar*i*u*m sit.**

**Scopi totius deligationis quae per su, non administra-  
tionis gratia rerum affectae parti subiectarum circum vol-  
vitur primi et maximi sunt, partem affectam quemadmodum**

**conformata fuit immobilem continere et ah inflammatione  
tutam fervare, quae in opere de fracturis abunde docui-  
mus.. Quia vero nequit haec efficere deligatae,. nisi ipfa  
commoretur nec ad in*t*eriores aut superiores partes dimo-  
veatur, propterea illaesis partibus fascias iniicere cogimur,  
prout quum ex altera parte tota deligatio sursum dicenda  
est , ipsius suspensio in demissiorem partem trahat. In  
nonnullis autem partibus ab oppositis utilior est suspensio,  
quemadmodum in humero et inguine. Absolute vero in-  
pe*t*at in humero quidem, non ad alterum humerum, fed  
axillam; in inguine vero ad alterum ilium circumvolven-  
dam esse fasciam. Nam neque humerus neque nates cir-  
cuitum tuto fervare queunt, sicut axillae atque ile. Κε-  
νεών autem, ut paulo ante diximus, appellatur locus inter  
. os thoracis et ischii medius , quod κενεὸς sit , luatis et  
ossibus vacuus, hoc est depressus, ita vocatus. Constat au-  
tem quod consentire et congruere όμολογεῖν *conven*i*re* di-  
xerit. Qui namque probis in operibus consentiunt, non**

**modo nihil contrarium efficiunt aut loquuntur, verum  
etiam *t*uas conferunt operas. His etiam commemorata  
loca in fasciae distributione adstipulantur. Simili quoque  
ratione quum tibia facile labentem sintae deligationem for-  
tiatur , huic qui furium fertur circuitus conducit , in illa  
nimirum deligatione- qua .surae devexum comprehendi ne-  
cesse esu In consimili fecundum malleolos loco deliga-  
tionis jacet remora quae per ea continet quae inter duas  
eminentias nimirum devexas tum fibulae tum tibiae ex-  
tremi tales posita funt, quas male nonnulli talos vocitant.  
Superior vero locus per suram ipsam idem praestat.**

## XVII.

**A*t quibus n*o*n datur, que*m*admodum in cap*i*te, h*i*s* i*n  
max*im*e aequab*i*l*i *loc*o *co*m*prehensione*s *facere et min*i*me  
obliqua del*i*gat*io*ne ut*i *oporte*t , *quo p*o*strema sir*mi*sume  
circumvoluta fasc*i*a quae max*im*e errabunda sun*t *con-  
tinea*t.**

**Quibus partibus non datur remorae locus, neque ap-  
posita quaedam pars ejusmodi, qualem in tibia esse pro-  
tulit neque opposita pars hujus *t*ortis altera, ut in bu-  
mero et inguine, in his qualem oporteat deligationem  
struere docet, nominatimque capitis mentionem faciens  
jubet super ipsas in maxime aequabili loco totius deliga-  
.tinnis comprehensionem facere, quod est ipsius finem neu-  
tram .in partem inclinantem tueri, per quam directe  
finiendam vel ad frontem vel ad medium totum capitis,  
ubi pars insidet quae bregma vocatur. Nam ubi ad men-  
tum deducitur fafcia, ejus finis decenter ad medium ca-  
put reducitur citra inclinationem *t*urium porrigenda. Quum  
vero in orbem circumvolvitur ad frontem, ipfa quoque  
similiter nullam in partem inclinatus. Nam quae ita. crr-  
eumagitur, ad posteriores partes feretur, occiput vocatum  
inium quod collum et posticam calvariae devexitatem in-  
terjacet. Proptereaque protulit postremam deligationum  
ciccumvolutionem minime obliquam esse convenire, quia**

**ante ipsam jam saepe necessario fiunt obliquae , ut affe-  
octam diversis in Iocis partem ipsius comprehendant. Ve-  
rum obliquas propter affectum factas circumvolutiones,  
quo postrema contineat nulla ex parte obliquanda. Patet  
igitur et simul istas revolutiones ejusmodi securitate im-.  
mutabiles permanere. Quemadmodum ergo in capite, in  
superiori parte genu quae postrema deorsum fit circum-  
volutio accurate citra inclinationem tuenda est: sic certe  
et inguinis et humeri deligationes, in quibus etiam oppo-  
situs partes simul devincire cogimur, postremae circum-  
volutiones orbiculares; citra inclinationem struendae sunt;  
-in ilibus quidem utrisque, ubi inguen ligare constituimus,  
in utraque vero ala, ubi humerum. His denique conscn-  
tanea est quae in cubiti dearticulatione seu luxata cubiti  
instauratione datur deligatio.**

## XVIII. .

***Quibus au*t*em neque co*m*prehensio neque suspensio* -li*n*t*eo-***

***rum commode se habent, suspensione*s *sili*s *per involu-  
t*i*onem aut sutura*m *fatere* o*por*t*et.***

**Quod enumerat est ejusmodi. . Quibus in partibus aut  
affectibus arduum est ipsis linteis extremae deligationis et  
comprehensionem et suspensio*n*em adstrui; in his filis quae  
orbiculari deligationi circumvolvantur vel quae deligatio-  
nis extremum consuant comprehensiones efficiendae *t*unt.  
Quod autem absurdum esset partem corporis eam quae  
linteis quidem fit comprehensionem et suspensiouemdiffi-  
cilem habere, faciliorem vero quae filis, nihil ego cum  
interpretibus habeo dicendum, praeterquam aliquas esse  
partes quae talem minime ferant deligationem. Verum  
novi quosdam , quibus etiamsi paululum affecta pars mota  
esset, dolor vehementissimus oboriebatur, quemadmodum  
si cui pridem ex lapfu fpiuae partes ita aegrotent, ut ipfe  
ne momento doloris illius vehementiam ferre queat. Coacti  
funt itaque medici tunicam illi detrahere, non exutis, fed**

**diruptis primum futuris omnibus. Postea vero permultis  
qui totum corpus continerent quaesitis , hominem suspen-  
dere super cathedra lata aequabiliter porrectum , peniculo  
super iniecto , quod lanae tantulum habeat. Haec igitur  
imperavimus, posteaquam aegrotus a continentibus trini-  
stris e strato erectus est, celeriter super id in longiludi-  
nem imponere erectique laborantis [picae subjicere. . Nos  
autem alterum lanae hapfum oleo calido inebriatum con-  
sequi post tunicae ablationem, spinae quam primum aduro-  
vimus et super stratum bap*t*uto- cum pa*n*niculo hominem  
collocavimus. Sicque prima quidem inebriati hapsi ex-  
bema, utrumque unum ad priorem corporis partem ad-  
duximus ; deinde ad ipsa succi hapsi et post ea- lintei ex-  
trema inter *t*e futuris coniunximus. Quodsi quis non fu-  
turis, sed filis dumtaxat deligatiouis tutelam efficere vo-  
luerit, eatenus ipsa omnium prima subter panniculum ex-  
tendat. Non enim post deligationem id efficiendum est.**

**Huic queque similis operatio in ischii partibus , interdum  
quoque in femore, alias et in brachio, interdum etiam  
in posteriori cervicis .regione succedet.**

## XIX.

***rap*i*ae mundae sint, leve*s, *molles, tenue*s.**

**Materiam fasciarum hic docet, mundis, levibus, mol-  
libus ac tenuibus fasciis uti jubens. Mundis quidem, ne  
morsus ex sorde nascatur, neve sordes humorum corpus  
irrorantium ad cutim usque permeare vim prohibeat; le-  
vibus, ne locus affectus- gravetur. Tenuibus, quod hae  
leviores et molliores sint, quodque facile perfusiones etiam  
transmittant. Mollibus, ne premant. At constat has sin-  
gulas dotes conducere, ne pars affecta in pblegmonem  
incidat**

## XX.

***C*i*rcumvolvere ambabus simul man*i*bu*s *oportet et u*t*risque  
suorsim exercere.***

**Quod superius de omnibus chirurgiae operibus uni-  
verfe pronunciavit ipsa volens exercere et utrisque sieor-  
sim et ambabus simul manibus efficere, id nunc de fala  
circumvolutione scripsit. Nam ad operationis celerita-  
tem quae in doloribus maximi est momenti, hujusmodi  
manuum exercitatio magis conducit. Quum duae quidem  
manus simul fasciam bicipitem in deligationibus circum-  
.volvant , altera vero sula in celeris ; imo et in his quum  
utraque in parte alteram excipiat. Nam in fasciis quidem  
bicipitibus ambae manus uno tempore peraeque operantur.  
Sibi namque mutuo succedunt.: altera quidem praecipuam  
deligationis partem fasciam circumvolvens perficit ; altera  
vero ad hujus ministerium utiliter usurpatur.**

## XXI.

***Decen*ti *vero ut*i fasci*a ad par*t*ium la*ti*tud*i*nem et crest*i-  
*tud*i*ne*m *facta c*o*nfec*t*ura.***

**Ad partium devinciendarum latitudinem et crassitudi-  
nem ratione habita decentem spias deligatione. fasciam  
comperire jubet. Quum autem deliga tio recte cousirua-  
tur, per ea quae prius pronunciata *t*uus, quibus docuit  
unde ipsa exordiri deceat, qua ratione fascias parti asse-  
ctae circumvolvere, quasque cum ipsis partes comprehen-  
dere, quaque finem constituere et quomodo in his nodos  
et fila adhibere, sciendum est nilum ex his nihil prodere.  
Nam neque ex earum quae devinciunturpartium latitu-  
dine, neque ex crassitudine quidquam rerum productarum  
. deprehenditur , fed ex ipfo morbo et partis figura cui  
morbus insidet. Nunc igitur rationi consonum est ipsum  
docere quae bona per deligationem oboriantur, ubi nos  
ex partium devinciendarum latitudine et crassitudine do-**

**cumentum deprehendimus. Ex his enim linteorum tum  
longitudo tum latitudo percipitur. In parvulo quidem  
puero, exempli gratia, consentaneum est fascias usurpem-  
das esse longitudine breves et latitudine angustas ; in magno  
vero juvene et longas et latas. In ceteris denique pro  
eorum ratione quae magnum et parvum corpus interja-  
cent. Si namque pars devrncienda inter utrumque tum  
latitudine tum crassitudine medium plane sortiatur, fascias  
quoque medias et crassitudine et latitudine inter ea lintea  
- parabimus, quibus in magno et parvo corpore usi fumus..**

**Verum si extremorum alteri propius fuerit, in eo ipsarum  
modum. augentes et imminuentes variabimus.**

## XXII.

***Cfrcumvolut*m*n*i*s cap*i*ta, dura, aequa*l*ia, d*isti*nc*t*a sin*t.**

**Spira priusquam. laboranti corpori circumvoluta sic,.  
duabus fuhstat fasciis, quum ex ipsis circum locum asse-**

**ctum struitur deligata;. Verum fasciarum capita quaecum.  
que sint utrisque sunt communia. Sive etiam fasciarum  
principia sive extrema capita nunc dici intelligantur sive  
utraque, his praeterea etiamnum adde porrectas in ipfa-  
rum latitudinem oras, haec omnia utrisque fasciarum fpi-  
ris communia sunt et quas utrasque glomeratas ipsae con-  
tinent, quasque corpori iniectas suscipiunt. Quocirca id  
quidem , etiamsi libri interpretes in controversiam addu-  
xerint , explicare non arduum esu Etenim de glomeratis  
ac de corpori circumvolutis vera est oratio. Quin etiam  
nmnia extrema fasciarum intelligimus, non ut nonnulli  
quidem censuerunt, ea quae in longitudinem, nonnulli  
vero ea quae in latitudinem porriguntur. Verum illa de  
solis externis fafciis dicta esse exposuerunt, haec quae  
coarctantur, det ipira ab ipfo Hippocrate praedicari puta-  
runt. Conflet igitur fasciam, priusquam corpori injecta  
sit , coarctandam esse , sic enim facilius comprehendetur,  
quia tenuior et tenuiores habet circumvolutioues, pro-**

**pterea extensione distenditur, constringi namque aliter non  
potest. Quod autem sula ipsius capita constringenda sint,  
plane falsum est, Non enim haec folum, fed tota fascia  
coarctanda est. Quare . in rebus ambiguis quae mea sit  
sententia jam proferam. Capita quidem omnia fasciae  
extrema intelligenda sunt, tum quae in longitudinem ipsi  
funt. Ea .vero non proprie dicta esse dura existimandum  
est; proindeque obscuritatem pronunciatum habuisse, Su-  
pra namque fascias mundas, leves et molles praefatus, qua  
ratione nunc eas duras pronunciat? Arbitror autem hoc  
durae vocabulo usum fuisse congruenter rei quae declara-  
tur. Nam plerumque in linteorum extremis quae quatuor  
funt duo quidem in longitudinem , duo vero lu latitudi-  
nem reliqua vel folum stamen comperitur, quum ipsum  
trama simul ad extremum usque non sequitur vel trama  
fola sine stamine. Praeterea vero aut alterum eorum quae  
commemorata lunt extremo molle incumbit aut cuidam  
parii incumbit, alteram vero transcendit. Hujusmodi**

**linteorum fpicae capita aliis capitibus molliora sunt, in  
quibus ad extremum usque stamen tramae adaequatur et  
horum mollitiei contrariam esse arbitror decenter glome-  
ratarum., ut protuli , duritiem. Satius autem erat pronun-  
classe *non mo*l*le*s, quemadmodum superius de nodo -pro-  
nunciavit, *non* m*agnum.* Nam quae inter ineommoderata  
funt media, prout retuli, utramcumque incommoderatio-  
nem negatione declarare consueverunt. Speciem igitur  
capitum quae dura pronunciata sunt quisque probabilissi-  
tuam acceperit, tum quod nihil aliud ne mediocriter pro-  
habile dicendum habeat, tum quod pronunciatus error  
circum lintea in alio .nullo opere ab ipso explicatus fue-  
rit. Aequale vero significari vult quod. in toto citra difer*t-*men simile esu Id fit quum linteorum pars nulla durior  
aut mollior est aut nulla latior aut angustior .et tibi nulla  
pars quidquam quod desit aut corrosum fit sortiatur. At-  
que id maxime velut in texturis vi*t*um esu Distincta  
vero fiunt , quum peraeque lu omnibus partibus extensa**

***t*uus lintea, neque aliqua -parte porrecta aut implicata,  
altera vero duplicata aut involuta accipiemus.**

## r XXHI.

**P*rolapsu*m *sane , quum c*i*t*o *proc*i*dunt, deter*io*ra sunt, sed  
haec ita, ut neque pre*m*an*t *neque pr*o*c*i*dan*t.**

**Incondita quidem oratio omnino est, quomodocunque  
quis dictionem ἀποπεσόντων *quu*m *proc*i*dunt* acceperit.  
Nam sive pro Atticorum consuetudine pronunciatum esse  
augurentur, qui cafumgenitivi*t*n participii pluralem pro  
tertia pluralis imperativi persona usurpant, huic. modo  
simili equi ad Dolicbum accesserunt; sive in genitivo cafu  
a recto *prolapsi,* soloecismum audierimus. Si namque  
nos in priori significatu edoceamur , talis futura est ora-  
tio: *pr*o*lapsu*m *quu*m *c*ito *proc*i*dun*t, *de*t*er*i*ora;* nisi ma-  
sueris decidant, quod *prola*p*sura* dictio neutro in genere  
plane sit. Hoc autem in numero multitudinis acceptum**

**Graece verbo jungitur iu singulari et plurali. ln altero  
vero significato hujusmodi erit oratio: prolapfura deteriora  
sirnt ipsis cito prolabentibus. At fatuis sane fuit sic tex-  
tum scripsisse : prolapsum deteriora sunt , quum cito pro-  
cidunt. Et quemadmodum ex aliis quibusdam, ita ex hac  
oratione conspicuum est hunc librum, priusquam fuisset  
editus, rebus a .veritate alienis fcatuisse, propterea partim  
quidem qui hunc librum scripsit prae literae unius vel  
duarum detractione aut additione aut immutatione errores  
admisit quales multus conscribunt. Partim vero secundus  
bibliographus, quod quaedam obscuris literis auctor ipse  
scriptis mandaverit, non minus obscure, imo nullatenus  
recte coniiciens aberravit. Partim charta obtruncata aut  
litera labcsactata aut alio qu*o*dam sinistro cafu obliterata;  
fortassis autem quod nonnulli in appellata literarum trans-  
positione peccaverint, aliique quod ex prisca scriptura in  
posteram scripturam a veteri diversam commutationem fe-  
cerinti, ex his omnibus fit ut errorum multitudo multis**

**in exemplaribus accumulata sit. Qui profecto de his et  
*t*emet disserere audiverit, eum meminisse decet, in singu-  
lis enim erroribus eadem repetere longum esu Conceden-  
tes autem incorruptum. textum esse hujusmodi, prolapsum  
*t*ane quum cito procidunt, deteriora funi, inquiremus de  
quibus haec pro*t*erantur , utrum de quibusdam corporis  
partibus, an de fasciis aut topicis quae partibus affectis  
ad curationem admoventur, cujus *t*ortis funt cataplasmata,  
medicamenta, linamenta et laquei. Nam praeter haec  
tria genera hujusmodi nullum conspicitur quod ab affe-  
ctis corporibus excidere valeat. Atque etiam ab hujus  
; libri interpretibus eorum unumquodque explicatum est,  
non sula tria, quamquam si cui singula probabilia esse  
apparuerint, omnia quoque videri poterunt. At vero mihi  
linamenta quidem vel stola faepe, ut ad sanguinis proflu-  
vium imposita vel etiam medicamentis quibusdam imbuta  
vel extrinsecus ipsis ad remoram admota, non praeter  
rationem hoc in textu percipi videntur. Conducit enim**

**ea prorsus decidere, non tamen cito prolabi ,quemadmo-  
dum neque laqueos, led quum partis suppuratione peracta  
caro producta fuerit et circa venas sanguinem fundentes  
increverit. Atque eodem modo crustas a cauteriis aut  
medicamentis inurentibus inductas cito cadere non oportet,  
fed multis post admotis medicamentis, quae partim liquida  
putrescentibus partibus effunduntur, partim arida quae  
lienosis aut hydropicis imposita magnopere pro*t*um, quum  
cito non prolabuntur. Quae ceteris quoque partibus et  
affectibus imponuntur medicamenta ex eorum genere quae  
glutinosa echecolla nominantur, si diu immorentur, admo-  
- dum juvant. Etenim ad fracturas et armorum luxationes,  
quae multoties oboriuntur, praeterea podagricos, ifchiadi-  
cos, nephriticos et omnes arthriticos cruciatus, cephalaeae  
quoque et ceteros non paucos affectus medicamenta con-  
tulisse experti fumus, nisi celerius deciderint. Ex his  
autem ipsis quaecunque glutinantia vocantur, quod solutu  
difficile agglutinata sint et corpori adhaerescant, nullam**

**deligationem desiderant. Quaedam vero nisi fasciis con-  
tineantur, decidunt , de quibus ipsi nunc est oratio. Di-  
cit itaque: *sed haec* it*a ut neque premant neque pr*o*cidant;*ac si quoque ita pronuncia veri I. Quaecunque vero me-  
dicamenta cito procidere non confert, haec ita vincienda  
funt, ut a deligatione pars affecta non oneretur, fed firme  
contineatur, quod peraeque valet ac non decidere. Quod  
igitur ad ea spectat medicamenta quae foris admoventur,  
id fatis explanavit oratio. De partibus autem corporis  
deinceps perspiciamus, num etsi his verum est, quaecun-  
que omnino protec*t*ura sunt celeriter prolabi non oporteat.  
Nonnulli siquidem hanc orationem falsam existimant pu-  
trefcentibus partibus decepti, quas celeriter excidere con-  
venit. Id autem sane quod pronunciatur per fe verum est,  
non tamen illi repugnat. Differt enim multopere quod  
prolapsorum est ab eo quod excidere oportet. saepe nam-  
que ossium fehidia et squamulae tempore decidunt. Atque  
praestat ipsa a natura impulsa paulatim datu tempore**

**quam medicamentis excitata aut dissoluta instrumentis ex-  
cidere. Nam quaecunque violentia confertim divelluntur,  
fistulosus cavitates efficiunt. Quaecunque vero aut callo  
quodam aut carne sub*a*rescente prolapsum prolapsionem  
desiderant, quam primum plena conspiciuntur et cicatrice  
celeriter obducuntur, ipsis admoto exsiccante et adstrin-  
gente medicamento. At nervosis quaedam et membranu*l*a  
corpora saepius excidunt; citra quidem periculum majori  
tempore suppurantia; vehementioribus vero medicamentis  
sive acribus coacta aut instrumento aliquo aut nostris di-  
gitis avulsa reliquarum partium condolentias et inflamma-  
tiones, febres, deliria et convulsiones invehunt. Jam vero  
ad reliquum tertiumque devenimus genus eorum quae pro-  
labi diximus, quae funt, ut nonnullis placuit, fasciae.  
Has igitur quum laxae. et prolec*t*a*t*ae funt, omnino deci-  
deve proferunt, quas longiori tempore prolapsionem habere  
magis conducit. Uerum hoc falsum est; praestat enim  
male involutas affectis partibus fulcias non tempore, fed**

**quam celeriter excidere. Neque vero ipsae quoad exor-  
derint exspectandae *t*uus, fed ipsi quam primum soluta  
deligatione rursum alia deligatio construenda esu Unde  
eorum qui sic explicaverint nonnulli satius esse concedunt  
laxatas fascias celeriter excidere. Quod autem ita pro:-  
nunciatur mutilum est, nisi ad rem eandem referatur et  
quiddam aliud simul intelligatur, ut univerfia oratio sit  
hujusmodi: prolapsura quum diutius fubjaeent, deteriora  
funi celeriter prolabentibus. Hoc autem concesso, exor-  
dere de aliis fasciis enunciari non creditur. Quis enim  
in fponte prolapsuris tanto tempore exspectat, quum ce-  
leriter salvere et concinne devincire queat ? Alii vero in  
contrariam sententiam abducti veram quidem orationem  
protulerunt, fed violentur dictionem explicarunt, Quo-  
modo namque violentum non est sic accipere? At pro-  
lap*t*ura deteriora quidem sunt non prolabentibus. Prae-  
stiterit autem ipsis celeriter excidere, quo priore orationis  
parte in unam sententiam coercita; prolapsura deteriora**

**funt. Rursus autem .ab altero principio orsi legamus:  
quum celeriter prolabuntur ; quod est cito excidunt. Si  
vero violenter, ut diximus, explicatio ipsa existit juxta  
figuram loquutionis quae articulata vocatur. Atque etiam  
hujus rei simus memores , falsum esse quod in universum  
dicitur prola*t*ura sane deteriora: multa siquidem ad uti--  
litatem prolapsionem habent. Melius est igitur, ut dixi-  
. mus, pro iis quae foris admoventur et omnibus prolapsu-  
ris partibus orationem accipi , quae fascias et postremam  
nuper explicatam interpretationem abjicit.**

## XXIV.

**f*suae spec*t*a*t *del*i*ga*tis *au*t.*subliga*t*i*o *au*t *u*t*raque haec sunt,***

**Haec Iunt subaudire decet, postea deinceps .legere  
fubligatio quidem cau*t*a est, qua quae abscesserunt addu-  
cantur et quae cetera sequuntur. U*t*us autem est verbo  
ἔχεται*spec*t*at*, quo significat quasi appetit, occupat, iuteu-**

**dit. Quae rursus omnia idem facultate declarant, quae  
nimirum sint deligationis vires et quae opera. Voco au-  
tem nunc opera non operas, fed assectus, quemadmodum  
domus aedificatoris opus , fabri lectus , textoris vestimen-  
tum. Itaque in deligatione ac praesertim catagmatica (ad  
fracturas) ante fplenia fasciae duae obvolvuntur, aliae vero  
post injecta fplenia. Proprium quidem nomen prinus dua-  
bus imposuit Hippocrates, quas hypodefmidas *subfasui*o*la*s,  
ipfam vero quae fissi ipsis struitur deligationem vocitarit.  
Audiamus deinceps ipsimi dicentem quae praestare queat.  
sive proprie subligatus sive.communiter deligatio nominata.  
Decebat profecto priore textu explicare quas ob res a.  
medicis deligatio struatur, quomodo per initia partitus  
est , quum alias quidem mederi asserat , alias vero meden-  
tibus inservire. Tum -has ob causias qua via construenda  
deligatio praedictorum uuicuique medebitur. Ad sanatio-  
nis siquidem scopum respicientes dece*n*tem deligationem  
inveniemus. lpfum autem scopum curandus affectus indi-**

**cabit, non tamen ita scripsit Hippocrates, verum quum  
de deligatione qualem construere oporteat huc ufque.disse-  
ruit, ad ipsius opera et facultates accessit.**

## XXU ;.

***soubl*i*gat*i*o qu*i*dem causa est, ut aut quae abscesserunt ad-  
ducan*t*ur aut expasse coarctentur aut con*t*racta d*i*du-  
can*t*ur aut perverse d*iri*gantur aut contraria.***

**Quae abscesserunt omnia hic vocat, quae corpore fe-  
eundum naturam fe habente quibusdam aliis partibus  
uniebantur aut ipsas contingebant. Eo vero qui praeter  
naturam est habitu , non amplius unitatem et contractum  
tuetur. Unitas quidem omnibus fracturis, ulceribus, fif-  
furis et contusionibus contraria opitulatur; contactus vero  
abscessibus, sinibus, inflationibus et tumoribus. Expassa  
vero appellitat quae plurimam inter su distantiam surtiun-  
tur. ld autem duobus modis contingit aut ipsis totis aut**

**labris solis diductis. Porro curationis scopi sunt abfcessa  
adducere, expassa. coarctare , perversa dirigere, quod pro-  
nunciatis omnibus commune est, quum instaurare ac diri-  
gere Graeci dicant quascunque partes quocunque modo  
ejectas ad moderatum statum reducimus. Hi *t*ace sunt  
deligationis scopi. Ipforum autem scoporum vis non haec  
fola, verum etiam interdum contraria efficit. llla quidem.  
quum instaurat ; contraria vero, quum delinquit. Jure  
igitur in orationis extremo protulit aut contraria. Pro—  
positum erat enim ipsi quid efficere valeat subligari*a* pro-.  
nunciare, non de sula optima disserere. In principio sane  
hujus orationis, quae spectat deligatio aut subligatio aut  
utraque, de omni deligatione, non de optima solum ora-  
tionem habuit. Si quis tamen de optima sola deligatione  
hic orationem esse velit, .in ejus extremo. additio hanc  
sententiam consequetur. Quemadmodum in habitu prae-  
ter naturam alia abscessit alia expassa alia perversa  
sunt. Eodem modo alii affectus contrarii oboriuntur.**

**Nam fano existente corpore commoderate se habente om-  
nis pravus affectus in commoderationis jactura procreatur.  
Ergo si quaecunque naturalem structuram sortita cum qui-  
busdam coierint aut quaedam contigerint, quum vel uni-  
tatem vel contactum perdiderint, ipsa aegrotare et contra  
naturam se habere similiter dixerimus. Quae vero neque  
coalescebant neque se contingebant, quo etiam in unum  
coeant et fe*t*e contingant, eadem aegrotare concitaverint.  
Quere haec directionis contraria sunt. Contrarium vero  
scopis indicabitur. Verum quaedam cum ratione pugnare  
videbuntur ceu perversis opposita, quae directa vacantur.  
Quapropter oportebit, quantum praedicta oratione colli-  
gitur, et haec pervertere quod non amplius idoneae deli-  
gationis , sed alienae opus existit. Si quis meminerit eo-  
ru m quae de femore et brachio tradidit Hippocrates, his  
directionem praeter naturam esse noverit , cujus pars ex-  
terior et anterior natura gibba sit. At aliquem latuit aut  
femur aut brachium nautice *transversi*m*ve* fractum esse.**

**Primo quidem directum conformavit; deinde vero callo  
glutinandum hac lu figura obvolvit-; verum quum natu-  
rati ossium habitui mentem adhibuit i p fotu qua servare me-  
minit. Si nondum callo inducto coierit, aquam cum oleo  
copioso pertudit. . Deinde vehementer extensum primo  
quidem perfregit, ut ab initio fractum erat; postea vero  
innaturali figura conformavit; tum demum fractum os  
hac in figura callescere naturae commisit. Quare verum  
est non solum imprudentes medicos per vitiosas deligatio-  
nes pronis enarratis contraria aegrotantibus efficere, verum  
etiam sapientissimos consulto, quae praeter naturam dupli-  
datas in contrarium adducentes ipsi advertunt; quae vero  
coaluerunt, eorum coalitum dissolvunt. Vidimus enim  
nonnullorum exuleeratione etiam digitos coalescere et  
labra et palpebras. Hi sane sunt dictorum affectuum  
curationis scopi. Propriam autem horum singulorum  
deligationem ferie docet, atque in primis de fa*t*eris  
quales parari oporteat .praesenti oratione pronunciat.**

## XXVI.

***Jam vero fasc*i*ae parandae sunt, leves,* t*enue*s, *m*o*lles,  
mundae*, l*atae, nulla*s sut*ura*s, *nulla*s *cxstant*i*a*s *haben-  
te*s , *atque* i*ta val*i*dae ut ex*t*ensionem serant pauloque  
/ar*t*iore*s, *non ar*i*dae, sed l*i*quore suadentes, qu*o *quae-  
que* i*nebr*i*ar*i *consue*o*erun*t.**

**Jam vero de fasciis minime integra pronunciavit, quo .  
etiam patet tum hunc librum nequaquam ab Hippocrate,  
imo neque ab ejus filiis ad editionem accurate digestum  
fuisse, quod post Hippocratis obitum nemo, ne etiam brevi  
oratione aliquo in opere de iis disserere visus fit. Verum  
aut qua nunc aut qua ante pronunciata funt amputavit.  
Etenim antea ita scripsit: fasciae mundae, leves, tenues,  
molles. Nunc et eodem tempore constituit ipsas latas esse  
oportere, nullas suturas, nullas exstantias habentes neque  
suium hucusque validas, ut violentius extensae rumpan-  
fur, verum etiam amplius, lmc est solidae et robustae**

**sint securioris comprehensionis gratia. At vero imperat  
neque futuras inaequaliter procumbentes sortiri neque vo-  
catas exstantias iis quae ordiuntur texturis accidunt, in-  
turdum de industria, interdum inconsulto oblongae exstant  
eminentiae, modo ex ipfa trama, modo etiam ex purpura.  
Sed et in attextis vestibus quas παρυφὰς vocitant, con*t*ul-  
tae id fiemper elaborant mulieres. Haec autem omnia  
cavere jubet. At quod latas esse fascias oporteat, ad ea  
id spectat quae oscitante*s* explicantur. Si quis enim prout  
ad angustias appulerit, meminerit improbare cum iis con-  
ferens quae ulterius quam deceat latiores sunt. Si vero  
ad commoderatas , quod a commoderato ad utrasque tum  
additione tum detractione aberrat, id omne vitiofum esu  
At de tenuium, levium, mollium et mundarum usu supe-  
rius dictum esit. Quod pronunciat non aridae, fied liquore  
madentes, quo quaeque inebriari consueverunt, id quoque  
de fasciis pronunciatur. Nec ratio sententiae abdita est.  
- Cen*t*et enim nunquam ipsas aridas ac duras ulla in de-**

**ligatione promoveri, sied madentes, humore inebriatus,  
quo singuli qui curantur affectus con nutriant ur, hoc est  
amice foveantur. Etenim cerato liquido simplici et picato  
et vino nigro austero perfundi tum in opere de fracturis  
tum de articulis ipse imperavit. Aridae vero fafciae, prae-  
terquam quod eam quae a perfusione manat utilitatem non  
sortiantur, partes etiamnum quibus iniectae *t*uus, incen-  
dentes earum calorem augent; proindeque ex proximis  
Iocis ad partem affectam humores attrahunt. Quod autem  
ad tumorum procreationem malum sit maximum, id patet  
omnibus.**

## XXVII.

***Quae certe i*t*a abscesserunt, ut sublimia sud*e*m at*ti*ngan*t,  
*n*o*n tamen comprimant. Ex fana vero parte ex*o*rd*i*cn—  
dum et ad ulcus fa*l*lendum , u*t *quod subest ^sc*i*ndatur,  
al*i*ud aut*e*m non coll*i*ga*t*ur.***

**Sive fracti ossis partes praeter naturam sive unitate  
dirupta aut ingenti illato vulnere, lab invicem secesserint,  
*sut*ae quoad fere contingant., in unum ducendae stant ne-  
que tamen *t*e invicem premant. Etenim partes ita con-  
stitutae tum dolore tum inflammatione obsidebuntur. lpsi  
vero nunc de iis qui ventriculi vocantur potissimum est  
oratio , tanquam exempli gratia. Id enim in scriptis fe-  
quentibus dilucide declaravit. . At hucusque ut sublimia  
fedem attingant,non autem premant, communis oratio est  
eorum et ad cetera omnia refertur, quorum contactus aut  
unitas foluta sit. Quae vero hunc textum subsequuntur  
natura, ex fana vero parte . exordiendum et ad ulcus  
finiendum; haec de tumoribus apertissime pronunciata sonti  
Ab his enim saniem evacuari oportet, nullum vero ad  
partem humorem conglutinationis tempore affluere. Hoc  
autem continget nobis faciendum sinu ad expressionem  
usque comprimentibus. Et paulatim deligationem adufque  
sinus os iblventlbus, ipfumque apertum in declivi figura**

**servantibus. Quum itaque mundos sinus fecerimus , eos  
conglutinare volentes enarrata ratione deligabi*t*nus. At  
avulsum acromium et sublatam ipsius partem vi compri-  
mimus cogimusque. Nullum siquidem ex ejusmodi com-  
pressione futurum est incommodum, quemadmodum neque  
de clavicula fracta, quum alterum multo magis quam  
ipfam minusque hanc quam acromium comprimamus, ce-  
teras vero fracturas minime comprimamus inflammationes  
veriti. Ego quidem de omnibus abscessibus verba feci, Hip-  
pocrates vero exempli gratia de fotis sinibus in quibus de-  
ligationum commoderationem perspicue demonstravit, quum  
effatur: sublimia, hoc est abscessu sedem quidem attingere,  
non tamen comprimere oportet ;. sedem videlicet id pro-.  
fessus quod ab*t*cesso corpori subjectum esu Denique quod  
ipsi admovetur, id tum ad*h*aerere tum insidere debet.  
Enimvero nisi prius per initia partem pars altera conti-  
gerit, nequaquam unitatem inierit. । Quae si quidem non  
presse refe contigerint, eorum redditur unitas. Constat**

**autem neminem simpliciter consulere sinus conglutinatio-  
nem postulantes ita devinciri. Eos enim prius. oportet  
ab inflammatione immunes, deinde mundos aut siccos red-  
dere; tum demum si quas carnes tabuisse contigerit, illas  
prius reficere. Ita rane neque fissa neque contusa quae  
generis sunt ulcerum simulque sinuum, prodita deligatione  
statim ab ortu curantur, fed cum inflammatione vacant et  
sicca prius existunt. Utrisque ipsis inesse dico continui  
solutionem quae carnosae parti oboritur, cum quadam  
sanguinis in ejus mediam regionem effusione, quod abs-  
cessui, tum sinui est commune. At enim quae pars ita  
afficitur, quo usque in externa superficie aperta sit, abi-  
cedere ipsa dicitur, tumque per fe affectus abscessus vo-  
eatur. Verum ipso parte aliqua sic aperto, ut contentus  
humor excernatur, affectus non amplius abscessus, sed  
jam sinus nominatur. ltaque hujusmodi omnes affectus  
perpetuo quidem eleligationes petunt, non tamen perpetuo  
similes. Quandoquidem ipsis superveniente inflammatione**

**neque deligatione opus est ex prima ratione, quemadmo-  
dum neque quum adsunt suppurationes. Quum autem  
sinus ipse jam factus est increvitque caro, commoderata  
admodum deligatione opus est, fede abscessu non contio-  
gente. Nam per osculum medicamenta purgantia et ape-  
rientla immittenda funt. Quum denique conglutinatione  
opus est, quod nunc Hippocrates denunciat, propria strui -  
tur deligatio. Haec autem necessario scripsit , ne quis  
fubauscultans arbitraretur velle Hippoeratem sinus omnes  
ita deligere. Demonstratum enim est non omnes, *t*ed  
qui nullum una cum ipsis affectum neque inflammationem  
neque camis putrefactionem, neque sordem neque humo-:  
rem in ipsis concretum sortiuntur, quoniam uniformes  
ipsi pense fotam sui ipsorum curationem admittant. De  
hujusmodi rebus definitis abunde in libris methodi me-  
dendi dictum est.**

## XXV m.

**R*ecta qu*i*de*m *in rectum deliganda sunt , obl*i*qua vero* c*b.-  
l*i*que* i*n sigura do*l*or*i*s experte*, i*n qua neque constrict*i*o  
neque dece/sto su*t*ura sit. Ex qua quum ad suspensi*o-  
*nem aut p*osit*ura*m sit *tran*s*i*t*us, n*o*n* t*ransmutent, sed  
. sim*i*l*i*a haec sort*i*antur* m*usculo*s, *vena*s, *nervo*s, *osia,  
belle co*m*posita, bel*l*e contenta belleque suspensu.***

**Non affectas corporis partes per recta et obliqua nunc  
pronunciat, sed abscessus de quibus adducto ex ipsis unius  
situs exemplo doctrinam efficit. la enim aut omnino re-  
otus est aut obliquus, ad latitudinem partis in qua pro-  
creatur relatus. At ex me percipe rectum declivem, ob-  
liquum vero qui talis *n*on exstat. Rectum autem sinum  
appellavit cujus osculum inferioribus partibus, fundum  
vero superioribus inest. Obliquum vocitat cujus os ad  
latera deflectitur. Oboriuntur etiam omnino sinus con-  
trario situ positi qui fundum inferne , osculum superne**

**sortiuntur. Nos vero ipsi ipsius jam dividimus secundum  
fundum efflevit saniei cau*t*a. Quodsi ofculum in inferio-  
ribus corporis partibus non plane praevenerit, fed in ob-  
liquis exstiterit, idonea partis figura invenienda est, .conr-  
modusque deligationis modus quo ejus sanies excernatur.  
Tanta enim est i*n* talibus figurae facultas , ut nos multo-  
tres, quod ofculum superne esse videbatur, figura sirbmu-  
tata, inferne *pr*o*cedere* fecerimus. Itaque femur cui sinus  
inerat ofculum quidem inguini vicinum, fundum vero  
prope genu habens sanavimus , cum tali figura ut genu  
inguine sublimius esset, idque facile ac citra dolorem.  
cessit, molli pulvino popliti supposito. Ita vero et surae  
sinus, quibus orificium popliti propinquum erat, fanavi-  
mus, extremum pedem poplite sublimiorem collocantes..  
Praeterea cubitum sinu affectum mitulis suspendentes, simili  
modo saepenumero curavimus, summa manu cubito altiore  
posita. Ita quoque cubiti flexu affecto, ut ipfum sinus a**

**partibus quidem superioribus brachium, ab inferioribus  
vero cubitum obsideat, maxime idonea est quae nunc figura  
-pronunciata est, in qua cubiti flexus utraque esse humi-  
. lior collocatur , cubiti inquam et brachii. Atque hic dua-  
. bus utimur fasciis quae ambae ad flexus cubiti osculum  
finiuntur; exordiuntur vero ab affectionibus, si sinus plane  
rectus fit, deligationem efficies non propendentem, per-  
aeque ac si fractum membrum devincias, quod rectum  
debeat contineri. Si vero ad latus propendeat, tua deli-.  
gatio sinus propeusionem sectetur talemque figuram imi-  
tetur, qua fantes excernatur. Quo vero in statu partem  
affectam depositurus es , in eo quoque deligationem. con-  
strue adscquutus quae partes figuram immutaverint, ipsis  
maximam laesionem succedere. In iis enim nonnulla quae  
attollebantur subsidere; nonnulla vero quae deprimeban-  
tur adsurgere necesse est. Continget igitur necessario *t*ub-  
latas quidem partes a fasciis comprimi , depressas vero**

**quum laxatae sint non contineri. Enimvero in iis quae  
premunt fasciis constrictionem pronunciavit Hippocrates  
ἀπόσφιγξιν, in iis quae laxantur decessionem ἀπόστασιν,  
ac in tali figura propriam sinui deligationem nos con-  
struere imperat , in qua neque decessio neque constrictio  
sit, quum decessione partes affectae situm figuratum i m-  
mutare cogantur. Si namque simpliciter finio deligationis  
tempore obliquorum sinuum curam habituri *t*unsus, . obli-  
qua deligati o admoveatur, quam repositio aut suspensio  
commutatione tueri non potest. Quae partes devinciuntur,  
earum quaedam constringendae sunt, quaedam laxandae.  
Quae partes situm in ipsis figuris permutant, eas ipse no-  
minatim prodidit musicales vocans, venas, nervos et ossa.  
Hae namque *t*unt quae corporis molem efficiunt. Nos  
autem quum venas dicimus, pro vetere consuetudine non  
eas dumtaxat quas nunc nominamus, verum etiam arterias  
intelligimus. Mens igitur orationis haec est, cujus. sic-.  
gula verba non admodum obfirma *t*uus. Fortassis tamen**

**opportunius fuisset ea paucis explicare. Suspensionem  
brachii nominat ipsius a deligatione repositionem in lata  
- mitella quae totum cubitum excipit, posituram vero cruris.**

**Liquido quoque constat suspensionem sub eo comprehendi  
genere quod posituram significat quodque nunc in oratio-  
nis fine conscribit. Belle quidem posita .nuncupavit quae  
concinne reponuntur; belle vero contenta quae concinne  
suspenduntur, primum vocabulum ad crura, alterum ad  
brachia referens.**

## XXIX.

***suspensu vero aut posita este decet* i*n sig*m*a non laedente,  
quae secundu*m *na*t*uram sint.* I*n qu*i*bus aute*m *abscessi-  
sierin*t,*c*o*ntrar*i*a.***

**Non aliud face doloris expers et aliud quod secun-  
dum naturam est, sed unum et idem utrique et secundum  
naturam existenti et doloris^ experti contigit. Ea deme**

**quidem in opere de fracturis abunde dictum esu Nunc  
vero hoc in decenti libro explicabitur: in quibus autem  
decesserint, contraris. Quidam scripserunt: in quibus non  
decesserint , addita negatione , asseruntque in quibus non  
decesserit eorum quae enunciata funi aliquid deligationis  
effatu dignum , in quibus decesserit contrarium. At deli-  
gationis ratio praedicta fuit, a fana quidem parte ipfum  
exordiri, fuper ulcus vero desinere qui coarctationem disi-  
folvat. Contrarius incipiet ab ulceratis ac fractis parti-  
bus, superne ad inferiorem regionem deligationem remis-  
tens. Qui vero absque negatione conscriptum textum  
explicant, Hrppocratem hortari can***t***ent, ut quem quae  
praeter naturam succincta flant aut etiam commissa dece-  
dere volumus, superiorem deligationis rationem immute-  
. mus. Imo Iane- ubi conclune juncta diducere desidera-  
mus, quocunque modo non decenter concurrerint, contra-  
ria vinciendi ratione nobis opus esse perspicuum est.  
Quin etiam in permultis magnis vulneribus, in quibus**

**cute conglutinata fundum minime conglutinatum manserit  
aut labra in fe invicem iutus duplicata in unum coie-  
rint. In fraeturis quoque, quod hae a quibus fracti ossis  
extrema ad fundum diducta sunt , cutis labris -sint consi-  
miles, ubi quae adjuncta funt, quo decedant oportere,  
id et patet omnibus; nec non etiam quia, quod enarra-  
tum est illis accidit ossibus quae et interiores in fe cavi-  
tates aut insignes cavernas obtinent, ipfaque per fe cogno-  
scimus et eadem ita utilia, ut quae vitiose producta nunc  
aliquis arguerit, quod quum proposita- oratione nullum  
concentum habeant. Nam lu ea scriptum est : in quibus  
autem decesserint contraria. At non idem hac oratione:  
in quibus autem decesserint; atque illa: a quibus vero ut  
decedant, dat operam. operiebat igitur ipsos, quemad-  
modum priores negationem praeposuisse verbo decesserint,  
sicque orationem propriae sententiae consentaneam reddi-  
distent ; eosdemque ipsam scriptam pro arbitrio exposuisse :  
scriptu enim, ut nunc scripta est, alienam explanationem**

**conseceruut. Non igitur in proposita oratione te ea docet  
quae abscedere volumus. De his enim deinceps dicturus  
esu Verum de iis quae abscedunt nondum perfecte abf-  
cesserunt vel etiam de iis quae perfecte abscesserunt non-  
dum tamen in sinum jam mutata sunt. Haec namque  
primum curationem postulant., quae dolorem sedet et quod  
, lu pus commutatur maturet. Deinde vero quum fuppu-**

**raverint apertionem qua excludantur. - Tum deinceps si  
quid inflammationis partibus excretum humorem conti-  
nentibus supersit, id eximatur et postea, ut protuli, et  
siccare et carnem procreare decet, moxque ita congluti-  
.nare, ipfo sinu solo relicto nulloque pravo affectu ipsi  
juncto. Neque enim phlegmone neque fo*e*des necne hu-  
mor superfluus adest neque carnium penuria. Ergo nihil  
mirum est, si consules in iis quae abscesserint contraria  
moliri. Nam quicunque non oscllanter in artis operibus  
versatus est; novit in iis qui maturuisse queunt abscessibus  
damnosum esse, nihil quidquam humoris purulenti noxium**

**excerni. Etenim satius et . expeditius est intus ipsi ma-  
nenti prodesse reliquum, neque omnino deligationem morbi  
ratione pars affecta postulat. Ad id enim adhibetur de-  
ligatio, non quod ipsa curare queat, fed ut curantibus  
inserviat. - Differt ergo abscessuum curatio a cunctis sinuum  
curationibus. Nam in illis quidem abscessibus confert,  
quoad maturaverint nihil humoris excerni; in his vero  
sinibus exoretis omnibus nihil intus relinqui. Praeterea  
his in abscessibus nullo prorsus osculo opus esse; in sini-  
bus vero osculum idque apertum existere et quae abice-  
dunt, haec cataplasmatis tum .humectantibus tum calefis-  
cientibus maturari; sinus vero vehementer siccantibus et  
purgantibus puros et siccos reddi. Ad haec sinus praedicti  
deligatione curandi *t*uus; at abscessus non alias curantibus  
inservientem *t*usi iis deligationem promovemus. Asclepia-  
des autem quum haec verba in quibus contraria absoesse-  
riut explicat, de deligatione universam intelligentiam esse  
vult. Quod si in figura devincias, in qua neque coarcta-**

**tio neque decessio fuerit, hoc totum fecundum naturam  
est. ln quibus vero deligatio decesserit, in his contraria  
effice, hoc est in cdntraria figura deligationem construe.  
Atque sic ad verbum scribit: quaecunque in figura , fascia  
figurae partis impositae decesserit, contraria huic figurae  
deligationem adstrue. Exemplo , quum exporrecto cubito  
brachium devinctum sit, fascia non commoretur, fed abs-  
cedat, contrariam porrectioui figuram exstrue. Alioqui,  
hoc est inflexo cubito ipfum rursus devincto. Quoniam  
vero secundum naturam porrecta figura cruribus est, etiamsi  
inflexis cruribus devinctis ipfa porrigere jusserit, quum  
musculi alios in locos emigrent, fascia tamen ab illis abf-  
cedet, a quibus musculi recesserunt, quum contrariam  
inflexo cruri figuram feceris, quandoquidem, hoc est quum  
crura porrexeris, de vincienda funt. Qu*o*d opus et in  
figura collocandum ac immemorandum esu Atque haec  
ex textu Asclepiadis prodita sunt. Jam vero mihi ad al-  
terum textum emigrandi datur oratio.**

## XXX.

**At i*n qu*i*bus expasse con*t*rahere oportet*, i*n ce*t*er*i*s quidem  
eodem* m*odo.* .E*x* l*ongo vero quodam in*t*ervallo c*o*ntra-  
etio et ex acce*n*su duc*t*o c*o*mprejsio fac*i*enda , p*rimo  
*m*i*n*i*mum , postea magis.* T*erminus opera*t*ionis mu*t*uus  
pot*i/*stmum con*t*ac*t*us. ,***

**Quae pronunciavit Hippocrates tum eorum summaria  
consulto recordemur, quod orationi occurrant, cujus est  
exordium: delibatio quidem causa est, ut quae abfcesse-  
runt adducantur, tum eorum quae hactenus ab ipfio pro-  
lata esse sumus memores. Sic enim subaudiemus tum quod  
propositae orationi deesse videtur tum ut eo addito haecce  
sententia eliciatur- at in quibus expassa contrahere opor-  
teat, in ceteris eadem agemus. Ex longo intervallo ac-  
cessum promovebimus, et quae cetera hujusmodi protulit. .  
At expassa ab ipfo pronunciari intelligendum est , quae  
quum ulterius quam deceat ab invicem discedant, utroque**

**labro etiam separata funi., quod in vulneribus fleri con-  
spicitur, vehementer interdum oborta inflammatione. Quum  
enim carnis divisio magnam *i*ubeat altitudinem inciso trans—  
verso musculo; deinde neque conglutinatio neque unio  
producta sit, fixi ingens succedat phlegmone,. qua ten*t*a  
cutis utrimque continuum id labrum attrahat, ab utraque  
parte expassa dabitur. Talem vero ideam sortiuntur labra  
inflammata et palpebrae et praeputium atque etiam capi-  
tis cutis, quum a quibusdam .laesa ad terebrationem op-  
portu*n*e accedit phlegmone expassorum formam repraefen-  
tant. Idque plerumque accidit potissimum, si cute lae*t*a  
spatium quod in medio est linamentis impleamus. Ita  
vero et in transversa musculorum tectione, quum ad pro-  
fundum usque procedit, interdum rem agimus aut ob san-  
guinis eruptionem linteis concerptis inditis quae linamenta  
nominamus aut quod cutim coalescere quidem metuamus  
- .aut contractas musculi partes utrimque non conglutinari.**

**Hujusmodi Iane affectus omnes aliam curationem postu-**

**lant quae phlegmonae medeatur. Verum nunc ipsi propo-  
situm non est universas morborum curationes scriptis pro-  
dere, fed eam quae proprie chirurgia vocatur. Expasso-  
rum igitur delibatio non alia, fed madent quae abfceden-  
tium esu Nam a fanis partibus exorditur et paulatim ad  
cutem venit manifesto laborantem ulcere. Sed in eo dif-  
sident, quod in expassis longiori principio quam in abf-  
cedentibus exordiatur, quodque compressionem ad expassas  
usque partes intendat. Ergo in sinibus -deligationem ab  
eorum fundo incepisse et quae in expassis struitur, ipfam  
. ab iis tanquam radice principium *t*ume*r*e consentaneum**

**esu Verum procul ab humidis partibus cutim ad ulcus  
paulatim adducere nec in ulceribus deligationem contra-  
here, *t*ed sensim intendere primam circumvolutiouem et  
cutis circuitione compressionem efficere. Postea vero *ma-  
gi*s vocabulum nonnulli de una operatione explicant, non-  
nulli vero de pluribus. De una quidem operatione , si  
primum vocabulum accipiamus, deligationis principium**

**significabitur, si vero de pluribus, primam deligationem  
universam primum vocabulum declarabit. Sed utrumque  
verum est, alias in aliis affectibus non genere fed magni-  
tudine discrepantibus. Leniorem siquidem labrorum ever-  
sionem etiam unica deligatione ad eum qui fecundum  
naturam est statum ducere contendimus; vehementiorem  
vero non prima deligatione coercemus. Tunc enim tem-  
poris inflammationis curationem praecedere oportet, non  
expassarum partium instaurationem, . In orationis autem fine  
eam ob rem addidit, terminus potissimum contractus. Quan-  
doquidem medicus quae inter fe compacta sunt ea magis in  
unum cogere potest quam ut fe solum contingant. Sed ita  
. mutuo coacta colliduntur, dolorem concitant et inflamma-  
tionem augent. Ergo expassa inter fe, quoad fe contingant,  
adducenda sunt, sed non ultra id. At haec oratio duobus  
modis scribitur, In quibusdam codicibus terminus maxime,  
hancque scripturam agnovit Asclepiades; in aliis vero ter-**

**minus maxime contactus et per maxime scriptura quemad-  
modum potior est, ita et vetustior.**

## XXXI.

***Qu*o*ru*m *con*t*racta d*i*ducenda sunt cum insia*m*matione c*o*n-  
traria ra*ti*one, ci*t*ra hanc eodem appara*t*u et con*t*raria  
del*i*gat*i*one utendum esi.***

**Contracta expassis contraria ratione statuuntur. Ex-  
passorum siquidem labra. plurimum inter fe in contrarias  
fedes recedunt, ita ut alterum in dextram decedat, *s*eli-  
quum in sinistram regionem demigret. His autem veris  
vice contracta inter *t*e congrediuntur, ut vel alterum al-  
teri incumbat vel siclum alterutrum quodammodo duplice—  
tur .vel ut quae- involuta sunt implicentur. Et accidit  
interdum ob inflammationem etiam id fieri contrario affe-  
etui- consimile, in nuo partus expulsorum ah invicem di-**

**ductae plurimum in contrarias sedes recedunt. Nihil mi-  
rum est inflammationem ut contrarium affectum horum  
aut similium accidentium procreationem esse: Non enim  
in partibus vehementer inflammatis . ambo evenire confue-  
verunt et expassa et contracta esse corpora. In oculis  
enim externarum palpebrarum cutis vehementi obsidetur  
inflammatione, *c*oque excessu-, .ut proximum siparium oc-  
cupare queat, palpebrae eversionem ob inflammationem  
edi manifeste conspicitur. Quum autem mediocriter in-  
flammatione quidem afficitur cutis, si vehementer interior  
tunica ad iridem usque porrecta relinquitur, tunc concidit  
introrsum palpebra, Quumque ambabus palpebris hic afi-  
fectus accidit, praeclusio sieu plumosis appellatur morbus,  
. quum ita laborans oculum aperire nequiret. Hoc ip*t*um  
genus morbi nonnunquam labra, praeputium et sedem  
obsidet, eorumque eadem causa esu Quum enim exter-  
nae eorum partus vehementi inflammatione laborant, ever-  
tunturi Eaedem quoque affectiones pudendis muliebribus**

**accidunt. His par et vulneribus et omnibus quomodo-  
cuuque ulceratus oboriri contingit. Externis siquidem par—  
tihus inflammatis ulcerum labra evertuntur, in .interiorem  
regionem recidentia, atque tunc ipsis labra tabescere, ex-  
tenuari ac flaccescere necessum est. Ad quos haec oratio?  
Nonne vera est? Quomodo namque^ aliter fieret, nffiquis  
supponat labra in interiorem regionem prompte deferri?.  
At ip sarum partium interiorum inopia ob atrophiam tabi-  
dam per chirurgiam *t*unic*a*tus carnes plus *t*aris excidenda*e*et putredinem eas partes corrumpentem accidit. Ergo  
hujusmodi affectibus deligatio decenter constructa prodest,  
quos tamen ob inflammationem per *t*e *n*on solum non  
juvat, verum etiam onerando laedit. Sed quia medica-  
- mentis inflammationi medentibus subservit, propterea ne-  
cessaria proditur. Quamobrem pronunciavit Hippocrates  
contractas partes cum inflammatione diducere juvat, nobis  
contraria facientibus, .quod est deligationem vitantibus.  
Quoniam non nisi propter magnam *n*ecessitatem ad topica**

**quaedam inflammatis partibus superiniecta, ut a quibus  
speramus haec ci tr a deligationem immorari posse, nullo  
modo fasciam ut aliquod super propositum tunicam con-  
tingat, iniicimus, ipfam ex tenuissimis et levissimis linteis  
construimus et circuitibus quantum fieri potest paucissimis  
ver etiam unico sule utimur. Id ipsum autem multus  
medicos latuit, qui externis partibus inflammatis, qua  
tumor esset, super cataplasmata crassa imposuerunt, duros  
et graves panniculos, multas lanas et fasciarum multitu-  
dinem, quae per su omnia maxime sunt adversis in infla*t*u-  
mationibus quae ah onerantibus oblaeduntur. . Jam vero  
contracta si citra inflammationem sint , in iis fasciarum  
praeparationem eandem aut priorem esse imperat; deliga-  
tionem vero expassorum deligationi contrariam. Hanc si-  
quidem ducto fasciarum procul ab fanis partibus principio  
reducta vero circuitu ad expassas partes fascia et adaucta  
paulatim compressione construximus. Illam contractarum  
partium deligationem ab affectu loco lucipientes et cir-**

**- cumagimus et ad eam quae juxta locum est cutim redu-  
cimus. Addendum hic quod ab Hippocrate praetermissum  
esu Non enim universam eorum quos memorat affectuum  
curationem scribere constituit, sed sola manu operantem.  
Ego vero ut integra sit oratio residuum asidam. Quum  
quid horum quae contracta sunt diduxerimus, subjectum  
locum in quem labra. deciderunt implere linamentis opor-  
tet vel decenti medicamen lo, quousque circumstanti cuti  
aequata sint contracta corpora , moxque dietam deligatio-  
nem construere.**

# HIPPOCRATIS DE /MEDICI OFFI- CINA LIBER ET *C*ALENI IN EUM COMMENTARIUS HI.

## su I.

**I *erverfa dir*i*genda sunt, cetera iisdem modi*s. *Quae de-  
cesterunt, ea subligati*o*ne, agglu*ti*nat*io*ne , suspensione  
adducenda. Contrar*i*a contrar*i*o mod*o.**

**Perversiones oboriuntur, quum quid interdum e pro-  
pria fede in externas corporis partes secedit; interdum**

**vero quum in aliquod corporis spatium interius illabitur,  
quemadmodum in nasi,. Siquidem in exteriorem regio-  
nem aut ossium ipsius aut alarum pars secedat, ab exto-  
orsuri parte fit perversio; si vero in interiorem meatum  
procedat, in hunc na*t*us distorquetur. Palam est his in  
omnibus communem curationis scopum auxilia iudicatu-  
rutu. ^At communis fuit *t*ropus omnibus contraria con-  
tra*ct*orum esse remedia. Quapropter nunc etiam quae de-  
cesserunt, tum per alia praesidia, de quibus disserere  
propositum non est, tum praecipue per fascias adducenda  
sunt. lpse vero docuit fasciarum injiciendarunr locos ad  
haec utiles. Deligationem quidem, ut etiam antea fcri-*c*psit, et ad. ea quae abscesserunt et quae expassa et quae  
contracta sunt, utilem; agglutinationem vero, ut in libro  
de articulis, ad na*t*um et maxillam; suspensionem autem,  
ut in libro de fracturis, ubi protulit: nam suos utrum-  
que aut inferius susum fractum sit, devinctus vero mi telia  
quadam manum exceptam ac appensam habeat et amplis-**

**sima fasciae pars fracturam contineat; huic vero et inde  
manus suspensa sit ; huic necesse est comperiri os alterum  
ad partem superiorem perversum sortienti. Si vero ita  
fractis ossibus summam manum in mitella etiam ad cubiti  
flexum ufque contineat, reliqua vero pars cubiti suspensa -  
, non sit, ipse ad inferiorem partem os perver*t*unt habere  
comperietur. Oportet igitur. in mitella molli latitudinem  
- fortita maximam cubiti partem et manus juncturam ae-**

**qualiter snfpendi. Haec igitur oratio vitiosam docet sus-  
pensionem quae perversionem efficit et perversorum cura-  
trouem iudicat. . Agedum, alicui deor*ta*m cubitus perver-  
fatur, hunc ipsi supposita deortam angusta fascia suspen-  
demus; si vero in superiora perversus fuerit, revocantem  
in inferiora suspensionem promovebimns , qua partes juu-**

**. cturae et flexurae vicinas mitella complectitur. Quod  
autem interjectum est instabile, quemadmodum etiam si  
carpo .in superiora perversio contigerit, ad inferiora re-  
vocanlem deligationem adducemus; quae cubiti partes com-**

**plectatur et quod carpo vicinum est extremum instabile  
relinquimus. Ad haec autem et in ea quae ad cubiti fle-  
xum in superiora fit perversione eam quae solum hunc  
instabilem relinquat, suspensionem adducemus quae. eadem  
e loco. perverso deorsum revocet, Verum in paucis multa  
contraham, si quaedam nondum perversa pervertant, ea-  
dem contrario modo perverfa dirigunt. His vero consi-  
mile per tibiam et lemur in universi cruris posituris per-  
vertitur ac dirigitur. Quod enim in manu suspensio , id  
in crure positura efficit p atque suspensionis nomine etiam  
positura subaudienda est. Quod autem in textus fine pro-  
n uncia tum est, contraria contrario modo, id de praedictis  
deligationibus explicari potest: praedictis siquidem affecti-  
bus affore contraria pronunciare ipsum interpretamur,  
quae contrario modo devinciuntur ea instaurari, hoc est  
iis quae praeter naturam directa sunt abscedentibus. Sed  
prius prodita mihi de his dicta funi in libro de medica-  
trina. Prima omnium scripta est oratio de naturalibus**

**judiciis quibus universi homines et ad artium omnium  
tractationem et ad totius vitae administrationem utuntur;  
necessaria siquidem erant non solum ad ea quae nunc pro-  
ponuntur chirurgiam spectantia, verum etiam ad omnes  
in medicina morborum dignotiones , quas certe notas et  
signa nominant, qui dignoscendi judicla definierunt^ Se-  
cundus deinde commentarius in praecedenti libro scriptus  
est docens^ ex quibus expleatur medicinae pars quae manu  
nudetur. Tertia demum quae de deligatione agit docet,  
qualem esse deligationem oporteat, nobis indicationem tum  
a partis affectae natura tum ab ipsius affectu sumentibus.  
In prae*t*enti oratione quae nonis de fracturis enunciata  
est, doctrinam eorum adstruit, quae generali affectui con-  
tinuitatis solutioni fubjaceut. Sic enim ego solitus *tum*hoc morbi genus appellare. Quae vero corpora sic affecta  
funi, abscedentia vocat Hippocrates. Quare et eorum  
affectus abscessus merito nominabitur, fietque una quae-  
da m generis morborum species, quam proprie abscessum**

**et apostema vocitant. Haec igitur ipsa nu*n*c commento-  
rationis. eorum gratia quae superius explicaveram a me  
scriptis prodita sunt, Jam vero deinceps datur exordiendi  
tempus.**

## II.

***.^pleniorum* l*ong*i*tud*i*nem, la*ti*tudinem, cra*s*situd*i*nem, mul-  
t*it*ud*i*nem, L*o*ng*i*tudo, quan*t*a est de*li*gatio. Lat*it*udo  
trium aut quatuor dig*i*torum. Cra/st*t*udo tripl*i*ca aut  
quadrupl*i*ca. Mul*t*itud*o *dum c*i*rcumdant - neque exsupe-  
re*t *neque destniati***

**In libro de fracturis qui nunc idem prostat primum  
eorum meminit, quae apposita splenia vocantur, ipfa qui-  
dem jubens^ esse deligationi aequalia longitudine ac per  
illam excipi, ut ipfam fulciant et immobilem retineant.  
Latitudine vero sint trium aut quatuor digitorum hominis  
ejus nimirum qui deligatur, Crassitudine autem aut tri-**

**plicis aut quadruplicia. Ubi quidem firmiori fulcimento  
deligatio indiget, quadruplicia , ubi vero tali non opus  
est, triplicis fiatis esse augurantur. Liquido constat, ossa  
magis comminuta ampliorem stabilitatem desiderare, Sple-  
niomm, inquit, multitudinem tantam esse oportet, ut  
quod deligatur membrum in orbem amplectatur. Non  
enim sime claviculae aut costae fracturas in orbem am-  
plecti datur. Verum in nonnullis fracturae magnitudo  
fpleniorum numerum indicabit. In clavicula tribus fple-  
niis quadruplicatis uti plerumque consuevimus, duo qui-  
dem prima ad κ literae similitudinem injicientes, ut super  
osse comminuto amborum medium qua inter *t*e copulan-  
- tur quibusdam incumbat. Tertio denique ipsis et extrui-  
sucus imposito, id in corporis longitudinem porrectum  
ipfa fubjecta adstringit et fractam claviculae partem coarctat.**

## 3

**A*t quibu*s *ad d*i*rec*tio*nem adh*i*ben*t*ur, long*i*tudinem*, i*n or-  
hem conv*ol*ut*i*one, la*t*itudinem et cra*ssit*ud*i*ne*m *defec*t*u  
c*o*nsec*t*are sic op*o*rtet, ut non c*o*nfert*im *c*o*mp*l*eamu*s.**

**Miror primum quidem quomodo spiculorum usum non  
docuerit ; deinde riam qua quis ipfum consequatur. Enim-  
vero is u*t*us duplex existit, tum fasciarum prius injecta-  
rum retentio, his ipsis expletio, quas et acuminatas et  
extenuatas ipsis vocare consuevit, quales funt cubiti prope  
carpum et tibiae prope pedem partes. - lu his enim im-  
perat in orbem splenia complecti , ut post exteriorum fa-  
siciarum iniectionem par esset crassitudini deIigatio. Quum  
ergo duo sint admotionis spiculorum usus, tum retentio  
tum expletio, quam ipse directionem appellat, hortatur  
ipsis tanta este longitudine, ut quod deligatur corpus com-  
plecti in orbem possint; crassitudine vero et latitudine**

**partium nimirum indigentia. Longitudine quidem si al-  
flora suerint, quam ut partem in orbem amplectantur,  
alterum ipsorum extremum alteri superpositum illius mem-  
hri partem aliis utrimque partibus eminentiorem objicere  
necesse est, ita utinaequalis exstet deligatio, proptereaque  
laxior. Sin breviora fuerint quam eorum .. extrema fe  
mutuo tangant , interpositum quoddam inane spatium re-  
linquunt, ac proinde inaequaliter iterum contrario modo  
deligatio reddetur. Ut enim in longioribus gibbum ali-  
quem et eminentiam, sic et in his brevioribus et desectum  
quendam et cavitatem cepisse spatium necessarium erit.  
At horum spiculorum applicationem non *t*emet universam,  
sed sensim construi imperat, Tenuiora siquidem crassitu-  
dine, superiora iniici oportebit; crassiora vero inferiora.  
Si affatim unum inieceris, tibi erit eo in sipario deligatio,  
qualis membro ab exordio exstitit.**

## IV

***Ex l*i*ntei*s *praev*i*nc*t*ae fasc*i*ae duae sunt: pr*im*a a parte  
laesa in superiore*s, *fecunda a parte laesa* i*n infer*io*res  
desin*it.**

**Supra quoque a me proditum est, subligationes ipsum  
nominare quae ante [pleniorum fascias omnium primae  
affecto corpori iniiciuntur. In primo de fracturis libro  
scriptus est utriusque impositionis usus. Prior quidem ,  
ipsorum est non fotum influxum prohibere, *t*ed et contenti  
in affecta parte humoris quiddam in superiorem locum  
repellere. Alter vero excedentem partis affectae langui-  
nem ad membri extremum protrahere. Communis deui-  
que utriusque usus est formae restitutum os, minime per-  
v*o*lsum continere.**

## v.

***Ad laesus par*t*es c*o*mpri*m*ere max*i*me, extremas minime,  
cetera*s *pr*o *rat*io*ne oportet.***

**Horum etiam ratio in commentariis de fracturis ex-  
plicata esu In universum enim in omni deligatione, ubi  
subjecta caro magis adstringitur, humor in ea contentus  
ad proximas partes propellitur, ubi minus hio excipitur,  
quod ab iis procedit quae vehementius comprimuntur.**

## VI

neligatio vero multum integrae partis obvolvat.

Ratio quoque hujus consilii manifesta. Nam quod  
integrae pariis multum amplectatur deligatio et confer-  
mali ossis retentio securior fit et affectae partis sanies iit  
proximas partes valentius exprimitur et a superioribus  
defluxus .magis prohibetur. .

## VIE

***pusularum autem mul*t*itud*i*ne*m, *l*o*ng*i*tud*i*nem, latitud*i*nem  
met*i*r*i *decet. Mul*ti*tud*i*nem a laesione non superar*i *ne-  
que. /erul*i*s c*om*pre/stonem este neque onus neque pr*o-  
*pensi*o*nem neque effe*mi*nat*i*one*m *fasciae.***

**Alii fere omnes fafclas a fubfasciis non distinxerunt.  
Hippocrates vero iniectas prius ipsi corpori fascias subsa-  
scias ύποδεσμιδας nominat, fascias vero ἐπιδέσμο*ν*ς, quae  
spiculis foris superinjiciunt.ur. Harum igitur quanta esse  
debeat multitudo .et longitudo et latitudo., hoc in textu  
emetitur. Multitudinem quidem imperat tantam esse, ut  
ipsam os conformatum tuto contineat. Illud enim pro-  
nunciatum a laesione non. evinci., hoc est quod si non  
evincant fasciae, contrarium ipsis accidat et evinci et su-  
perari a laesione , hoc est a laesa .parte. Nam si ipsis ac-  
cidat evincere, quod immobilem consurmationem tueatur,  
si ipsa conformatio aliquantulum mota fuerit, fascias quis-**

**piam superari jure protulerit. Hic textus neque ferulis  
compressionem esse talis erit, si pauciores quam deceat  
fascias esse contigerit, articulorum compressio quae vie-  
lentia est et appressus exstabit laesionem protecturus. Quod  
fi tot fascias construas, ut aegrotantem oneres, ita quoque  
in commoderatione peccaveris. Observato igitur utroque  
fasciarum scopo multitudinem coniice. Fasciarum scopi  
duo sunt, ut ip*t*ae neque premant neque onerent, imo  
neque propensionem ipsis esse fasciarum multitudine pro-  
nunciavit. Propensio vero a propendente in alterutram  
partem vel dextram vel sinistram tota deligatione uomi-  
natur. Id ipfum quod propendet multitudinis fasciarum  
incommoderatione contingit. Effeminationem autem, vo- .  
cabulum ab ip*t*o pronunciatum, nonnulli quidem .de par-  
tibus interpretati sunt, in quibus affectus tanquam par-  
tium quae imbecilles et molles ob injectarum extrinsecus  
fasciarum multitudinem evasurae funt. Nonnulli vero de  
ipsa deligatione quae tanquam invalida redditur. Concidit**

**enim impositarum ferularum retentio ob fubinjectorum  
.linteorum multitudinem.**

## Ulli.

***L*o*ng*i*tudo au*t*em et* l*at*i*tudo* tri*u*m *aut quatuor aut qu*i*n-  
que au*t *sex ; cubi*t*oru*m *qu*i*dem long*it*ud*o, *dig*ito*rum  
vero lat*it*udo sit.***

**Tot digitorum et cubitorum laborantis videlicet de-  
vinciendi propriorum deligationem imperat; neque vero  
torminum ipsius longitudinis et latitudinis unum susum  
statuit, propterea quod nulla deligationis longitudo in  
omnibus est aequalis, *t*est pro fracturae magnitudine fa-  
ferarum immutari multitudinem, longitudinem et latitudi-  
nem decernit. Hac in universa oratione deligationis po-  
stremum est, quam in libro de. fracturis construi lateat-  
pure consulit, quo pars affecta proc*t*us inflammatione  
foluta ad ferulas porrigitur.**

## IX

**T*ot sint quoque stab*il*imen*t*i circum*u*o*l*u*t*ione*s, *ut ne premant.***

**Stabilimenti fascias circumvolvere toties imperat, quo-  
tres earum unaquaeque circumierit. Illud autem ut ne  
premant de adstrictionis ipsarum modo planum sarit. Ea-  
tenus enim stabilimentum super fulcias coarctari oportet,  
quatenus tuto immorentur, fed non premant. Quid igi-  
tur praestantius quam textus partes inter fe coniungere,  
ut talis prodeat oratio: stabilimenti circumvolutiones fa-  
ciendae funt, ut ne premant; quod premant quam pluri- .  
mae. Praestat fortassis pro τοσαύτμ *tot* legere τοιαῆτα *ta-  
l*i*a*, tertia litera σ a principio in i commutata. Nam qua-  
Iitate magis quam quantitate stabilimenti circumvolutio-  
nes deligationis commoderationem continent.**

## X.

**M*ol*l*ia, non crasse.***

**Haec om*n*ia videlicet praecipit mollia non crassa ad-  
Iuberi, cavens quemadmodum supra de linteis diximus,  
ita et hinc funiculorum corporum compressionem.**

## XI.

***Haec omnia pr*o *longi*t*ud*i*ne et la*t*i*t*udine et crassi*t*udine  
partis aspectae.***

**Id antea jam dictum est in alia rerum materia prae-  
senti consimili. Meminisse etiam oportet quidquid longi-  
sudine vel latitudine vel crassitudine vel numero linteo-  
rutu dicatur, ad affectae partis longitudinem, latitudinem  
et crassitudinem relationem habere.**

## XII.

**F*eru*l*ae au*t*em sint* l*eves, aequales, in ex*t*re*m*i*s *simae,  
h*i*nc e*t il*linc paulo minores del*i*ga*tio*ne, cra*j*sisumae qua  
exsiat trac*t*ura.***

**Quemadmodum fplenia, sic ferulae deligationis stabi-.  
limenta et fulcimenta fanti Verum fplenia quidem hy-  
podefmidumo ferulae vero internarum omnium, ita ut  
quatuor sint universa, quorum singula proprium usum prae-.  
stant. Inprimis enim interiores hypodefmides conforma-  
tum os continent et affectam partem inflammari profii-  
bent; deinde fplenia ipsis ne dilabantur; .postea ferulas  
stabiliunt quas Hippocrates et leves et aequales esse prae-  
cipit. At levi asperum et aequali inaequale contrarium  
esu . Atque quod asperum est omnino inaequale existit, -  
noni tamen quod inaequale necessario . est asperum, quem-  
admodum nec via inaequalis propalam et aspera esu Nam  
inaequalis tum esse tum appellari potest, asperos adscensus**

**et descensus sortita; proindeque ferulas leves quidem esse  
oportet, non tamen etiam aequales. Hae siquidem si qua.-  
dam tenus in transver*t*as partes perversae sint aut in *t*u-  
periurem vel inferiorem locum aequales utique non erunt,  
iis non erit aequalitas, fed levitas fortassis esse poterit.  
At fracturae conducit neque asperas neque perversas este  
ferulas, nam utroque modo comprimunt. Supra modum  
vero perversae deligationes simul per fe quoque perver-  
tuu t. Hac autem perversa, fracta quoque pars simul per-  
vertitur; simas autem in extremis ferulas esse consulit.  
Potest id simum nomen significare ferulas paulatim in ruo  
fervori parte derafas. Nam quae ad finem usque aequali  
funt crassitudine, aequalem ibi deligationem ceteris omni-  
bus partibus efficiunt, quod effici non opertet. Consulit  
enim in medio arctius deligatione adstringi, indeque ver-  
fus extrema laxari, illa vero omnibus laxiora esse. Ve-  
rum ut ipsius longitudine minores esse deligatione juhet,**

**. ut post deligationem cutim minime tangant, quae quod  
humores fasciis expressos excipiat, saepius tumet. Sed  
crassiores ipsas fracturae ferulas inesse consulit , quando-  
quidem hic locus fusi ipsis potissimum deligationem desiderat.**

## XIII.

***Quaecunque parte*s i*ncurvae et excarne*s *natura sun*t, *in.  
hi*s *quae pr*omi*nent cavendae sunt ferulae, ut in d*i*git*is  
*et malle*o*li*s *aut p*o*situr*a *aut brevita*t*e.***

**Cavere jubet ossium eminentiis apponi ferulas. Id  
autem duplici fit ratione, vel nobis nullo modo ferulas  
fecundum dictas deligationis partes admoventibus vel bre-  
viores imponentibus, quam ad eminentiam accedant, imo  
quae desinunt, priusquam illam attingant. Atque prae-  
- staturus est quiddam sic agere. Recensuit autem imponenti  
ferulas cavendum esse, ne .ulla prorsus laesio positura ob-**

**oriatur et brevitate longitudini pars detrahatur. Hac po-  
tentia pronunciat aut caveat ferulas positura partem emi-  
ncutem tangere aut illud, breviores imponere.**

## XIV.

***stab*i*l*i*ment*is *del*i*gationem fulc*i*re, non c*o*mprimere pr*i*mum  
opor*t*et.***

**Stabilimentorum salinas subsequentium memoriam etiam  
alia oratione pau*l*o ante prodidit, non tamen dictis illis  
.. addidit, ea iniicienda esse, sed ordinis series nobis hoc  
demonstravit. Nunc autem pronunciat, fulcire oportet,  
quod et firmare ac stabilire, non comprimere , hocque in.  
prima deligatione moliri, stant aeger sequentibus diebus  
rogatus respondeat fere nullam pro*ct*us compressionem fen-  
tire, quum possimus nos ferulas stabilimentis coarctare.  
Nonnulli vero in propositi textus fine non scripsere pri-  
mum, fed in sequentis initio; ut sit hujusmodi: primo**

**ceratum molle, laeve et purum involve. Satius autem  
fuit ablativum ca*t*um a grammaticis vocatum accipere,  
cerato molli, levi et puro, talemque orationem construere.  
Primo circa partem- fractam cum ipfo fasciam involvere  
oportet.**

## XV.

***Cera*to *molli et laevi et puro utendum.***

**Non enim fotum fa*t*eris ipsis aridis iniectis .affectae  
partis cutim cerato perungendam esse vult, fed etiam in  
singulis fasciae circumvolutionibus adesse, qui fasciam ee-  
rato illinat. Nam si fialam cutim cerato illinas et circui-  
tus. aridos admoveas, eo praesidio partem affectam priva-  
bis , quod brevi per ceratum erat consequutura ; quum  
linteum ipsum quod humectat ceratum esse velit , nam  
perfusionis vice eo utitur ; quum perfusio idem implere**

**queat. Verum per ceratum id tutius praestabitur, ac po-  
tissimum ubi medicus aegrotanti femper assidere non potest  
neque ministrum laboriosum sedule curam gerere. At  
ceratum non molle dumtaxat., verum etiam purum esse  
consulit, hoc est nihil quidquam in fe continere inferre-  
que tripolis et sordium nibilque terrenae, arenofaeque aut  
alterius praeter ceram substantiae. Id autem quam pri-  
tuum etiam laeve erit, nisi propter eas quae vocitant in-  
ceratioues , laeve latius quam purum pateat. Scriptum  
autem est non fotum laeve λεία, sed etiam λεἰη per alte-  
ram syllabam , si quis literam prope syllabam η proferat ;  
atque sic scribere volunt quicunque puritatis significatione  
laeve contineri arbitrantur. Ipsum autem laeve arido  
contrarium definire asserunt, non tamen illud esse.**

## XVI.

***Aquae calor et cop*i*a spec*t*anda sunt. Color qu*i*de*m su-  
*pra* m*anu*m *med*i*c*i *ferr*i *po/stt, cop*i*a vero ub*i l*axan-  
dum et attenuandu*m, *maxima; ub*i *vero carne implen-  
dum et emoll*i*endum* m*oderata opt*im*a est.***

**Ad fracturarum curationem etiam de aqua necessaria  
est oratio. lu fracturarum igitur solutionibus omnes me-  
dici fracturas aqua. calida perfundunt, nimirum ex ea  
subsidium palam experti. Verum et in hujus usu error  
est duplex, unus quidem in qualitate, alter vero in quan-  
titate , quum vel calidiore vel frigidiore quam deceat aqua  
utitur medicus. In quantitate, quum aut longiori aut  
minori tempore fracturas perfundit. Symmetriae igitur in  
qualitate iudicatricem ipsius medici manum constituit. Suam  
namque manum aqua perfundens, quam fracturae iniusu-  
rus est, commoderatam aquae perfusionem potest conjectu-  
ris assequi. Dico vero pro amplitudine commoderationem**

**quae ad communem hominum, -non ad laborantis ideam  
refertur. Interdum enim huic et ipsi aegrotanti commo-  
der atio apparebat. Ergo perfusa curando laboranti prima  
irrigatione sciscitari poteris ex eo, utrum frigidior aut  
calidior videatur quam commoderatio postulet; sicque affu-  
fae calidae aut frigidae modico temperatam aquam prout  
aegrotanti congruat efficies. Itaque judex temperamenti  
aquae nostra manus est,. quae primum quidem illud con-  
fequetur; deinde vero ipsius laborantis fensus, quod et  
. praecipiuum et perfectissimum primumque probi tempera-  
menti signum decretorium est. Quantus autem sit aquae  
usus, distinctiones habet communes et ad frictionem et  
omnia quaecunque calefaciunt auxilia. Haec enim admota  
non solum ad partem calesactam e proximis locis evocare  
consueverunt, verum etiam discutere. Proptereaque aqua  
qualitate calida percipitur, quia tum corporis modum tum  
diuturniorem et breviorem usum sortitur. Si namque  
vacuum universum corpus exstiterit, plus discutit quam**

**evocet. Bullum vero contra si repletum, magis attrahit,  
quam discutiat. Proindeque pauco tempore admota magis  
implet, quam evacuet. Si vero longiori tempore iniecta  
fuerit, difcutit magis .quam impleat. Ratione igitur pro-  
nunciavit: copia, ubi laxandum fuerit et attenuandum,  
maxima ; ubi vero molliendum et carne implendum , mo-  
derata optima. Quae vacuantur, ea plane attenuari fequi-  
tur, non tamen ea plane laxari quae extensa Eunt, fed per  
altera media. Quaecunque enim plenitudine tenduntur;  
cuiusmodi funt omnia quae inflammatione obsidentur, eva-  
- o*v*atione laxantur; quae vero- concretione ex frigore, ca-  
lefactioue, quae denique siccitate tensa funt, humiditate.  
Ad haec pronunciata quintum potest calidam aquam effi-  
eere, quum uberius corpori infunditur, proindeque ea  
laxare probe docuit. Ne vero mireris , si dixerimus,  
aquam calidam supervacaneas humiditates evacuare simul-  
que folida corpora humectare. Nam aliis in libris utrum-  
que verum esse demonstratum esu Ilis igitur aqua calida**

**pollet facultatibus. Pauca quid praestare possit proferre  
simpliciter non licet. Si quis enim aut bis aut ter cum  
fpongiis perfusiones aut fotus admovisse contentus sit,  
hujusmodi ustus omnino est irritus. Sed si, ut ipfe loqui-  
tur, moderata quis aquae perfusione utatur, carnem pro-  
creabit, molliaque reddet quae hocpraesidiutn postulant.  
Quorsum vero hanc orationem adiecerim, quae hoc praesi-  
dium postulant, ex me percipe. Nonnulla siquidem cor-  
pora talis aquae usus neque emollire neque carne implere  
potest. Nam et macilento et simul repleto corpori mode-  
rata aquae calidae perfusio supervacaneo humore partem  
calefactam implebit. sii vero et emaciatum et minime  
plenum sit, carnem procreabit et simul molle conficiet.  
Nam carnis procreatio fit iis in partibus, quibus caro ad-  
nasci et increscere futura est, -quum inter calorem et fri-  
gus temperamentum sortiuntur et sanguis qualitate integer  
et quantitate commoderatus ad eas confluit. Haec ambo  
moderata aquae commoderate calidae perfusione oboriuu-**

**tnu Quandoquidem sanguinem ad eam quae per*t*unditur  
partem attrahit et temperatum in ea praecedentem carnem  
efficit, si frigida prius erat, calefaciendo, si calida, refri-  
gerando. Haec namque calorem ad exteriora evocat, prae-  
terea utili humore madefacit ob idque refrigerat, quem-  
admodum aquae fluviales et balnea. Haec etenim eas cale-  
faciunt qui itinere incedentes intereunt, etiamsi vehemen-  
ter refrigeratos esse contigerit, exustos vero non laedunt.  
Videntur enim temperatis aquis acceptis delectari minus a  
balneo sitientes. Ita igitur et aquae calidae effusio, si  
moderate assumatur, carne explet, quapropter et mollio-  
rem efficit partem. Mollis enim est caro recens compacta  
sanguine nuper concreto, generationem fortite nuper coa-  
ctis ca*t*eia consimilem.**

## XVII.

***.Moderat*io *ver*o i*n perfusione sit, dum par*s *adhuc at*tole**

***l*it*ur, pr*i*u*s*quam conc*i*dat, sin*i*re oporte*t. .P*r*i*mum enim  
attol*l*i*t*ur, postea at*t*enuatur.***

**Modus perfusionis aquae calidae carnem procreantis  
et emollientia omnino est, ut cesset, priusquam perfusa  
pars concidere incipiat. Inprimis enim attollitur, hoc  
est in tumorem naturali majorem assurgit, tum quia con-  
tentus in eo fanguis funditur tum quia a fuperjacentibus  
partibus eo influit, post haec extenuatur , magna portione  
sanguinis tum superne delapsi, quam circumfusi discussa.**

## XVlll.

**P*ositura sit mollis, aequabilis, sursum* t*enden*s, *e*mi*nen*ti-  
*bu*s*c*o*rpor*is *par*ti*bu*s, *velut calcane*o *et* co*xa, u*t *neque  
re*to*rqueantur neque pervertantur.***

**Hanc orationem nonnulli quidem unicam universam  
legunt, nonnulli vero bipartito dividentes, utrumque ipsius**

**partem scor*t*um explicant. Prior itaque pars ita circum-  
frripta est, ut unam perfectam habere queat sententiam.  
Nam partium positura, si et generatim intelligatur et fus-  
pensio comprehendatur, ut manus si etiam speciatim, ut  
folius cruris, optima semper mollis est et aequabilis et  
*t*urium tendens. Mollis quidem, ne laborans ex illa parte  
ita prematur simulque inflammatione periclitetur, . ob or-  
tum .ex compressione dolorem, neve simul coactus aeger  
figuram immutare, fractum membrum pervertat, quod im-  
mobile multa in quiete servari debuit. Inaequalis vero  
positura dolorem concitat simulque membrum pervertit,  
-quibus in partibus instabile redditur; in quibus vero com-  
primitur, aequabilem merito posituram approbat ;- quae si  
sursum tendat , membrum fluxionibus minime obnoxium  
tuetur ; si deorsum propendeat, fluxionem excitans iustam-  
nationis cau*l*a fit. Itaque prior pars propositae orationis  
est,. quod unam sententiam habere posse probeque fecun-  
dum ipfam pronunciatum esse jam declaratum sit. Altera**

**vero si quis fanaipfam per fe legat, hujusmodi *t*ensum  
habitura est: eminentibus corporis partibus velut calcaneo  
et coxae positura optima est, ut neque reflectantur neque  
pervertantur. Quia vero non est additum positura optima  
est, propterea mutilam esse *s*ententiam quidam existimant  
cogunturque priori parti ipfam connectere. Rurfus autem  
si priori haec connexa sit, apparet non ampllus universalis  
esse oratio, sed de solis prominentibus positurae partibus.  
At Iane qui his auscultarunt empirici, ut qui nunc ipsa  
aliis rationibus animadvertentes universalem fieri protu-  
Ierunt. Quin etiam non solum hoc in libro, sed et aliis  
multis demonstrant Hippocratem una vel duabus rebus ra-  
tiones universales docere , quum quod docetur id eviden-  
ter praestat iis rebus conspici quae ejusdem sunt generis,  
quemadmodum et nunc ex calcaneo et coxa. Quum enim  
omnium ejusmodi partium quaedam affecta sit, earum, in-  
quam, quae molliter et aequabiliter jacere postulant in  
figura sursum porrectae posituram habere debent, potlssi-**

**mum supereminentes corporis partes quae his . indigent,  
qualis est calcaneus et coxa. Saepius a me dictum est,  
hujusmodi interpretationem explicationis ansam praebere,  
alteram alteri et quod alicui visum est alteri probabile  
apparere. Quamobrem de opinione quam quis habet, quod  
veram esse deceat, sententiam pronunciare non oportet.  
Hoc igitur meminisse nos oportet, quod etiam profecto  
agnoscimus in dissidentibus explanationibus, quum lu ipsis  
speculatio servetur, eos diu exercendos non esse, .qui ad  
artis utilitatem emigrant, in qua morari melius est, quem..  
admodum etiam nunc facere praestantius. Consentientibus  
enim omnibus oportere partium posituram mollem esse et  
aequabilem et furium porrectam, potissimum vero quae  
prominent, qualis coxa et calcaneum p ea deinceps sequi-  
mm quibus pronunciat: ut neque reflectantur neque per-  
vertanturi Rursus hic quoque quae ad artem spectat uti-  
litas de partium prominentium positura est , peritiam con-  
siequi, si sublimiores quam deceat exstiterint, quod acci-**

**det membrum reflecti; si vero humiliores, perverti; ac  
maxime si prima alta sit. At quae extra artem in oratione  
sunt, etiamnum plura scholia desiderant. In libro de fra-  
cturis perfecte tractatum est, quemadmodum et in aliis  
omnibus quae recensuit praeceptis, sic et de calcanei po-  
situra, ubi ait: calcanei autem summa cura admodum fui-  
cipienda est, ut commodam posituram sortiatur. Atque  
nonnulli omnia in omnibus scribere consueverunt et alias  
aliis in libris pronunciatus sententias id praeceptum com-  
plexas adscribere , quod per duos dies continuos confer-  
tim.non conficeretur. Atque ea re apud eos qui sic ex-  
plicant nemo librum quam anno legit celerius aut duobus  
annis. Atque jam quum in libros de fracturis et de ar-  
tricolis commentarios struxerimus , hic fiala commemoratio  
necessaria esu Si quis vero illis in libris legerit quam  
celerrime percurrens quod nunc a nobis proponitur ad  
ulteriora processerit a nobis expertis doctus fusas difcipli-  
nas perfectos artifices efficere, non quae per compendia**

**traduntur. Nos tamen ejusmodi doctrinae etiam inutiles  
esse profitemur, quae nonnullam universae speculationis  
collectionem paucis complectuntur.**

## XIX. -

***Canal*is *tot*i *crur*i *p*o*t*i*u*s *quam d*i*m*i*d*i*o admovendu*s *est.  
Ad affecti*o*nem au*t*e*m *spectandu*m *e*t *ad cetera quae-  
cunque man*if*este laedunt.***

**Hifce verbis eloquitur, ut qui libros de fracturis et  
articulis legerint, in quibus illud manifestum cuilibet con-  
fpicuum esse pronunciat. Quaedam enim hoc modo toti  
hominum generi manifesta funt; quo etiam ante hunc  
textum pronunciata. Etenim omnes fractum membrum  
molliter et aequabiliter esse collocandum intelligunt. Non  
tamen praeservare canalem, prout collocatur, laedere. De  
ipso in illo textu scripsit, cujus initium in libro de fra-  
cturis ita legitur : nam de canalibus qui fractis cruribus**

**fubjiciuntur, quid consulam animi pendeo. Quamobrem  
autem jure sit dubius recenset. Ac rursus eodem libro in  
altero textu cujus exordium est: si quis profecto ipsi fe-  
mori canalem subjecerit. Atque multis interjectis circa  
orationis finem pronunciat: aut igitur canalis totus adhis  
fiendus est aut non subiciendus. Haec sententia decrevit  
canalis usum necessarium non esse. Si quis tamen eo uti  
voluerit, inguine tenus non adusque genu universo cruri  
subiiciendum esse. Ex illis igitur manifestum est nobis et  
quod nunc proponitur, jure ip*t*um per *t*e patet. Quau-  
tum enim in dictione ἠ valoris est et vocem accipere  
tanquam disiunctivam enuntiari coniunctionem oportet,  
fed illam pro negatione positam esse novimus. Vult enim  
universo cruri ita nos canalem citra laesionem snbjicere,  
quomodo Humerus cecinit:**

**T*u*t*ari populu*m *nob*is, *n*o*n perdere mens est,*et Thucydides:**

**G*lac*i*es vero asilueba*t.**

**Ubi pro ούκ ἠ po*t*uit. Spectandum autem esse docet  
etiam morbum, cujus gratis canalis admoveatur et quae-  
cunque laedere solent. Morbus quidem est gravis ossium  
cruris fractura, ad cujus . curationem crure plane immobili  
opus esu Canalis siquidem a quibusdam commendatur, ut  
illis temporibus utilis futurus , in quibus aeger e lecto  
assurgit, quod etiam haec rursus adsunt, quibus vel ae-  
. ger fecessum desiderat vel strati duritiem non ferens de-  
ferit priorem et ad alterum stratum jam transvehitur, quod  
ipfe in libro de fracturis declaravit. Declararit quoque  
quod canalis adusque genu admotus minime crus moveri  
prohibeat, molestus est et saepius comprimit. Qui vero  
tum ad morbum intueris, cujus gratia canalis admovetur,  
tum ad eas quas excitat laesiones, te interdum canalem  
usurpare hortatur, interdum minime. Nam si ex eo ob-  
ortae laesiones ipfia utilitate majores fuerint canalis vitan-  
dus est; si vero noxam exsuperet utilitas, toti cruri non  
adufque genu dumtaxat adhibendus est.**

## XX.

***Ded*i*t*i*o ac d*i*sten*t*io et c*o*nfar*m*at*i*o et quae cetera sucun-  
dum na*t*uram sunt,***

**Deditionem esse, quum aeger fe ipsum medico curan-  
dum exhibet, antea dictum esu Primum sane hocce tem-  
pure medicus obortum ipsum affectum agnoscit, deinde ad  
curationem accingitur. At forma quadam partem affectam  
figurari oportet, hancque formam fecundum naturam par-  
tis esse rationi consentaneam. Nam ab ea quae praeter  
naturam est forma, nequaquam parva laesio contingeret.  
A deditione quidem partem solam intendere oportet, quum  
ita sit demissa, ut fotam *t*ui retentionem in superioribus  
partibus desideret. Constat igitur et hoc tempore satius  
esse laboranti eam quae secundum naturam est formam  
tueri. Huic succedit conformationis .tempus, in quo etiam  
hanc ipsam formam servari conducit, Denique fubfequi-  
tur depositionis et suspensionis tempus , quas ambas nomi-**

**nati m non commemoravit, fed his verbis, et quae cetera,  
significavit.**

## χχι.

**N*atura ver*o *inest operibu*s; *oper*is *actione qu*i*d vel*it *con-  
jactandu*m *est. Ad haec autem ex quiescente, ex com-  
muni , ex consue*t*ud*i*ne. Ex quiescente qu*i*de*m *ac re-  
mqsu rectitudine*s *spectandae sunt, velut in manu*s *sigura.  
Ex commun*i *ex*t*ensio e*t *instex*i*o, velu*ti *sigura cub*i*ti  
cum brach*i*o angu*l*ari*s *pr*o*x*i*ma. Ex .consuetudine, quod  
non a*l*ia*s fi*guras fac*i*liu*s *serre queant, ve*l*u*ti *crura  
ex*t*ensionem. Ab ea namque sigura pluri*m*um tempu*s  
*fac*il*lime consequerentur quae* i*psum non i*mm*utant.***

**Quandoquidem superiori textu loquutionis *facundum  
naturam* mentionem fecit, merito nunc quae sit ipsis na-  
tura et quae certa hujus indicia explanat atque pronuu-  
ciat: natura vero inest operibus; operis actione quid ve-**

**Iit coniectandum esu Ac si ita dixerit: quae secundum  
naturam est figura, in actionibus ficopus ipsarum est et  
usus, ob quem agunt. Ad haec autem, hoc est ad ea  
quae nunc *t*uus proposita; deditionem , distensionem , con-  
formationem et posituram laborantis tanquam nullam actio-  
nem affecta parte obeuntis. Alios scribit inventionis figu-  
rae fecundum naturam *t*copos, quos ipfe deinceps percur-  
rit: ex quiescente, ex communi, .ex consuetudine. Ex  
quiescente quidem dicit, quum nihil prorsus agit, fed  
otiatur, unde rectitudines colligi denunciat, sicut in manu  
docuit *j* os cubiti volens subjici.os radii superiacere. Ex  
communi interiectam inflexionis et extensionis summae figu-  
ram quam prope angularem figuram cubiti cum brachio esse  
profert vocarique angularem figuram, quae ad rectum fit  
angulum, hoc est ut quae cubiti os cum brachii ussere-  
ctum efformet angulum. Quum autem omnia vetusta.  
exemplaria *pr*o*pe* additum contineant et qui librum ex—**

**planaruut hanc scripturam agnoscant, duobus modis quod  
dicitur vitiofum est, si quis angularem figuram ad acutum  
angulum acceperit, quum nimirum acutus angulus nomi-  
netur qui recto minor sit. Nam ubi recta linea supra  
rectam lineam erecta angulos deinceps inter fe aequales  
efficit, uterque aequalium angulorum rectus esu Sed qui  
recto minor est, acutus vocatur, quemadmodum qui majod,  
obtusus.- Ac proinde rectus angulus secundum magnitudi-  
nem est, qui magis et minus non sortitur. Amplissima  
sane est numero multitudo angulorum tum- acutorum tum  
obtusorum. Rectus enim angulus indeclinabilis existit.  
- Quandoquidem recta linea supra rectam lineam lucum-  
bens , rectum tunc duorum aliorum angulorum ortum essi-  
cit, quum neutro propendens instet. Rectam autem li-  
neam vocavit, quae rectum efficit angulum ad alteram  
fuperjectae rectae lineae partem. Atque ipsius propensio-  
nes majores aut minores habentur multitudine innumerabiles.**

*o.* P. Q. *R.*

Angulus obto- . Acutus. -Angulus re- Acuti plures.^

tus. -- crus.

**Quicunque ergo rectum angulum explicare voluerit,  
prope acutum esse dicere non potest. Praecedit enim recti  
intelligentia, sequitur vero acuti, quod, ut enuntiavi, re-  
otus sit unus, acuti vero numero infiniti. Acutum ergo  
aliquem angulum prope rectum esse quisquam merito di-  
xerit. Quum enim plurimi sint anguli, illum prope esse  
rectum intelligemus , qui a recto paululum discedit neque  
admodum concursum rectarum linearum angulum ap*t*um  
- construentium fubacuantem habet. Eodem vero modo ex  
quam plurimis quoque qui dantur angulis eos intelligemus  
prope rectum esse, quicunque linearum rectarum rectos  
angulos construentium concursum modice obtu*t*um conti-  
nent. At prope acutum esse aliquem angulum incomp*t*e-  
transibile quidem est, tum quod angulus non fit unus qui  
angulatam figuram sortitur, tum praeterea quod angulatus  
ἐγγώνια per duplex γγ aut directas εύγώνια per εύ *t*yl-  
labam figuras Graecorum nemo vocaverit, angulum acu-  
tum non habet. Sed quae rectum angulum sortiuntur**

**figurae, eas εύγωνίας per εύ diphthongum et ἐγγωνίας per  
γγ duas literas vocitant. An igitur necesse est ἐγγώνιον  
angulatam accipere figuram quae ad rectum angulum con-  
stituitur , quaeque fieri consuerit, quum rectum angulum  
cubitus cum humero efficit? Querere vero cur Hippo-  
crates *prope* addidit. Quemadmodum igitur saepius loqui  
consuevimus , etiam nunc respondebimus. Obscurae qui-  
dem orationes effectricem scientiae explanationem non  
habenti Sed si quid probabile sit simulque verum fit quod  
praedicatur neque auctoris libri sententiae repugnet, acci-  
piendum esu Huic igitur scopo incumbens experiar hanc  
vocem prope explicare. Dico vero angulatam, quum una  
sit, figuram et magis et minus non suscipere. Nos autem  
potissimum quidem neu posse hujusmodi manus figuram  
construere, qua quis affirmaverit citra propensionem ullam,  
rectum ossium commissurae dari angulum, fed *l*atis nobis  
esse, si non procul abeo figuram formaverimus. Quando-  
quidem non decernit talem esse universae manus figuram.**

**Demonstrabo siquidem ipsius quae fecundum naturam est  
figuram, recto angulo proximam esse, sini paululum ad  
obtusum decedere, quod est ad extensionem propendere.  
Demonstratio vero propositi mihi ab iis praeceptis oborie-  
tur, quae ipfe etiam scriptis tradidit Hippocrates. Nam  
ex quiescente, dixit, et consuetudine prositetur nos eas -  
quae fecundum naturam sunt figuras invenire. Haec ambo  
conjuncta scopum unum compositum efficiunt, ac si quis.  
ita dixerit: quibus in figuris quum otiamur, singulas cor-  
poris partes habere consuevimus , hae in curationibus eli-  
gendae sunt. Constat enim primum idonearum figurarum  
fcopum indolentiam esse. Hac sane praetermissa doloribus  
laborantium neminem alia in figura plurima temporis  
vicissitudine partem affectam collocasse manifestum esu  
ltaque si homines otiari consideraveris, plerumque manus  
inter summam extensionem et extremam flexionem non  
plane medias comperies , *t*ed quae ad extensionem pro-  
pendeant. Illud autem accidit in altera figurarum oppo-**

**sirione. Quum enim omnes homines defessi funi, fele ex-  
pandunt et habitum doloris maxime vacuum eligunt, ad**

***i* quem medium inter plane supinum et fumato pronum aq-  
cedunt, ad pronum tamen paululum declinare coguntur.  
Quum igitur vellet Hippocrates haec explicare nec habe-  
ret quo sermonem extenderet, *prope* addidit. Ceterum  
figurarum manus omnium quae doloris maxime vacua esse**

**: nunc a me pronunciatur, ipfam accurate norunt etiam  
quicunque hujusmodi artis operum periti funt, si hanc  
orationem perceperint, iique potissimum quod per fie ve-  
ritatem agnoscant. Obstringi vero eum oportet, qui quem-  
cunque librum explicat et auctoris sententiam et rei pro-  
positae veritatem tueri., in quibus dubia est propter obf-  
entitatem auctoris sententia. Quod verum est , id tueri  
oportet: sic enim et discentibus oborietur utilitas. Hunc  
igitur scopum in omnibus explicationibus fervore nitimur.  
Nonnulli explanatores etiamsi velint ipfum assequi , ne-  
queunt, ut qui operum artis sint expertes et ad sophistis .**

**eam peritiam deflectant, . quique verbo tenus medici vo-  
can tur; evaserint, ob quos etiam qui ratione probe utuu-  
tur, eos vulgus habet suspectos. Haec profecto meminisse  
necesse est, etiamsi paucies- in orationem cadant. Jam  
vero emigrandi tempus est *n*obis ad propositae orationis  
tenorem accessuris. Quemadmodum inter supinum et pro-  
num habitus minime dolorem excitat, cui plurimo vitae  
tempore paene omnes consueti sunt, ita etiam hic ad ex-  
tensionis crurum figuram accedit. In hac enim plurimum  
tempus crura immutabilia continere possumus. Quod au-  
tem etiam necessarium non sit in alterum habitum minus  
doloris vacuum membrum immutare, cum propria demon-  
strationis can*t*ari n commentariis de -musculis demonstravi-  
mus , id non demonstrationem , sed commemorationem de-  
siderat, quemadmodum et illud quod celeriter ad eundem  
habitum rursum revertamur. At causam aperire necesse  
non est, quum longiorem orationem postulet. Satius enim  
est servata Hippocratis ad unguem sententia pro cau*t*ae**

**explicatione aliud quidquam utilius proferre, quod juve-  
nibus conserat, quae cauta a nobis libro de motu musco-  
lorum conscripta est. Nam in humeri cum cubito arti-  
culatioue secundum naturam est habitus inter excedentium  
extremorum utrumque medius, ultra quem neque manum  
extendere . neque magis etiamnum flectere possumus. At-  
que apparet contingitque ossibus carne nudatis aut cubiti  
cavitate, quam duae cornices circumscribunt. Completa  
vero est etiam modo quodam cardinato humeri ambitu,  
quem medii condyli complectuntur. In extremis exteu-  
. lienibus posterior cubiti cornix posteriorem humeri ca-  
vitalem subit, quemadmodum anterior per extremas flexio-  
nes anteriorem. Quicunque vero alteram habent a natura  
posteriorem cavitatem summa extensione ulterius ad exte-  
oriorem regionem cubitum reducunt; quemadmodum con-  
tra qui parcius quam deceat cavitatem sortiuntur, . non  
plane cubitum extendunt. Ut autem articulationis situ-  
cturae non omnibus sunt similes neque certae in omnibus  
extensionis circumscriptiones, sic neque medium idem erit**

**in omnibus. Quare quum summae extensionis et flexio-  
nis habitum secundum naturam esse dicimus, non plane  
ad unguem fed in latitudine medium hoc tibi intelligen-  
dum est, quod commune vocat Hippocrates. Verum quem-  
admodum impossibile est in medio habitu manum exquisi-  
tissime collocare, cui aciculae crassitudinem demere aut  
addere nequeas, sic manus ab hoc medio non procul figu-  
randa est. Quamobrem artificiosa coniectura ab artis ex-  
per te differt, quod artificiosa ad exquisitam commedera-  
tionem prope accedat ,. idiotae vero quam plurimum non-  
nunquam oberret. Posset itaque Hippocrates hujus rei  
gratia decernere figuram prope angularem servandam esse,  
angularem vocans quae ad rectum est angulum, ut qui  
nos ipsimi coniecturis non procul ab exquisita uommede-  
ratione confequuturos esse censeat. Ego vero quod pro-  
tuli me juvenes docturum maximae utilitatis profecto ex-  
positurus sum, consuetudinem nimirum ad omnia in me-  
diri na ita maximam facultatem habere, ut ipfa a prae-**

**stantissimis medicis natura adscititia nominata sit. Atque  
videtur Hippocrates semper ipfam inter scopos maxime  
necessarios statuere et ipsi secundum indicationis imperium  
tribuere, idque priori videlicet indicationis a natura pe-  
titae imperio inferius esse et per fe habitus formam, nempe  
in omnibus aegrotis introducere , imo pro cujusque con-  
fuetudinibus penitus variare. Nonnullos quidam amice  
visi totum diem fedentes, qui artes fedentarias profiten-  
tur, quosdam vero stantes aut ambulantes ; quare merito  
censui ego magis iis exten*t*um crus figurandam esse, qui  
plurimo tempore hanc tenere figuram consueverunt, quem-  
admodum contra minus extensum quibus universum diem  
crus discubuit. Atque experimento re comprobata hanc  
ipfam comperi qualem speravi. De manibus quoque ea-  
dem ratione dicendum est, prope angularem figuram ipsas  
formandas esse, fed ad angulum obtusiorem vel acutiorem  
ex consuetudinibus . Iumendam indicationem. Quia vero  
omnia rationis inventa homines experimento dijudicant,**

**propterea quae res testimonio comprobata est, jam certam  
praenotionem habet, haec inventa minime negantem. Ita-  
que hoc praeceptum ab amicis omnibus exploratum jam  
constans ad haec in usum jam receptum esu Ergo Hip-  
pocratem diximus voluisse quoque habitum angulatum pro  
consuetudinem differentiis immutare, mutationem vero exi-  
guam, hoc est prope angulatam formam constituere.**

## . XXII. *d*

**At *in muta*ti*one ex d*i*stensi*o*ne ad habitum aut positura*m,  
*haec su baben*t simi*lia,* m*usculi, venae, nerv*i, *offa aut  
max*i*me bene posita et bene stgurutai***

**Haec superius etiam pronunciata *t*um; si quis autem  
ea prorfus detraxerit, doctrina non laedetur. Accidit enim  
in hujusmodi libris , qui rerum multarum interpretationem  
brevi oratione continent, aliter atque- aliter interdum au-**

**ctorem res ipfas scribere, fe spectantem quibus dictioni-  
bus ipfe magis sit usurus; postea librarium earum ηοη-  
nullas in marginibus, nonnullas etiam in fronte scriptas  
comperisse et universas in libri fundo conscripsisse, quo  
potissimum ordine merito impositas este ipfe confuerit.  
Quod igitur in proposita oratione declaratur, id ejusmodi  
est. Plura diximus esse curando aegro tempora. Primum  
accessionis quo ad medicum accedit qui aliqua in figura  
partem affectam protius habet. Alterum deinde deditio-  
nis quo iule medicis exhibet , quis ipsi affectus acciderit  
et qua praeparatione ad curationem opus suerit cognituris.  
Tertium deinceps praeparationis eorum est tempus. Huic  
fuccedit porreetionis , a quo mox in fracturis quidem con-  
formationis tempus; in lunationibus vero repositionis, post  
hoc illud deligationis. Postremum denique omnium suf-  
pensicnis quidem in manu , depositionis vero remorantia  
in crure et in dorsi et capitis re*g*ionibus tempus existit.  
Ἐξιν *hab*i*tum* itaque pronunciavit lu proposito παρὰ τὸ**

**ἔχειν a verbo habere , quod eo post deligationem tempore  
peritiam devinciendarum statum contineat. Huic e regione  
posituram opposuit partium depositarum quae tres nume-  
r*e*ntur, crura, caput et tota spina. Quare hio habitum  
nostrum mente percipiemus, quemadmodum in ceteris,  
qualis in claviculis, manibus, lateribus et scapulis, utris-  
que malis et si qua pars sit hujusmodi. Decernit enim  
in enarraturum partium mutatione nonnullas recte jacere,  
-quae nimirum posituras sallire queunt, eas perbelle con-  
fruendas esse. Quae partes collocatae funt, eas belle po-  
sitas nominavit,. bene vero figuratas, alias. Ceterae nam-,  
que pro dictorum temporum ratione diser*t*ae *t*unt. Ce-  
terum communis in omnibus unus et idem est naturalis  
partium status , ad quem eum inspicere jubet, qui integro  
tempore factam deligationem diutius servandam coniicit.  
Si namque aliam figura deligationem struxerimus, in aliam  
quoque postremo tempore musculorum, nervorumet ve-**

**narum politura mutabitur neque etiam erunt bene dispo-  
sita neque bene conformata.**

## XX11I.

**D*istensio max*i*me decet max*i*ma, crasu/st*m*a, aequalia e*a  
*ub*i *amb*o *pacta sin*t ; *de*i*nde* mi*nu*s , *ub*i *subjec*t*u*m ;  
*min*i*me ub*i *super*i*u*s.**

**Distensio, inquit, maxime fit illis in partibus, quibus  
maxima et crassissima ossa sunt et quae ipla ambiunt cor-  
pera, hoc est musculi. Hi namque sunt, qui maxime tus  
flendi desiderant, quod et maxime ad fna capita contrahi  
natura consueverint. Hujusmodi vero pars lemur est,  
deinde brachium et tibia, postea cubitus, postremo quae  
partes summae manui et pedi connectuntur, exceptis hic  
in spina positis. Quin etiam quum pronunciat, ubi ossa  
assecla sunt, ea face magis distendere oportet, qualis est  
cubitus et radius. Quum vero minime , id est levissime**

**et moderatissime; ubi superius, quemadmodum in manu  
radius. At haec omnia in opere de fracturis luculenter  
exptrcavimus.**

## XXIV.

**Di*stent*i*o m*o*derato mag*is *fac*t*a, noxia, puer*i*s except*i*s.  
par*t*es paulum acclive*s *habere.***

**In pueris quidem minus commoderato distentio fit,  
sive in fracturis sive in luxationibus fala repulsam ferat,  
conformationis quidem in fracturis , repositionis vero in  
luxationibus. Verum haec etiamsi laesionem propriam non  
habeant, in quibus tamen vehementioresipfa dolores ex-  
citat, inflammationes deinceps et febres et convulsiones  
nonnunquam et paraly*t*es affert, quemadmodum Erasistra-  
tus in humeri articulo vehementius extenso fe vidisse nar-  
rat ; fed minus pueri quam ceteri vehementiori extensione,  
tum ob corporum humiditatem tum mollitiem oblaeduntur.**

**Ut enim lora humentia quidem et mollia corporibus citra  
molestiam amplius extendantur, dura vero et arida per-  
rumpantur, eodem modo et musculi et nervi quum uta-  
dent et molles sunt, facile tensionibus obsequuntur neque  
vehementer dolent neque obrumpuntur. Duri vero et  
aridi, quod citra magnam violentiam extendi nequeant,  
magnos dolores perferunt, non solum in iis quae modum  
excedunt tensionibus, sed etiam in commoderatis. At in  
hoc ipso caio musculorum et nervorum fibrae couvellun-  
tum abrumpunturque. Non horum quidquam pueris ob-  
oritur neque ipsis succedunt inflammationes et per eas  
febres et deliria .et convulsiones et paralyfes. Ipfe igitur  
de pueris verba fecit,- fed haec ad eunuchos et feminas..  
et ad eos qui natura aut consuetudine madent et molli  
carne sunt. Nam hujusmodi corporum. temperamenta et  
facile tensioni obsequuntur et nulla hinc et inde noxa  
immoderatius extensos subsequi consuevit. At quibuscun-**

**que natura vel consuetudine corpus induruit, vix tenfioni  
cedunt, atque propterea etiam eos minus a medicis ex-  
teudi ipfe pronunciat, magnas siquidem laesiones ab im-  
m efferatioribus tensionibus subeunt. Partes paulum aceti-  
ves habere decet. Atque haec oratio praecedentibus du-  
plici de causa similiter pronunciatur. Prima ob fecurita-  
tem, secunda et ne paululum doleant. Contraria namque  
ob dolorem laedunt.**

## . . XXU

***Articulationi*s *exemplum aequivocum, coniuga*t*um, si*mil*e,  
fanum. .***

**Non aequivocum, fed univocum dixisse melius fuit.  
Qui namque funt ejusdem nominis, eos non aequivocos  
appellavit. Homo siquidem homini univocus existit, Hip-  
pocrates Hippocrati et canis terrestris terrestri , quemad-  
modum marinus marino. Quaecunque igitur nomina fpe-**

**clam unam in multis singularibus significant, de iis uni-  
voce fpecies praedicatur; quaecunque vero de specie disi-  
ferentibus praedicantur, mos nobis est dicendi aequivoce  
praedicari. Quae speciei subiiciuntur et quae a subjectis  
significantur aequivoca nominari. Num igitur manus ma-  
nui comparata eandem speciem habens tanquam aequivoca  
esse diceretur? Haec autem de vocabulis controversia  
quibusdam non magna aestimatione digna videtur. Quae  
sequuntur magni lu arte medica momenti sunt; te nam-  
que hortantur , quum affecta corpora suam in sedem re-  
stitueris, exemplo uti aequivoco, coniugato, simili et sano:  
aequivoco quidem , ubi brachium cum brachio consertur,  
cum cubito cubitus, lemur cum femore, tibia cum tibia.  
Coniugatio .vero in uno eodemque homine, non in aliis  
hominibus; quod praeceptum etiam lu libro de articulis  
declaravit his verbis ; non alienos articulo*s* conspicere.  
coniugato autem adjeeit simile., potest .enim coniugatum  
quidem esse quod consertur, non tamen simile. Alterum  
siquidem brachium multoties aliquo affectu tabuit aut crus**

**valgum varumve accidit, ideoque rursus fanum attulit, ne  
vi verbi .quinto praetermissa omnino nihil quidquam nos  
perfecte perciperemus. Coniugatum enim fanum protius  
est, si simile aut simili proximum aut utcunque membrum  
eodem modo affectum esse contigerit. Hoc autem in aliis  
hominibus; *A*ed illud desiderabimus similiter verbo fanum  
adjunctum esse*m* Satis erat dumtaxat fanum in fe ipfo  
dicere et quod complectetur simile. Ergo fortassis quum  
utrumque ipse scripserit Hippocrates, ut in aliis operibus  
eum scripsisse contigit, non eorum alterum, imo non  
utrumque scripsisse.**

## XXVI.

**F*r*i*ct*io *potest sa*l*vere,* li*gare, carne* i*mplere,* mi*nuere.*D*ura ligare, mollia salvere, mu*lt*a minuere, modera*t*a  
carne* im*plere.***

**Ligare quidem exponit densare, salvere vero rare-  
facere et mollire, minuere denique extenuare. Duram  
siquidem frictionem profecto consentaneum est frictum car-  
nem sibi ipsi similem efficere, dum ap*t*am densat et atte-  
rit; ita vero et mollem frictionem sibi ipsi similem car-  
nem constituere , ac si durae contraria praestet. Multam  
autem quod ulterius discutiat extenuare rationi consonum  
esu Paucam autem multae appositam non plane corpus  
reficere, neque carne implere, fed moderatam, quod fu-  
perius quoque docuit in textu de aquae calentis usti.  
Nam omnino pauca frictio peraeque ac brevis aquae per-  
fusio, quod *t*ensum feriat, nihil efficit. Tamdiu igitur  
carnis procreandae gratia *t*ricandum est, quoad certa ipsis  
indicia portenderint, quae de moderata perfusione prodita  
fuerunt in textu, ubi pronunciat: dum pars etiamnum  
attollitur, priusquam concidat, finire oportet. Primum  
enim attollitur, postea extenuatur; quod autem eorum  
quae ad frictionis effectus spectant nihil ab Hippocrate  
negligentia: praetermissum sit, a tue libro fecundo de sta-**

**ni tale tuenda demonstratum est. Quod vere multos latet,  
illud sane nosse oportet, quod scilicet Graeci non eam  
quae ex inferioribus partibus ad superiores ducitur frictio-  
nem ἀνάτριψιν appellant, fed omnem quae simpliciter  
etiamnum peragitur; atque perrarum est τρἰψιν vocabulum  
apud eos invenire. Quandoquidem ipsis est consuetudo  
ἀνάτριψιν appellare, quod nos hic ἡμίιριψιν frictionem  
vocamus.**

## XXVII.

**Deligare vero oportet inprimis quidem ut deligatus  
dicat, fe maxime comprimi qua parte laesio est, extremis  
vero partibus minime. Et fe firmatum esse, non com-  
pressum linteorum copia, non vi, hoc vero die ac nocte  
paulo magis, postridie minus, tertia laxa. Reperiatur au-  
item postero die in extremis tumon mollis. Tertio die  
devinctum fuluium gracilius sit, idque per omnes deliga-  
tiones; postera deligatione an decenter deligatum appa-  
ruerit , discendum est. Hinc autem magis ac pluribus**

**comprimatur, tertio adhuc magis, itemque pluribus. Se-  
ptimo a prima deligatione soluta ossa gracilia et laxa de-  
prehendantur. At ferulis alligata si gracilia citra pruri-  
- tum et ulcus exstiterint, ad viginti a laesione dies sincere  
oportet. Si quid vero fufpectum sit in medio tempore  
et ferulas tertia quoque confirmare convenit. Suspensio,  
depositio, deligatio, quo eodem in statu sint, observanda  
sunt.**

**Fulcimenta Graecos ἕρματα et ἑρμάσματα stabilimenta  
et fulturas appellare et eo constat, quod ita poeta concinit :**

***Nav*is ful*ci*m*enta subegit.***

**.Ipsi quadrat ἡρμόσθαι fulcire, quod idem ac formare et sta-  
bilire significat. Hoc igitur non linteorum copia magis  
quam vi oboritur. Iubet autem proprie pressum ex deliga-  
tione caveri. Verum de his disseruimus et loquentibus  
continentur, in commentariis operum tum de fracturis**

**tum de articulis perfectissime scripta funt. Quare rursum  
abdita et obscura interpretari et hunc in commentarium  
transscrre quae abunde, proindeque manifeste in illis ex-  
.plicata sunt, decere non arbitrer. Turpe namque mihi  
est manifeste explanata *t*urium ceu fabulas enarrare. Qui  
omnium maxime potuit mentis conceptum non meum  
dumtaxat verbis explicare, infert. lis itaque praetermissis,  
etenim qui commentarios operum de fracturis et articulis  
legeru*n*t ipsis dilucide patent , continua perfequor.**

## XXVIII.

**F*igurarum su*m*ma, consue*t*ud*i*nes, naturae cuju*s*que mem-  
bro*mi*a, spec*i*e*s *et currendi,* i*ncedendi, standi et de-  
cu*m*bendi ra*ti*one, ex acti*o*ne e*t *re*mi/sto*ne.***

**Liquido constat, ipsis oratione scriptum Hunc Iibrunr  
post ejus auctoris obitum typis mandatum fuisse. Qui  
namque hujusmodi libros exfcrlbunt, si qua duobus modis**

**auctore conscripta sint aut in margine aut fronte posita  
perpendendi gratia quis utrorum melius mentem suam  
explicet, omnia in ipso opere describere consueverunt.  
Quis enim credere putest eum voluisse hoc in libro bis  
eadem scribere, nulla necessitate rationi consentanea co-  
gente; praeterea vero magis ubi firmatam breviloquentiam  
sensatus esu Sed quum majoribus nostris placuerit ejus-  
modi textus explanare , nos quoque ipsis obsequemur.  
Quum igitur fumum figura*r*um aeque ac Inopes pronuncia-  
verit, ad quos respicientes nos in unaquaque parte pro-  
prium ipsi habitum comperturos esse perspicuum esu Ce-  
terum consuetudines hujusmodi sc*a*porum unum esse *l*upe-  
ri*n*a quoque hoc in textu docuit: Deditio, distensio, con-  
formatio et quae cetera fecundum naturam sint. Natura  
vero inest operibus; operis actione quid velit conjectan-  
dum est. Ad haec autem ex quiescente, ex communi, ex  
consuetudine. Ex quiescente quidem ac remisso rectitudi-  
nes spectandae sunt, velut in manus. figura. Ex communi**

**extensio et inflexio, veluti figura cubiti cum brachio an-  
gulari proxima. Ex consuetudine, quod non alias figuras  
facilius ferre queant, veluti crura extensionem. Ab ea  
namque figura plurimum tempus facillime consequerentur  
quae ipsam non immutavit. His autem scriptis qua ra-  
Eione laboriosis illis deteriora in proposita oratione nequa-  
quam iterum scripsit? Praepolluit siquidem in ea et confi*n*e-.  
tudines et naturas cujusque membri; deinde vero species  
hoc est ipsius differentias ex actionibus vult cognosci. Qui-  
dam verbo species adscripserunt verbum membrorum , ut  
ita exstet oratio, species membrorum. De cruribus certe  
exempli gratia dixit, currendi, incedendi et standi ratione.  
Praeterea sui addidit et decumbendi, quod idem erit ac  
verbum fuperius scriptum, quiescendi. Quin etiam his  
ferie subjunxit, ex actione, ex remissione. Actionem pro  
singularibus currendi, incedendi et standi actionibus ac-  
cepit: remissionem vero pro quiescendi statu; quare ni-  
hil amplius hac in sententia quam actionem et quietem**

**percenfuit. Neque vero quia textus initio artuum naturas  
nominavit, propterea easdem imo tertiam summarum figu-  
ram enunciasse existimandum est, nullumque aliud cer-  
tum naturae indicium praeter actiones tradidisse. Quod  
totum sic habet, quemadmodum in textu paulo ante pro-  
ducto scriptum esu In omnibus curationis affectuum obi-  
rurgicorum temporibus servandus est secundum naturam  
partis habitus. Hic autem inquit, ex quiescente et otiante,  
hoc est quum quis conquiescit; ex communi, hoc est ex  
medio quod inter extrema statuitur; atque ex consite-  
tudine, .qua perspicuum est actionem et quietem compre-  
. heruli. Haecque duo certa generalissima habitus secundum  
naturam cuique parti oborti indicia consequemur, quae  
*t*uut tum inter extrema medium tum ipfa consuetudo.  
Ego -vero in libris de motibus musculorum de his amplius  
disseruimus et quam ex anatome partium invenimus tum  
eos, qui secundum naturam sunt habitus demonstravimus,  
ut etiam in. libro de articulis ipsis docuit Hippocrates.**

**Potest autem alius aliis utens nominibus de propositis re-  
bus dicere diversa conspici, veluti etiam quum quis di-  
xerit citra dolorem , non alium habitum inveniet praeter-  
quam eum in quo quiescere consuetum est et is ipfe qui  
inter extrema sit medius. Verum et indicatione sumta a  
partium structura hic idem invenitur.**

## XXIX.

***Nam usu*s *roborat, otium coll*i*qua*t.**

**Hoc etiam tanquam in exemplari conspicitur quod  
auctor libri scriptis prodidit. Idem fortassis quum pro-  
ducere desideraret in libro qui ad editionem ab eo feri-  
bebatur et in aliis transscriptis ita scriptum invenitur, cur  
usus roborat, otium vero colliquat? proponente sibi per  
quaestionem ipfam sententiam auctore non rebus ad ulti-  
rurgiam solam , sied etiam ad diaetam spectantibus ulilissi-**

**tuam. omne igitur corpus lu otio degentium effeminatur  
et infirmum fit; firmatur autem et roboratur corpus ec-  
rutu qui laboribus incumbunt, hoc est qui agunt. Duplex  
vero est orationis fides; experientia quidem omnium qui  
mentem adhibent evidenter apparentibus et indicatio re-  
rum quae a naturali structura sumitur in commentariis de  
sanitate tuenda explicata. In his autem quae ad chirur-  
. giam pertinent non universe tempore partes affectae fer-  
vari debent immobiles, quemadmodum nonnulli securitatis  
gratia faciunt, fed ipfae quum inflammationis sint exper-  
tes, moderate dimoveri, hocque in primis molliendum,  
quum affectae parti aqua calida perfunditur; deinceps in  
t -balneis, postea etiam sine his.**

## . XXX.

***An compre*nsio*ne an copia lin*t*eorum.***

**Hoc ni*t*unt quoque per *t*e typis ab auctore libri fum-  
matim scriptum huc librarius transtulit. At sirpra per-**

**spicue perfecteq*n*e explicatum est, ut nunc praeesse ad-  
scribitur. Subaudire namque oportet lintea , ut universa  
oratio talis existat. Compressio fiat magis linteorum mus-  
titudine quam pressu.**

## XXXI.

***Quaecunque vero suggil*l*a*ti*ones aut contusiones aut vulsa,-  
nes aut*. t*u*mo*res* i*n*f*la*mm*at*io*ni*s *exper*t*e*s *ex vulnere ob-  
oriuntur, ad superiorem par*t*em p*l*urimum, ad* i*nfer*i*o-  
rem paru*m *del*i*gare oporte*t , *quae manu*m *aut cru*s *non  
propensa sor*ti*antur.* P*r*i*nc*i*p*i*um fasciarum supra* o*ul-  
nu*s *ponere* m*ax*i*meque fumare parte*s *ex*t*re*m*a*s *min*i*me,  
med*i*a*s m*ed*i*ocr*i*ter. Extremam par*t*em ad superi*o*res  
c*o*rporis par*t*es d*i*str*i*buere del*i*gati*o*ne, c*o*mpressione. sed  
et haec c*o*p*i*a* m*agis quam r*o*bore. H*is *ver*o *po*ti/si-  
*mum congruunt l*i*n*t*ea* t*enu*i*a, laevia, moll*i*a, pura, la*t*a,  
fana, ut quae sine ferulis et uber*io*re aquae perfusi*o*ne  
usurpanda sun*t.**

**Hippocratis mos fuit ex lunum lingua, φλάσματα per  
φ contusiones appellare, quae θλάσματα per Θ a nobis  
nominantur. Hae vero oboriuntur, quum quid grave in  
corpus decidit, ac si quis dixerit, carnu*t*um genus per-  
rupit. Sugillationes vero inesse consueverunt, quum con-  
tuta caro in eam quae sub cute est regionem fanguinem  
suffundit, unde hic assectus suffusio vocatur, quae ulmi-  
ruta non divisa cute generatur. Patet autem ex illa, ve-  
nas una cum carne in suffusionem generatione dividi.  
Uulsicnes autem oriuntur in musculorum fibris, ubi arn-  
plius extensae funt, ut nonnullae rumpantur, quos affe-  
ctus juniores medici rupturas proprie vocitant. Horum  
tamen primus Hippocrates memor ipsis ferie oedemata  
scripsit, omnes ita nominare consuevit i. eos qui praeter  
naturam funt tumores. Recentiores eos in inflammationes,  
Tcirrhos et eos quae proprie oedemata appellitant par-  
tiuntur. Inflammationes autem Hippocrates flagrantias,  
unde nomen calidis tumoribus inditum esu Praeter pro-**

**positos tumores aster est, quod erysipelas vocatur et per-  
petuo quidem est cum flagrantia , .cum tumore vero non  
perpetuo. Hi igitur omnes morbi nominatim ab Hippo-  
crate constituti; quod ad diaetam ac pharmaciam [pectat,  
aliam curationem exigunt.; quod vero ad chirurgiam aliam  
quae ex deligationis ratione fit, quum et potissimum a  
praecedentibus deligationibus artium sortiantur, de qui--  
bus nunc orationem habet. Is textus, ex vulnere oboriun-  
tur, idem ac exprimuntur vel expelluntur significat. Qui-  
dam ita plane scribunt ἐξαίρεται, expelluntur, ut nulla sit  
opus explicatione. Ceterum inferum deligationem in libro  
de fracturis ea parte tumore affecta, hic vero a vulnere  
exorditur. Constat autum ipsum vulnus vocari partis  
laesionem. Atque nunc eatenus catagmaticam deligationem  
fubmutat, quatenus plurimam fasciarum distributionem ad  
superiora ferri consulit, paucam vero ad inferiora. Ille  
quoque textus, quae manum aut crus non propensa fior-  
tiantur , communis quidem est delibationi catagmaticae ren**

**ad fracturas utili , sed hunc tanquam. vim maximam ha-  
bentem in rebus nunc propositis ita scripsit, ne prout  
consuevimus negligentius agentes nonnunquam magnam  
laesionem concitemus. Quae namque ingentem noxam aut  
opem sortiuntur neque recte procedunt, haec frequentius.  
commemorare non pigebat Hippocratem; in quibus vero  
nullam aut exiguam opem aut noxam oboriri norit, huic  
de his semel disseruisse fiatis esu In fracturis igitur ubi  
quam primum hae devinciantur, priusquam inflammatio  
vel alius ex praedictis affectibus affectae parti fupervene-  
rit , cautio est similiter ac in his , ne quid in affectam  
.sedem assiuat, non tamen ut humor in lae*t*a parte couten-  
tus discutiatur. Quocirca perfusionem in textu adjunxit,  
non quo illic omnino eam non usurpet, fed quo hic ma-  
gis. Haec enim aqua calida copiosius perfundenda funt,  
ut quod in tumentibus partibus collectum est discutiatur.  
Quamobrem ipfe in sermone de calce cui alto falto sin-  
gillatio quaedam successerat, quum ab ceteris quae ad cu-**

**rationem praescripsit auxiliis, hoc quoque addidit, aquam  
nimirum calidam copiosam, cujus perfusione, non com-  
pressione pars devincienda securitatem habet. Quare in  
opere de fracturis id ab ipso quoque praescriptum est. In  
propositis vero affectibus usus major est, ut discutiantur  
et non comprimantur. Eam igitur ob causam et ahfque  
ferulis deligationem molitur; ita ut duobus modis a ca-  
tagmatica deligatione ipsam secreverit, tum quia minus com-  
primi postulat, tum quia maxime in ipsis imperat lintea, le-  
via, tenuia, mollia et pura esse. His enim potissimum indi-  
gent quae parcius quidem comprimenda sunt, liberalius  
vero discutienda. Addidit autem unumquemque ex pro-  
positis affectibus citra inflammationem esse -oportere, si  
proposita deligatione curari debeat. Quia vero partes iu-  
flammatioue laborantes eam quae deligatione fit compref-  
siouem ne modicam quidem ferunt, propterea ipsas cata-  
plasmatis et assiduis aquae calidae perfusionibus curamus,  
medicamentis quoque liquidis quae nimirum inflammatio-  
uibus auxiliari. queant.**

## XXXII.

***A*t *vero pr*o*lapsu aut luxata aut d*i*spara*t*a aut avulsa aut  
abrupta aut perversa, qualia vara, al*i*o propendent*i*a,  
ea fasc*i*i*s *deligare oportet; unde qu*i*de*m *excesser*i*nt re-  
m*it*tendo, qu*o *vero excesser*i*n*t *intendendo, ut ad con-  
trar*i*a* i*ncl*i*nent del*i*gata, e*ti*am pr*i*usquam del*i*ga*t*a sue-  
r*i*nt paul*o *mag*is *quam* ii*t ex aequo sin*t *et fasci*is *et  
(plena*s *e*t *suspension*i*bu*s*et sigur*h, *d*i*stensione, fact*i*one,  
d*i*rec*t*ione, ad haec e*t*ia*m *uber*i*ore perfusi*o *ne.***

**De his omnibus affectibus tum in -opere de fracturis  
tum de articulis ipfe docuit amplissime; nunc etiam quem-  
. admodum in ceteris multis, ita et his veluti quoddam  
compendium scribit, quod per fe quidem brevitatis causa  
obscurum est; iis vero qur ista opera praelegerim manile-  
. stum. Nos autem etiam quia ipsis prius explicare prae-  
venimus, propterea nunc pauca recordationis gratia in**

**medium proferemus. Si quis autem ab opere de officina  
medici auspicetur, hunc decet praeceptorem ad explana-  
tlonem recensere quaecunque in opere de fracturis et ar-  
ficulis ipfe scriptis mandavit Hippocrates, eam comm.en-  
tario describere et huc conferre. Appellavit igitur in  
proposito textu prolapsa uteri ubi articuli suis sedibus  
exciderunt. Laxata vero vocat, quum articulatio illaesa  
est, *t*ed quae eam ambiunt nervosa corpora perversa sunt,  
idque iis accidit qui per vacua incedere dicuntur. Difpa-  
ratu, quum ossa quae mutuo fe contingunt aut natura ci-  
tra structuram cohaerent prae affectu quodam diducuntur.,  
ln libris quoque de fracturis et articulis nominatim me-  
miuit ossium quae inter fe diducuntur, in flexura quidem  
cubiti et radii, in extrema manu et internodio eorum quae  
ipsam composuerunt ossium, in crure eorum .quae genu  
construunt, in pede denique eorum quae calci funt pro-  
xima. Avulsa dixit in ossibus quae prodeunt , quemad-  
modum ipfe avulsa ab acromio explicat, quum quae ipsa  
colligant divulsi, plurimum a fe mutuo secesserint,. quae**

**prius connectebantur. Abrupta vero vocantur a juniori-  
bus abducta et ipsorum meminit in fine libri de fracturis  
et in fibris circa cubiti flexuram et abductum fieri scripsit  
ap*t*e, ax quo adducti posteri abrupta vocaverunt fracturas  
eas quae prope articulum per tutam ossium crassitudinem  
fiunt, ita ut a fe plurimum disparentur. Atque haec re-  
centiores brassicatim factas fracturas vocitant, *t*eu cauli-  
formiter. At perversa nominant quae a luxatis differunt,  
pervarie quidem, quatenus articulum quodammodo attin-  
gunt, leviter ipsum pervertunt et e *t*ua .fede commovent.  
Fiu*n*t quoque unum os, ac praecipue circa tibiam in pue.-  
ris quam deligamus post apparatum instrumentorum utrius-  
. que ipfam dirigentium quae ex tilia vel ex tali aliquo  
ligno ita firmo mollique tenuibus factis asserculis paramus.  
Praeclare ipsis quoque conscripsit, quod inter perversorum  
praeceptiones addiderit, alio propendeo tia: si namque, ut  
quidam scribunt, qualia vara, haec alio propendentia di-  
camus in omnibus scripturis, alio propendentia, cunctis**

**adj icere convenit. Tota siquidem articulatio plerumque  
intro et foras propensionem habet, ac praesertim in cru-  
ribus prope genua et prope malleolos. Quae foras pro-  
pendent valga vocantur, quae intro incurva et rara. His  
omnibus enarratis affectibus deligatio congruit, duos for-  
lita fcopos, priorem ut quo pars facessit inde ipfa fasciis  
adducatur et posituram habeat; alterum ut si liceat locus  
laxior sit , quo excipiat quod per deligationem compelli-  
tur. Condonare vero , hoc est remittere, neque hic in-  
tendere oportet fasciam. Sequi decet excesserint in illa  
textus parte in qua essetur; quo vero ut Mota oratio sit  
hujusmodi; unde quidem excesserint remittendo, hoc est  
fasciam laxando, quo vero excesserint intendendo, ut in  
contraria loco in quem excesserint propendeant. Propen-  
sionis autem in contraria iis quae excesserint terminum  
fecundum naturam non constituit. Sic enim deligatio a  
n,orbo vinceretur , quum pars diuturnae perversioni assue-  
verit, imo ultra naturalem statum partem vult adducere;**

**hoc enim esit quod ab ipso dicitur paulo magis quam ut  
ex aequo sint. Nam quod secundum naturam est, id ae-  
quum esu Ceterum imperat nos in contrarium locum  
propensionem ex. omnibus moliri, .qui ad deligationem  
promovemus; quaeque nominatim ipfe ita nronunciavit et  
fasciis er spleniis et suspensionibus , ad haec praeterea di*t-*tensione, frictione, directione; in his enim omnibus de-  
ligatio ultra naturalem statum in contrariam partem in-  
elinare potest. Sed uberiore uti per*t*usione actum scriptis  
addidit uberiore, quod in superioribus omiserat , quod ta-  
men in propositis verbis intelligere potuit. In illis itaque  
discutiendi gratia, in suis vero emolliendi uberiorem aquae  
calidae perfusionem usurpant. ,**

## *suini* XXXlll.

***.Ex*t*enua*t*a ver*o *mul*t*um sane part*is *c*o*mprehendendo de-  
ligare oportet, ut ex asauxa con*t*abesucta*a *parte*s *am-  
pl*i*u*s *qua*m *suapte natura extenua*t*ae .d*i*versae, alia de-***

***l*i*ga*ti*one per*m*utatae ad* i*ncrementum tendant carnium que  
restaurat*i*one*m *resi*d*ant.***

**Textum hunc nonnulli quidem ex libri interpretibus,  
quemadmodum et alios plures, percurrerunt paucis culo-  
quuti. Quidam vero hunc dilucide explanare contenden-  
tes a veritate ita aberrarunt, ut mirer qua ratione exte-  
- nuatas partes , hoc est graciles nec nutritas, ad. naturale  
temperamentum adduxerint. Ego vero censeo quaecunque  
in verborum signisicationibus aut aliquo quod explanet  
problemate quaeruntur nullam laesionem ad artis opera  
discentibus afferre, etiamsi de iis aliquis male coniecerit,  
nam cucurbitulae opitulantis *d*urationis praescriptae ne-  
cessatio laedunt , quod alicui medendi artem profitenti  
magis innotuerit. Quare prout ipse emaciatas partes sum-  
per curaverim, docturus sum lu primis qua via qui sii-  
luunt jam ex eorum quae proferam ufu fructum ac emo-  
Iumentum percipiant; deinde textum veritati congruere**

**contendam: in iis enim quae brevi scripta sunt enitar  
profecto rerum veritatem omnino tueri et fenta fenteu-  
tiam , si fieri possit, hisce consentaneam demonstra ve. Si  
vero tandem hoc agere non detur, juvenis Iane jam ve-  
ritatem agnoscat. Quum ergo partium macies quibusdam  
oboriatur, hi plerumque ex diuturna laborantium quiete  
. aut catagmaticae ipsorum deligationis modo in hos affectus**

**veniunt. Sive enim quies partium in otio decumbentium  
imbecillas vires prodat, sive deligatio earum quae devio-  
ciuntur partium sanguinem exprimat, illa quidem in fu-  
periorem regionem , haec vero in inferiorem alimentum  
ipsarum adimit. Quare et curatio hujus affectionis gene-  
rationi contraria instituenda est, ipsas partis affectae vires  
roborantibus ipsique c*o*piosum sanguinem suppeditantibus:  
vires siquidem roborantur et moderatis frictionibus et per-  
fusionibus et motionibus. lu utroque genere qualitate et  
copia moderatio necessaria est motionibus. Quo vero fan-  
guis uberius affluat et frictione utendum est, quae .vires**

**quoque roborant. Sed omnis moderata esse oportet et in  
quantitate et qualitate. Non enim fatis est dumtaxat fri-  
. dionem aut motum aut aquae calidae perfusionem neque  
copiosam neque omnino paucam adesse, fed in iis oportet  
frictionem quidem in durae et mollis, paucae et copiosae  
medio consistere. Temperata vero aqua luter eam quae  
nondum calefacit, tepida vocatur et eam quae jam mor-  
det et dolores excitat, quae certe fervida nominatur, me-  
dia siti In quantitate quoque eam nimirum inter copio-  
*t*am et paucam mediam esse decet. Verum et de quan—  
litate antea quoque orationem habuit, his verbis: dum  
pars adhuc attollitur, priusquam concidat, finire oportet.  
Hocce tempore si pars consimili modo conferatur, rubra  
maxime conspicitur. Quaecunque igitur gracilia et atro-  
pha fiunt, omnia magis exsanguia quam quae fecundum  
naturam fe habent, evidenter apparent, vixque screanti-**

**bus et aquam calidam persundentibus rubescunt. Scopus  
quantitatis est quo parti rubor concilietur. Hoc idem  
tempus tumidiorem partem prodit. Sed si perseveret qui  
fricat aut perfundit, tumor considit et rubor finitur.  
Quin etiam extenuatorum morbum cu*r*atu facilem aut  
difficilem fore portendet, tum- rubor facile aut vix exci-  
fatus tum pars in tumorem sublata. Haec autem con fe-  
qtrutis praescribo frictionem ex quibusdam medicamentis  
humidis aegre calefacientibus a me paratam, maxime vero  
ex iis quae thapsiae non vetustae modicum accipiant. Sed  
et ex medicamentorum picantium aliquo hujusmodi ma-  
.cilentas partes oblino, quae funt picea quaedam vel dro-  
pastica fi audieris nominari, intelliges et pic*e*ntia, imo eti  
dropaces, ac tibi liceat quomodocunque volueris appellare.  
Non enim mihi propositum juvenes his in commentariis  
Atticifmum docere, fed perutilis artis medendi opera per-  
fequi, atque haec funt picantium medicamentorum quae  
ad praedictos *t*ropos pertinenti Si namque primus eorum**

**u*t*us partem prompte tumidam et rubram effecerit; jam  
decenter cessandum esu Alioqui et fecundo die pars illi-  
utenda, etiam tertio, in quibusdam quotidie, in nonnullis  
tertio aut etiam quarto quoque die, prout locum affectum  
potissimum indigere conspexeris. At vero interdum pro  
fcoporum ratione non praescribo calidam reddi partem  
quae fricatur aut picatur, quandoquidem istud fusi rubore  
comprehenditur; eodem enim tempore et in ruborem et  
in calorem progreditur. Ego ea quidem ratione quum  
medeor iis quae praeter naturam fiant gracilitatibus., per-  
raro deligatione usus *t*um. Quod si quandoque ea u*t*us  
fuerim, prout Hippocrates dixit, deligavit, ipsius verbis  
addictus quibus dicit, diversa deligatione. Nam quod pro-  
nunciat diversa, huic catagmaticam deligationem opposuit,  
quae vehementiorem partibus affectis compressionem ex-  
citat. Diversa itaque deligatae prima protinus fasciarum  
iniectione a catagmatiea differt. Non enim nos ipsi parti  
curandae principium imponimus, quemadmodum ulceribus,^**

**fracturis, sugillationibus, contusionibus et quibuscunque  
ceteris. paulo superius commemoratis facere consuevimus.  
Deinde vero partem affectam non comprimere , sied eam  
relaxare. Comprimere quidem potissimum partem fanum,  
unde principium duximus; deinceps autem tibi imperat  
distributionem fasciae a parte integra ad lae*t*am usque sii-  
stentionem sortiri. Quum autem ad affectam partem ac-  
cesserit, soluta fasciarum spira utendum. Hieme siquidem  
ipsi fafcia convolvenda est, quae .non calefaciat, laxa ni-  
mirum nec minimum habeat compressionis. Aestate vero  
partem sanam devincto, quo contentus in ea sanguis ad  
eam quae resectionis indiget premendo emittatur. Quae  
vero pars curatur, ipfam deligatione ealesaeere ac disco-  
tere alienum esu Quum autem totum crus aut totum.  
brachium atrophum valde marcuerit, oppositum membrum  
deligo; ducto ab imis partibus principio, deinde revocata  
ad crus inguine tenus fascia, in brachio ad alam ufque  
et humeri caput. Eo namque modo venae crurum nutri-.**

**ces a magna vena per inferiores partes adusque os fac*t*um  
derivantur. Et brachiorum nutrices per superiores partes  
adusque claviculas. Quum igitur ex altera vena *t*angor-.  
nis affluxus in. compar membrum aditu prohibitus est, ad  
alterum procedit sanguis. Quamobrem detigatio sano cruri  
iniecta constringe*n*da est , quousque non ita premat , ut  
dolorem excitet. .Sed certe pars affecta nuda sit oportet  
- aut pauca lana ad inguen usque obtegenda,. quo tempore  
frigus ambientis fuerit. Absente vero frigore et nudam  
esse confert et assidue sindonibus fricari , deinde medica-  
mentis calefacientibus foveri, si loci aegre incalescunt. At  
quam primum quod calefaciat oleum Iulum cui insit mis-  
tum cerae paucissimum idoneum est; id enim diutius im-  
moratur minusque discutit. Eadem ratione haec omnia  
in brachiis praescribuntur. Etenim pars illaesa devincienda  
est, quemadmodum crus; laesit vero et frictione. et motu  
vehementer calefaclenda. Atque ubi aeger omnino stupi-  
dus non est, ni*l*um id rogare praestat, utrum in ea quae**

**curatur parte calorem concitatum sentiat, an ipsirm cessasse  
aperte sibi videatur. Quod si desiisse respondeat, altero  
eorum uti quae ipsam partem calefaciant ac roborent. Ea  
vero quatuor existunt genere; frictio per lintea, aquae  
calidae perfusio, frictio per calidum medicamentum veI  
per oleum et simplicis dropacis inunctio. Si vero pars  
curanda tibi valde refrixisse videatur, dropax vicarius  
esto, qui adjectum bitumen habeat, sulphuris ignem non  
experti modicum et pyrethrum. Quod igitur emaciata  
corpora itu curanda funt, novimus ex iis quos curavimus  
quam plurimis. Si vero Hippocratis textum probe ex-  
p licen*t*, nequaquam tolerare possum omnem obscurae ora-  
tiouis explanationem, quatenus veritatis fidem praeter-  
greditur neque habet quod certam scientiam pariat. Tex-  
tum autem explico , non ut plerique in tali scriptura : . ut  
ex affluxu contabesactae partes amplius quam ex *t*ua na-  
tura extenuatae sint. Vitiosam enim sententiam sortium  
tur. Sed ut nonnulli scribunt cum articulo hisce verbis,**

**ut ex affluxu contabefactae partes. Vocat enim contabe-  
factas extenuatas propter tum motus cessationem tum nu-  
tritionis penuriam. Has spias inquit ex sanguinis accursu,  
quod est ac si ex affluxu dixerit; sanandas esse; appellante  
nimirum ad partes affectas sanguine uberiore , quam si  
fecundum naturam haberet, quanto egere videbatur. Sic  
enim accidet in incrementum partes extenuatas evocare  
superioris deligationis usu diser*t*ae, cujus diversitatem  
paulo ante demonstravimus, quin etiam facultatem diver-  
fam necessario sequi. Illa siquidem prius ab allecta parte  
sanguinem expellit, quem ipsa copiosiorem suggerit, si  
fecundum naturam habuerit. Qui namque in ipsis parte  
fanguis continetur et secundum naturam habet, idoneum  
est, ideoque non opus erat liberalius affluere quam qui et  
ad nutritionem et ad discussionem vel diffiationem consum-  
pturus esu Nunc vero vacua et exsangui parte laborante  
multo copiosiorem esse oportet eum qui affluit , quo non  
fotum ut alatur quemadmodum in secunda valetudine, ve-**

**rum etiam reficiatur. Sed et alimenti penuriam hic ma-  
jorem fuisse necessarium est, quod pars continuo calefiat.  
Quaecunque enim ad curationem celebrantur remedia,  
ipsam calefaciunt, frictio, motus, medicamentum vix ad-  
motam dropax picem continens et aqua calida. Hac enim  
u*t*us est Hippocrates fortassis ob eam quae tunc temporis  
aderat balneorum penuriam. Mihi vero hocce sedulo quae  
balnei labris imponitur aqua fatis esse videtur idonea et  
ad partes curandas moderate calefaciendas et ad tensi vam  
lassitudinem tollendam. Jam vero partes ipsae in consue-  
. tis actionibus exercendae funt, hocque quotidie non semel  
universim, verum saepenumero, quemadmodum frictio ad—  
bibenda est, quousque partes incaluerint, deinde cessanda.  
Equidem ita textui veram curationem accommodo, cujus  
al et operationibus demonstrari recreatas sexcentorum de-  
ligatione ac diuturno otio extenuatorum partes. Verum  
per tempus licuerit interpretum libri mentem aperire,**

**quorum plerique, ut retuli, circumitione dumtaxat usi  
inexplicatum^ textum reliquerunt. Pauci vero conati funt  
in ip*t*a oratione universam sententiam de ipsis deligatione  
hoc modo explanare. Hippocratem imperare loquuntur  
extenuatorum curationem a deligatione incipiendam esse,  
quo partes contabesactae, hoc est extenuatae magis quam  
ante .emaciatae fuerant, in contrarium habitum mutatio-  
nem *s*ortiantur. Multos enim morbos ita curari auguran-  
tur afferuntque exempla tum eorum qui naufeosi vomitu-  
rio medicamento sanitatem recuperarunt, tum eorum qui  
assidue deorfum acria delinientes medicamento purgante con-  
valuerunt; nonnullorum etiam qui tussientes medicamentis  
vehementiorem tussim cientibus sanati funt. At eorum  
nonnulli sententiae in aphorismis pronunciatae quae ad  
verbum sic habet: interdum vero ubi in tetano citra ul-  
cus, juvene carnoso, aestate media, frigidae, copiosae  
.perfusio caloris revocationem efficit. Si igitur, inquiunt,  
non folum per auxilia morbis contraria, verum etiam per**

**similia curationes fiant, nunc etiam eodem modo Hippo-  
crates nos hortatus est, extenuata curare ab ea deliga-  
tione ducto exordio, quae magis ipfa corpora extenuare  
potest, quod ex humoris accursione contingere pro*t*erunt,  
quum partes plurimum paulatimqne sub deligatione con-  
tabescentes recurrentibus iterum humoribus recreationes  
subeant et insigni carne ipsis inclusa induantur, quum. vi-  
deant qui sic explanant, diversa deligatione, nullo modo  
a se explicationem consequi posse, diverfo habitu scribunt.  
Quare tres inter se disserentes scripturae *r*edduntur: una  
quidem diver*t*o habitu. Etenim in nonnullis exemplaribus  
sic scriptum reperitur,. Qui igitur scribunt diverso ha-  
bitu, non ad deligationem, sed ad affectam partem ora-  
lienem raserunt, quam narranti alterum sortitam habitum -  
quo antea fruebatur; ad alimenti copiam deflectere eum-  
que habitum ipsi comparari deligatione multum extenuante,  
quomodo partes quae emaciatae fuerant non amplius ipfa  
deligatione in extenuationem deveniant. Sed nunc for--**

**tassis quid per ipfam futurum sit explorare jubet. Quum  
enim delibatio catagmatica appellata communis, ut paulo  
antedemonstratum est, etiam aliis affectibus, in quibus  
fuerunt suggillationes, contusiones et rupturae partes ex-  
tenuet, Quod igitur per ipfam .deligationem. partibus  
atrophia laborantibus refectionis conciliandae exordium  
futurum est? Quare nonnulli textum ita scripserunt: ut  
ex affluxu partium contabefactarum amplius quam sponte  
naturae extenuatae sint; orationis absurditatem effugisse  
interpretati sunt, partes *t*uapte- natura extenuatas esse.  
Atque quod nunc praecipitur, id non omnibus exteuua-  
tionibus esse commune patet, *t*ed solum spontaneis. Haec  
autem communis et universalis doctrinae oratio ad pau-  
cum ordinem tendit. Paucissima namque finali. et rarissima  
quae ob aliam causam in atrophiam incidunt, cetera om-  
nia ob diuturnam deligationem , simulque partium affecta-  
rum otium hunc in affectum deveniunt. Etenim horum  
magis quam aliorum quorundam Hippocratem meminisse**

**consentaneum est, quum in praedictis existant. Nam ha-  
ctenus ipse docuit et de fracturis et quibusdam aliis asse-  
orionibus, quae consimilem deligationem postulanti His  
igitur succedere partium maciem intuitus merito docere  
contendit quemadmodum ipsa curanda sit. Quod autem  
t sane maximi momenti est, si quis eos arguere velit qui  
deligatione extenuante uti Hippocratem existimant, illud  
equidem explicabo. Propositum nobis est extenuatas par-  
tes reficere. Hoc autem fieri non potest, nisi earum vires  
roborentur et uberis materiae suppeditatio sit. Quum  
vero deligationem Hippocratem . promovere volunt, ea  
sanguinis quidem affiuxum prohibet et vires imbecillas  
efficit. Ego vero quam dixi ab Hippocrate diversam ap-  
. pellari, ceu quae nimirum ad construendam reducta est,  
eam extenuationes diversis ab his modis efficere. A fanis  
siquidem partibus, non ab affectis principium ducendum  
est deligationis quae ex multis iniectionibus ipsam essicien-  
tibus ita compactam, ut prope dolorem comprimat, quo-**

**ufque dolor nullus excitetur; inflammationem procreato-  
rus et adusque partem affectam paulatim compressione ex-  
foluta provehatur. Praeterea vero quod fanum crus una  
eum aegro devincire conveniat, ad ipsorum explanationem  
nullam habet rationem, quo non multopere colliquescant  
extenuatae partes deligationem asserunt : Hippocratem ad-  
. mittere. Ad hoc autem non solum nihil conser*v*e alterum  
erus deligatum, imo etiam oblaedit. Qui namque sanguis  
ad illud prius serebatur, nunc universus ad affectum de-  
peltitur. Quod si exempla proponant quorum superiorem  
explicationem tradiderunt, patet improbitas, quum nullam  
similitudinem sortiantur cum his quae ab Hippocrate do-  
centor. Ut enim integra ratiocinatio excerni contulit  
quidquid plane cau*t*am molitur, quod nimirum ventriculi  
tunicis adeo insertum est, ut vix evelli queat. Ita vero  
et quae acria paulatim confluunt et ventrem pro*s*it autnd  
exclusionem derepente *t*ui vacuationem ratione indicant;  
quemadmodum et quae moderatam tussim concitant, vehe-**

**menti*a*re universim expurgantur. Ilis autem simile nihil  
. habet quod ab ipsis profertur augurautibus, extenuatum  
locum magis colliquandum esse, quo recreationis ducat  
exordium. Nam neque fasciis tabescentium partium vires  
roborari neque his materiae alimentariae suppeditatio fieri  
potest. Quod autem de tetano laborantibus ipsi commento-  
rant, illud maxime brutum esu Demonstrant enim *t*ele artis  
Hippocratis imperitos esse, quum ille pronunciat medendi  
methodi esse contraria contrariis tolli. . At nonnulli verbi  
vim ignorantes ad controversiam conversi *t*unsi quodcum-  
mune fecerunt omnibus qui inconsiderate contradicunt at-  
que ea calumniari contendunt quae nullo protius modo  
didicerunt. lllud enim praeceptum, contraria contrariorum  
funt praesidia , per ea quae in artis operibus pronunciat  
Hippocrates nequaquam evertitur, imo adstruitur. lu ipfo  
quoque apborifmo, ut quibusdam perfusam aquam frigi-  
dam caloris revocationem efficere, sic iisdem haec calorem  
folvere docuit. Hunc vero calorem qui frigidis affectibus  
medetur, interdum frictionibus promovemus, interdum**

**calesacieutibus medicamentis aut exeret talionibus aut aqua-  
rum calidarum infusionibus, atque ubi vehementiori calore  
opus est; etiam bitumine, ut saepius retuli, vel picatione  
ejus quod calefactione indigebat, interdum etiam et aquae  
frigidae perfusione, imo face et quaecunque cetera cale-  
faciendi facultate donata sint tum partibus tum affectibus  
quibus calore promovendo opus est, perpetuo funt utilia.  
Sed aqua frigida, prout frigida, quantum in fe est, raro  
utilis atque foli corpori calorem nativum robustum habenti  
utiliter adhibetur. Quandoquidem carnu*l*us est aeger, in-  
quit; huic quandoque prodest frigida, non tamen huic  
omni tempore, fed aestatis. Quis enim non novit aut  
quis non protulit ex iis qui de frigidae potione fcripfe-  
runt, infans duo efficere, aut laesionem ex perfrigeratione  
aut uberioris caloris ab alto reversionem. Itaque si ab-  
unde calidum suerit corpus, tunc accidit ipsius calorem a  
calorenon evinci densata cute, fed suppressa respiratione  
augescere. Si vero minus calidum sit quam ut occare**

***t*anti frigidae obsistat, vi caloris ad altum usque redeuntis  
. aegri ex persrigeratione prehenduntur affectibus. Fortassis  
autem haec supervacanea nunc a me commemorata sunt,  
quae aliis in locis-, ut dixi, demonstrata *t*uus. Quae igi-  
fur prima medentur, primo contraria sint oportet. Prima  
.autem dicuntur quae videlicet nullo medio iis appotum-  
tur, quae medio aliquo indigent, quaeque per accidens  
non primo auxiliantur, Nugantur autem qui alui subdu-  
ctionem et medicamenta tussim moventia et frigidae per-  
fusionem commemorant. optima quidem ratione interdum  
haec fiunt, nihil tamen rei hocce textu a nobis proposi-  
tae simile sortiuntur. Hac enim in oratione demonstran-  
. dum est quomodo mediocriter attenuans deligatio aut re-  
bur attenuatis partibus efficiat aut uberioris sanguinis asilo-  
xum conciliet. Dum autem haec demonstrare nequeunt,  
frustra ad exempla scribenda conlegium neque exemplo  
propterea demonstrationem scientificam efficiunt. Nam in  
commentario de exemplis ante haec exemplorum usum**

**nullum esse demonstravimus, quod non aegrotantibus cog-  
nitionis gratia ipsa narremus, ut existimant nonnulli, ac  
potissimum quicunque rhetoribus similes ad explanationem  
ipsis utuntur tota via aberrantes, quemadmodum etiam  
tibi enunciant Platonem per inductiones plerumque de-  
monstrationes construere. Demonstratum siquidem est, illum  
perspicuitatis gratia isses inductiones usurpare. Cuicunque  
igitur placuerit, tum inductionis tum exempli vim perci-  
pere , is propriam utriusque orationem adeat a nobis alibi  
descriptam. Nunc autem ad propositum revertamur hisce  
in libris variatos hortati, ut quum quae nos hucusque  
docuimus accurate legerint, ad sequentium explanationem  
accedant quae praecedentium a nobis enucleatorum fidem  
. faciat. Jam ad ipfam progrediamur. Ut vero tota magis  
dilucide pateat non ipfam universam simul et *t*emet de-  
scripturus, fed sigillatim explanationem ita facturus sinu.**

## XXXIV.

**P*raestat au*t*em super*i*orem par*t*em, ut t*i*b*i*ae et femorum  
simu*l*que alterum cru*s *cum fan*o *crure de*l*igare, qu*o  
*sim*i*l*i*u*s *sit, ac peraeque c*o*nqu*i*esca*t *pur*it*erque al*im*ento  
proh*i*beatur* i*dque suscipia*t.**

**Paulo sirperius pronunciavit partium emaciatarum de-  
ligationem a catagmatica diver*t*am construendam esse. Haec-  
enim praetenditur, ut sanguinis affiuxum prohibeat, deinde  
ut qui in affectis partibus continetur, tum sursum tum  
deor*t*um deturbet; praeterea ut ipfae partes quiescant  
neque plane moveantur. Hujusmodi siquidem deligatione  
partes affectas quibusdam protius ab inflammatione tutas  
exstitisse contingit. Illa vero construitur nunc non ut  
sanguinis affiuxum prohibeat neque ut contentum ipsis in  
partibus evacuet. neque ut eas immotus tueatur, imo ut  
his contraria omnia faciat. Itaque fascia, quemadmodum  
stupra docuimus, a *t*acis quibusdam partibus ordienda est.**

**Sed eam has partes comprimentem ex ipsis quidem sin-  
guinem ad extenuatas partes exprimere oportet, eas tamen  
penitus exhaurire prohibendum esu Tibia igitur aut cu-  
bito affecto idoneum fuerit ab inguine aut ala deligatio-  
mis principium ducere. Crure vero aut brachio affecto  
oppositum membrum devincire necessarium est, deligatione  
ah imis partibus incepta et ad inguen vel alam usque ad-  
feendente. Si quando tamen cubitus aut tibia vehemen-  
ter afficiatur, praestat utcunque crus vel brachium deligare,  
quo huic similiter illaesum crus superposita parte laesa  
alimento prohibeatur neque nutriatur. Idcirco dixit Hip-  
pocrates: ut tibiae et femorum, simulque alterum erus  
- cum sano crure deligare, ut pariter, inquit, conquiescat,  
id est otiosum sit alterum erus, atque illud quod affectum  
est et peraeque alimentum intercipiatur. Hlud vero , id-  
que alimentum suscipiat, po*t*uit, quia quod membrum de-  
vincitur, noluit ita alimento prohiberi, ut nulla. pars  
ipsius prorsus admittatur. Quod si quis vehementer ad-**

**stringat, omnino ferri alimentum ita prohibebit, ut aluam  
primum partem emori periculum siti Quodsi hoc tandem  
non oboriatur, alimentum quidem ut femoris, sic et tibiae  
partibus omnino auferetur. Nobis igitur pr*o*positum est  
non femur extenuare, fed tibiam reficere. .Quoniam vero  
deligationis. ratio partem minus nutritam necessario essicrt,  
hujusmodi noxam aliquamdiu admittimus; deinde quum  
- jam tibia mediocriter carnem habuerit, communem utrius-  
que curam et providentiam movemus. Quare hic ab ea-  
rum explanatione discedendum est, qui existimant Hippo-  
cratem imperare cum extenuata parte superpositam atque  
alterum crus extenuari, ut ^acilium partium macies oc-  
enitatur neque in aperto sit neque probe nutritorum com-  
paratione deprehendatur. Non enim solum Hippocrates,  
imo neque vulgarium medicorum quisque hac deligatione  
nos probe mederi censuerit.**

## XXXV.

***Linteorum numer*o , *non pressi*t.**

**,. Atque jam antea saepius imperavit ita facere, in qui-  
bus plane vult partem deligatam citra dolorem tueri.**

## . XXXVI.

***Laxando pr*im*um quod max*i*me deceat tum* /v*ic*ti*one quae  
carne* im*plea*t, *u*t*endo,* t*um perfusione c*i*tra scruta*s.**

**Primum vel tempore vel viribus pronunciavit. Tem-  
pore quidem aut unius deligationis aut sequentium inter  
se collatarum. Quia vero haec omnia vera sunt, propterea  
quod pronunciatur dilucidum est, nisi fortassis haec omnia  
nos intelligere yolens ita scripserit. Quam primum igitur  
in prima deligatione, quoniam hanc diutius fieri oportet,  
primam quidem linteorum iniectionem suffulcire, sequentia**

**vero ea parte quae refectio*n*e indiget probabile fuerit.  
Viribus quidem de parte curanda pronunciatum esse,  
tempore vero de prima deligatione. Quod si de omnibus  
fasciis sibi invicem admotis textum percipiamus, mens erit  
hujusmodi. Si in primis delimationibus cum integra parte  
partem quoque affectam devinxeris, interdum aeger ipfam  
partem omnino nudandam praebebit. Hoc igitur ipfum  
primum agendum est in iis potissimum quae restauratione  
opus habent; quamobrem minus probe nutriuntur. At  
quum fanguis ad partem affectam tum frictione attrahitur,  
- tum aliis quae paulo ante diximus caro in ipsis tum libe-  
ralius tum celerius creabitur. Porro Hippocrates et fri-  
ctiones et perfusiones aquae calidae meminit, non tamen  
medicamenti meminit, quoniam hic chirurgiae Iulius agno-  
fcit praesidia. Neque enim profecto existimandum est ab  
eo praetermissitm fuisse, partes ipsas mediocriter non ad-  
usque lassitudinem promovendas esse. Quandoquidem sii-**

**fcipulos ea docuit quae sunt ejusdem generis et motus  
omnis emaciatarum partium frictio*n*e concitatus ad id ge-  
nus spectat. Quum vero etiam erus alterum peraeque ac  
integram affecti membri partem quiescere julscrit, manifesta  
censuit frictione motum ciendum esse. Fieri namque potest  
humerum absque brachio et tibiam absque femore moveri.**

**Qui maciei medetur neque humero neque tibia immobili  
opus habet; possu*n*t enim haec ita ex suppositis cum motu  
curari. Quum autem eorum via per affectas partes pro-  
cedat, illa quae ante peritura funi praeoccupanti Etenim  
frictionibus et picationibus et calefacientium medicam en-  
torum appositionibus praevalet ars viribus. Plurimum  
vero sanguinis ad membra confluere extremis partibus ca-  
las*s*eris maximum tibi erit indicium concitatus ibi calor  
.et rubor. Perlectam quidem horum curationem jam habes  
. his a me adductis quae Hippocrates pronunciavit et cale-  
facientium medicamentorum admotionem, cujus generis est  
picano. Hippocrates autem hoc in libro medicamenti**

**plane non meminit, etiamsi nonnullos affectus commento-  
raverit, qui medicamentorum ope medelam postulant, in  
quorum numero sunt sugillationes, luxationes, avulsiones.  
Quapropter in ipso utilem chirurgiae partem servare pro-  
pofuit, hancque non universam, ut dixi, sed artem discere  
incipientibus maxime necessariam ac utilissimam,**

## i XXXVII.

**F*ulc*i*men*t*a p*o*rr*o *ac stabil*i*menta velu*t *pec*t*ori, cost*is, *ca-  
pi*ti *et his quaecunque sun*t *huju*s*modi, ceteri*s *admovenda  
sun*t. P*ar*ti*m quidem pulsuum gratia, ut ne concu*ti*an-  
tur, par*ti*m vero et ob* i*uncturarum d*i*stan*ti*a*s i*n cap*i*ti*s  
*ossibu*s *sir*m*anda*s. *Ad tusam au*t*em e*t *sternutamentum  
aut al*i*am m*o*tionem , qual*i*a* t*horac*i *et capiti stabi*l*i-  
men*t*a ad*m*oventur ,* i*n . quibu*s o*mn*i*bu*s *eaedem del*i*ga-  
tion*i*s comm*o*derat*io*ne*s *servandae sunt. Qua namque  
parte laesione*s *sunt,- maxi*m*e comprimendum est. sub-*j t*o*l*lenda* i*gitur lana m*o*llis quae affectui c*o*ngrua*t.- *Ea***

***vero del*i*gatione u*t*endum quae non ampl*i*us comprimat  
quam ut ne pu*l*sus concu*t*iantur aut* i*unc*t*urarum d*t*stan-*ti*ae ad ex*t*rema su mu*t*uo contingant neque circa ster-  
nutamenta et tusses parte*s *affectas ag*i*tar*i *perh*i*bea*t,  
*sed* i*ta stab*i*limento sit , ut neque c*o*gantur neque con-  
cu*ti*antur.***

**Quandoquidem Hippocrates neque laxari neque com-  
primr deligationem imperat, tum de assuris tum exterius  
obvolutis fafciis peraeque ac de ipfa quam ex linteis con-  
stmimus deligatione loquutus esu Hinc constat ipsum a  
. fulcire vocabulo fulcimentorum significatum sumpsisse.  
Quemadmodum etiam poeta memoriae prodidit:**

***subducunt fa*l*era car*i*n*is.**

**Quare aut fulcimenta aut firmamenta eum protulisse nihil  
interest. Videtur autem multoties quidem hac voce fui-  
cire usus esse et in fasciis et in spiculis et stabilimentis**

**fulciendis quae^ firmare significat. In omnibus autem tex-  
tlbus interpretes fulcire et firmare ejusdem significationis  
esse docuerunt. Verumtamen hic agnoscitur mutua serie  
subscripta duo haec vocabula tum fulcimenta tum firma-  
menta indicare quiddam ex iis divellunt significari. Num  
is igitur fulcimenta nominavit quae ad ipsorum deligatio-  
nem partis affectae , jmo bilis tuendae gratia et subste*t-*nuntur et obvolvuntur: primo quidem fascias quae primae  
iniiciuntur et alios quosdam usus sortiuntur; deinde (ple-  
nia quae et ipsa funt, non modo fracturae, verum etiam  
fasciarum fulcimenta, postea fulcias quae ipsis exterius  
ferulis fuperinjiciuntur et panniculos. Haec enim omnia,  
-ut contineant quae ante involuta circumponuntur, fulci-  
mentorum usum obtinent, non eorum dumtaxat, sed et  
fracturarum ratione. Verum stabilimenta mihi videtur  
appellare quaecunque citra deligationem affectae partis  
universae foris admoveantur ex sinistra aut dextra parte  
aut superiori vel inferiori. At. nunc voco superiorem et**

**. inferiorem pro ratione longitudinis corporis. In ea siqui-  
dem dimensione quae corpulentiae fit ratione substrata  
quidem ab inferiore parte funt, superiniecta vero qualia-  
cunque-sint a superiori. Interdum vero quod vehementer  
ab inferiori circumdatur , id rectum a superiori erigitur.  
Caput autem pulvinis, cervicalibus, lanis , pannis molli-  
bus. Tubi etiam fractis ossibus utrimque admoti firma-  
menta quaedam funt. Pilam vero ex lana glebula *t*usi  
axillam impositam, quum humeri articulus exciderit, ac  
impulsum eum deligamus, licet et fulcimentum et firma-  
mentum appellare. Et ideo deligatur, ut hoc ipso eva-  
dat pars deligationis universae. Quaecunque fulcimenta  
profecte foris tum imposita tum admota thoraci et capiti,  
firmamenta magis quam fulcimenta vocanda sunt. Haec  
autem a medicis excogitata funt propter necessarios par-  
tium motus, quorum nonnulli secundum naturam funt, ut  
refpiratio in thoracis meningum pulsibus. Nonnulli vero  
contra naturam, ut tussis, sternutamentum; singultus et**

**praeterea pec vehementes capitis dolores in temporum  
arteriis, et quae palpitationes frequentius in hypocbondriis  
oboriuntur. Accidit etiam interdum et alias partes stabi-  
limentis indigere, atque haec stabilimenta construenda Iun t,  
interdum ipsa sola,- ut in temporum arteriis per vehe-  
. mentes cephalalgias aut hypochondriorum palpitationibus  
aut vulneribus haemorrhagiam minantibus; interdum vero  
lanam inscia comprehendimus; nonnunquam etiam citra  
*r* fascias simpliciter firmamus. Firmamus quidem thoracem  
et cervicem lana et caput mollibus pulvinis aut levibus  
sacculis calidum milium continentibus , ubi firmandum  
simul et fovendum esu Maxillam vero luxatam repositam  
mollibus fulcimentis exterius admotis interdum firmamus.  
Quum ergo fulcimenta et firmamenta praecipue. nominata  
communem.. scopum sortiantur , jure libri hujus interpre-  
tes unum et idem ab. utroque significari putant, Nos quo-  
que ipsi. multoties lusce nominibus citra discrimen utimur.  
Is autem communis , quem paulo ante memoravi, sicopus**

**est, ut partes in motibus minime concutiantur. Sed quum  
proprium quoddam , quod proxime declarari, discrimen  
inter haec consistat, ubi accuratius loqui volumus, sima-  
menta quidem dicemu*s* quae extra deligationem sunt, fui-  
cimenta vero quae in illa ipfa deligatione continentur.  
Sicque definiemus ea quae fiunt in partibus necessario mo-  
ventibus, quarum motus cessare nobis non est, firmamenta  
aut stabilimenta vocari; quae vero in immotis, fulcimenta.  
Crus siquidem aut brachium movere nostrae est potestatis,  
thoracem vero aut meningas, minime. Palpitatio etiam  
aliqua in parte oborta penes nos non est, quemadmodum  
neque tussis neque sternutamentum neque singultus et quod  
maxime possibile est resistere ipsis sufficienti tempore. Po-  
stea namque vim inserunt, quum cau*t*as fui procreatrices  
vehementer sortiuntur, quibus foli robustissimi viri ob-  
sistere possunt, eorumque generationem prohibere videntur.  
Verum aliter scripsit Hippocrates in proposita sententia,**

**quum de pulsibus locutus est, ut ne concutiant. Atque  
praeterea in commissurarum quidem capitis diductione hoc  
fulcimentorum vocabulo deinceps usus esu In tussibus  
vero et sternutamentis, ac denique in capitis et thoracis  
motibus, firmamentorum nomine. Itaque commissurarum  
diductio in capitis fit futuris vocatis, quum proprie qui-  
dem capitis commissurae mutuo contactu fe tangentes bar-  
mensae nominentur, per metaphoram vero futurae; ossa  
namque. oranti ad unguem inter fe compacta funt, ob id-  
que ipsorum compositio per harmoniam compages jure di-  
cetur et ab eorum, quae *l*u*a*ntur, similitudine futurae.  
Hae autem facilius interdum diducuntur, nonnunquam etiam  
dolorem inferunt, quum quae ipfum pericranium mem-  
branae durae meningi connectunt, inflammantur. Saepius  
etiam venulae quaedam exiles, quae per futuras transeunt,  
inflammationem patiuntur; hinc assectus, durae meningis  
fuper inflammatas partes concidentis motus dolorem affert.**

**Consimiliter quoque quibusdam in inflammationibus arte-  
riarum motus dolorem efficit. Atque hujusmodi assectus  
accuratam firmamentorum commoderationem postulant, .ut  
neque ita laxa partibus, quae moventur, affectis procum-  
bentla ipsa facile concutiantur, proindeque dolorem in-  
ducant; *n*eque r*a*rius eadem firmamenta ulterius quam  
deceat firmata . comprimant et dolores exacerbant. lpfa  
autem circumjectionis fasciarum commoderatio ab ipfo sirpe-  
rius enunciata est; et in aliis quibusdam affectibus fracturae  
aetatem et deligationem desiderantibus decenter fieri. Quam-  
cbrem hic dixit *i horum au*t*em eaedem del*i*gat*i*oni*s *co*m-  
*moderat*i*ones, h*o*ru*m *aute*m prolatione, quae nunc pronun-  
cista sunt, intelligit; easdem vero atque in praedictis com-  
moderationes esse profitetur. Deinceps etiam ipfarum com-  
moderationum memoriam refert lusce prolatis: *qua namque  
parte* l*aesi*o*ne*s *max*i*me sunt*, comprimendum est; hoc est ubi  
insidet affectus. Nam vox ῇ, *ub*i vel *qua*, pro adverbio loci  
nunc ufurpatur. Quamobrem et afpero spiritu et circum-  
flexo accentu proferenda esu Itaque quod affectus fulciendo**

**aut firmando confert, admovere jubet, fafciad nimirum  
circumvolutionem faciendam esse pronunciat, quae non  
magis premat,. quam ut pulsus partes non concutiant,  
quod est prae augustia arteriarum pulsantium motumpro-  
bibere: hoc enim est doloris causa. Alium. praeterea po-  
fuit terminum, proprie ad futurarum diductioues perti-  
nentem , de quibus ita .loquitur : *au*t i*uncturarum d*i*stan-  
riae ad ex*t*re*m*a su* m*utuo cont*i*ngan*t; extrema vocans,  
quibus amplius commissurae fe tangere nequeunt. Intel-  
ligitur autem ex hoc vehemens et immoderata compressio.  
Quemadmodum enim ossium commissuram diduci non opor-  
t et, ita neque summe comprimi. Etenim hoc quoque  
praeter naturam esu Hi ergo funt vehementis pressus ter-  
mini; imbecillis autem sequuntur fines: *neque circa ster-  
nutamenia et tussi*s, ac si dixerit, neque in sternutamen-  
tis et tussibus affectae simul partes concutiantur, agiten-  
torque, quod nihil eas contineat, in quo vehementes  
motus laxas nec stabilitas partes vehementius quam ut**

**affectis partibus congruat, earum dolores exacerbant.  
Caeterum commoderatio firmamentorum ea est, quam in  
textus fine scripsit hisce verbis: *ut neque cogantur neque  
concutiantur*, hoc est ut neque violenter premantur neque  
in motibus concutiantur, Hoc est ut neque arctius neque  
laxius fasciatae sint. ...**